

## Uputstvo za upotrebu

ELECTROLUX frižider LRT5MF38U0

 **Electrolux**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

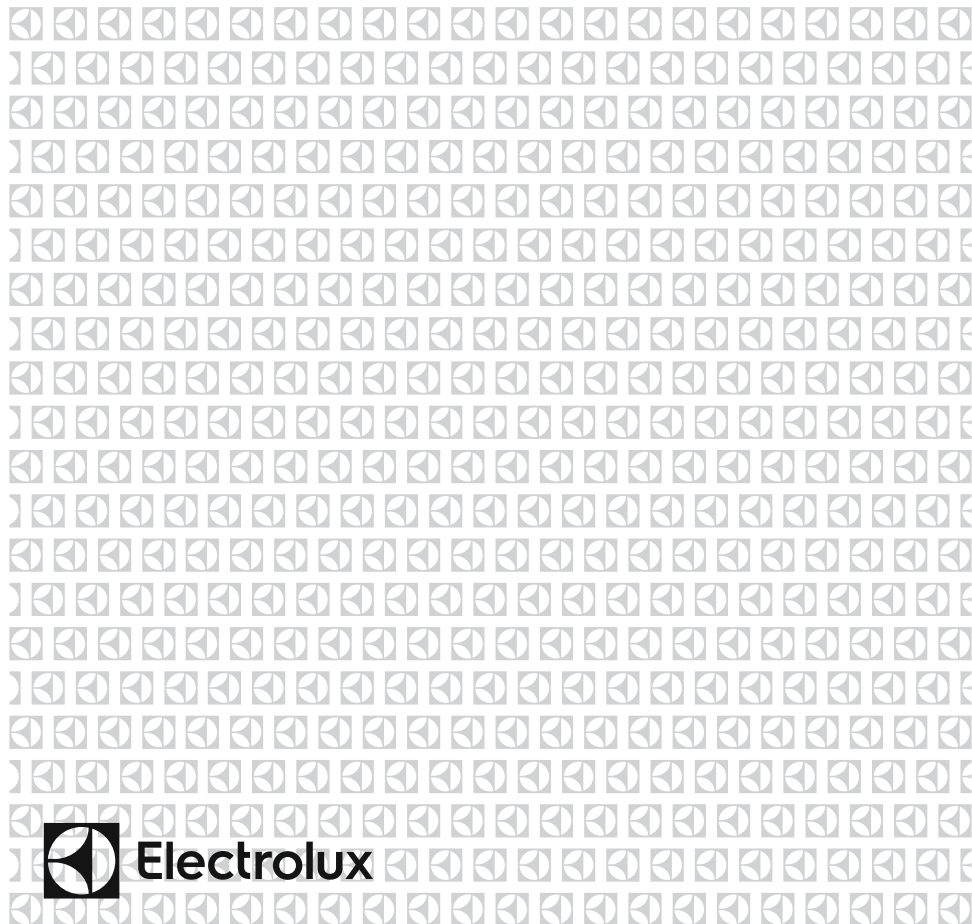
<https://tehnoteka.rs/p/electrolux-frizider-lrt5mf38u0-akcija-cena/>



## LRT5MF38U0

**SB** Fřižidera  
**SL** Hladilnika  
**RO** Frigider  
**PL** Chłodziarko  
**HU** Hűtőszekrény  
**MK** Ладилник  
**HR** Hladnjak

Uputstva za upotrebu  
Navodila za uporabo  
Manualul utilizatorului  
Instrukcja użytkowania  
Felhasználói kézikönyv  
Прирачник за Употреба  
Упуте за uporabu



# SADRZAJ

<b>PRE UPOTREBE APARATA.....</b>	<b>3</b>
Opšta upozorenja.....	3
Stari i pokvareni frižideri.....	7
Bezbednosna upozorenja .....	7
Instalacija i rukovanje frižiderom.....	8
Pre korišćenja vašeg frižidera.....	8
Dimenzije .....	10
Informacije o tehnologiji bez mraza .....	11
<b>RAZLIČITE FUNKCIJE I MOGUĆNOSTI.....</b>	<b>12</b>
Kontrolna tabla .....	12
Rukovanje frižiderom .....	12
Taster za podešavanje temperature frižidera .....	12
Symbol za alarm (LED lampica alarma).....	12
Režim super hlađenja.....	12
Podešavanja temperature frižidera .....	13
Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature.....	13
Dodaci .....	14
Ako je turbo ventilator dostupan na vašem proizvodu;.....	14
Odeljak za dodatno hlađenje.....	14
Funkcija kontrole vlažnosti .....	14
CustomFlex (Fleksibilno prilagođavanje) .....	15
Indikator temperature.....	16
<b>ČUVANJE HRANE U UREĐAJU .....</b>	<b>17</b>
Odeljak frižidera .....	17
Zamena LED lampe .....	18
<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....</b>	<b>18</b>
Promena položaja vrata .....	19
<b>TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA .....</b>	<b>19</b>
<b>ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA .....</b>	<b>20</b>
Saveti za uštedu energije.....	21
<b>DELOVI UREĐAJA I ODELJCI .....</b>	<b>22</b>
<b>TEHNIČKI PODACI.....</b>	<b>23</b>
<b>INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE .....</b>	<b>23</b>

**SB****POŽAR****Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala**

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux aparat. Odabrali ste proizvod koji sa sobom donosi decenije profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, dizajniran je s vama na umu. Zato, kad god ga koristite, možete biti sigurni da ćete svaki put postići odlične rezultate. Dobrodošli u Electrolux.

Posetite našu internet stranicu da:



Dobijete savete o upotrebi, brošure, rešite probleme, informacije o servisu i popravci:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrujte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne delove za vaš aparat:


[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS


Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj.

Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

 Upozorenje / Oprez - Informacije o bezbednosti

 Opšte informacije i saveti

 Informacije o životnoj sredini

Podložno je promeni bez prethodne najave

## Opšta upozorenja

Pročitajte priručnik sa uputstvima pažljivo pre instalacije i upotrebe uređaja. Mi nismo odgovorni za oštećenje koje se desi usled pogrešnog korišćenja.

Pratite sva uputstva na uređaji i iz priručnika za upotrebu i čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu da biste rešili probleme do kojih može doći u budućnosti.

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.

Ако се не постави да стоји самостално и уз поштовање димензија слободног простора, уређај ће радити исправно, али потрошња електричне енергије може мало да се повећа

**! UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.


**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

**! UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljnjen ili oštećen.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

**! UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

 Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku - treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvatljiv i prirodan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- Svu ambalažu držite dalje od dece i odlazite je na odgovarajući način.
- Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.
- Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:
  - kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju
  - farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima;
  - u pansionima za noćenje sa doručkom;
  - za catering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom
- Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
- Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba koristiti uz posebno uzemljenu utičnicu od 16 ili 10 ampera, zavisno od države u kojoj će se proizvod prodavati. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8 - 14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjiva lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

**Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

- Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su

za skladištenje zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.

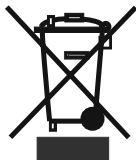
- Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje plijesni unutar uređaja.

## **Servisiranje**

- Za popravku uređaja kontaktirajte sa ovlašćenim servisom. Koristite samo originalne rezervne delove.
- Uzmite u obzir da samostalno popravljnje ili neprofesionalno popravljnje mogu imati bezbednosne posledice pri čemu možda neće važiti garancija.
- Sledeći rezervni delovi će biti dostupni 7 godina od prestanka proizvodnje modela: termostati, senzori za temperaturu, štampane kružne table, svetlosni izvori, ručice za vrata, šarke za vrata, ležišta i korpe.
- Molimo uzmite u obzir da su neki od ovih rezervnih delova dostupni samo profesionalnim serviserima, i da svi rezervni delovi nisu relevantni za sve modele.
- Zaptivači za vrata će biti dostupni 10 godina nakon što prestane proizvodnja modela.



## Stari i pokvareni frižideri



- Ako vaš stari frižider ima bravu, slomite je ili je uklonite pre odlaganja jer se deca mogu zaglaviti unutra i može doći do nesreće.
- Stari frižideri i zamrzivači sadrže izolacioni materijal i gas za hlađenje sa CFC-om. Stoga, budite obazrivi da ne naškodite životnoj sredini prilikom odlaganja starih frižidera.

Raspitajte se kod lokalnih vlasti u vezi sa odlaganjem WEEE za ponovnu upotrebu, reciklažu i obnavljanje.

### Napomene:

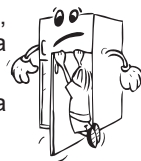
- Pročitajte priručnik sa uputstvima pažljivo pre instalacije i upotrebe uređaja. **Mi nismo odgovorni za oštećenje koje se desi usled pogrešnog korišćenja.**
- Pratite sva uputstva na uređaju i iz priručnika za upotrebu i čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu da biste rešili probleme do kojih može doći u budućnosti.
- Ovaj uređaj je proizveden da se koristi u domaćinstvima i može se koristiti samo u kućnim okruženjima i za navedene namene. Nije prikladan za komercijalnu ili uobičajenu upotrebu. Takva upotreba će dovesti do kršenja garancije na uređaj i naša kompanija neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ovaj uređaj je proizveden za upotrebu u kućama/stanovima i prikladan je za hlađenje / čuvanje hrane. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili skladištenje drugih supstancija osim hrane. Naša kompanija nije odgovorna za gubitke koji nastaju nepravilnom upotrebom.

### Bezbednosna upozorenja

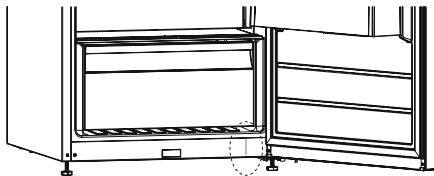
- Nemojte da koristite višestruke utičnice ili produžni kabl.
- Nemojte da uključujete oštećeni, pokidani ili stari utikač.
- Nemojte da povlačite, savijate ili oštećujete kabl.



- Ovaj uređaj je projektovan za korišćenje od strane odraslih osoba, nemojte da dozvolite deci da se igraju sa uređajem ili da im dozvolite da se kače za vrata.
- Nemojte da priključujete ili isključujete utikač iz utičnice vlažnim rukama da biste sprečili strujni udar!
- Nemojte da stavljate staklene flaše ili konzerve piva u odeljak zamrzivača. Flaše ili konzerve mogu eksplodirati.
- Nemojte da stavljate eksplozivni ili zapaljivi materijal u frižider zbog bezbednosti. Pića sa većim procentom alkohola stavljajte vertikalno i čvrsto zatvorite flaše u odeljku frižidera.
- Prilikom uzimanja leda iz odeljka zamrzivača, nemojte da ga dodirujete, led može izazvati ledene opekotine i/ili posekotine.
- Nemojte da dodirujete zamrznutu hranu vlažnim rukama! Nemojte da jedete sladoled i kocke leda odmah nakon što ih izvadite iz odeljka zamrzivača!



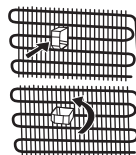
- Nemojte ponovo zamrzavati smrznutu hranu nakon što je otopljena. To može da izazove zdravstvene probleme kao što je trovanje hranom.
- Nemojte da prekrivate telo ili vrh frižidera. To može da utiče na performanse frižidera.
- Pričvrstite dodatke u frižideru tokom transporta za biste sprečili oštećenje dodataka.
- Kada zatvorite vrata Frižideri nastaje vakuum. Sačekajte jedan minut da bi ga ponovo otvorili.
- Ovu napravu možete koristiti za lakše otvaranje vrata. Sa ovom napravom može doći do kondenzacije oko tog mesta i možete je izvaditi. hlađenje



## Instalacija i rukovanje frižiderom

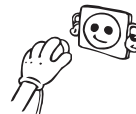
*Pre početka upotrebe frižidera, treba da obratite pažnju na sledeće tačke:*

- Radni napon vašeg frižidera je 220 - 240 V na 50 Hz.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja koja nastanu usled upotrebe bez uzemljenja.
- Stavite frižider na mesto na koje neće biti izložen sunčevoj svetlosti.
- Vaš uređaj treba da se nalazi najmanje 50 cm od štednjaka, pećnica na gas i grejača i najmanje 5 cm od električnih šporeta.
- Frižider nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili ostaviti na kiši.
- Kada se vaš frižider postavi pored zamrzivača, treba da ima najmanje 2 cm prostora između njih da bi se sprečilo formiranje vlage na spoljašnjoj površini.
- Nemojte da stavljate ništa na svoj frižider, instalirajte frižider na prikladno mesto tako da se nalazi najmanje 15 cm od plafona.
- Podesive prednje noge bi trebale biti podešene da se osigura da je vaš uređaj ravan i stabilan. Nožice možete da podesite okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu (ili u suprotnom smeru). To treba učiniti pre stavljanja hrane u frižider.
- Pre korišćenja frižidera, obrišite sve delove toplom vodom sa dodatkom kašičicom sode bikarbone, zatim isperite čistom vodom i osušite. Postavite sve delove nakon čišćenja.
- Montirajte plastični vodič za rastojanje (deo s crnim lopaticama na zadnjoj strani) okretanjem za 90° kao što je prikazano na slici da bi se sprečilo da kondenzator dodiruje zid.
- Rastojanje između uređaja i zida pozadi mora da bude najmanje 42 mm i najviše 75 mm.



## Pre korišćenja vašeg frižidera

- Kada se koristi po prvi put ili nakon transporta, držite frižider u uspravnom položaju 3 sata i uključite ga da biste omogućili efikasan rad. U suprotnom, možete da oštetite kompresor.
- Vaš frižider može imati neprijatan miris po prvom uključivanju; miris će nestati kada vaš frižider počne da hladi.



## Unutrašnje osvetljenje

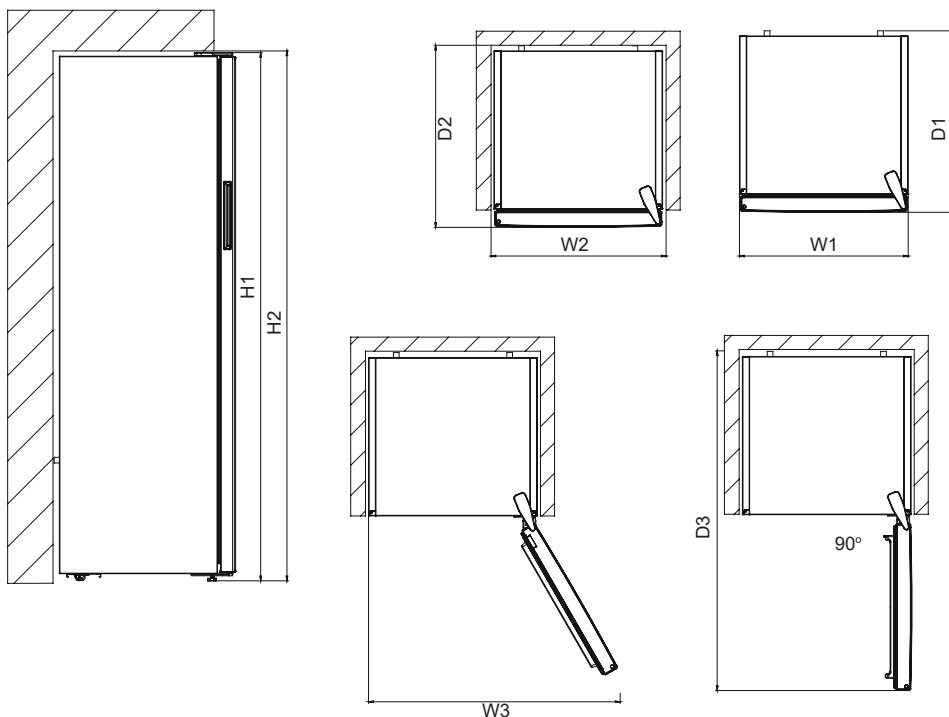


### UPOZORENJE!

Rizik od električnog udara.

- Sijalica (sijalice) unutar ovog proizvoda i rezervne sijalice posebno se prodaju: Ove sijalice su predviđene da izdrže ekstremne fizičke uslove u kućanim aparatima, kao što su temperatura, vibracije, vlaga ili su namenjene da pokažu informacije o radnom stanju uređaja. Nisu predviđene za upotrebu u druge namene i nisu pogodne za osvetljenje prostorija u domaćinstvu.

## Dimenzije



Ukupne dimenzije <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> visina, širina i dubina uređaja bez ručki

Potreban prostor za upotrebu <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje

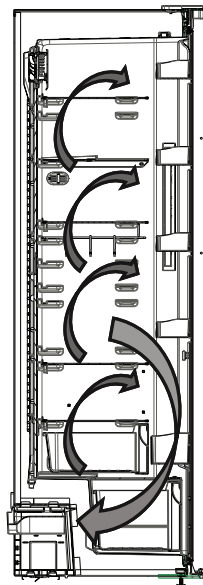
Ukupno potreban prostor za upotrebu <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

<sup>3</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje, plus prostor potreban da se vrata otvore pod minimalnim uglom koji dozvoljava uklanjanje sve unutrašnje opreme

## Informacije o tehnologiji bez mraza

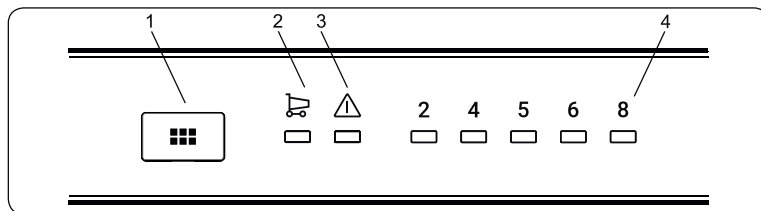
Frižideri bez mraza se razlikuju od ostalih statičkih frižidera po svom principu rada.

U normalnim frižiderima vlaga koja ulazi u frižider zbog otvaranja vrata i vlažnost koja je svojstvena hrani uzrokuju zamrzavanje na zadnjoj strani odvoda vazduha. Da bi se odledili mraz i led u zadnjem delu odvoda vazduha, treba povremeno da isključujete frižider, da smeštate hranu koja treba da ostane ohlađena u posebno ohlađenom spremniku. Situacija je potpuno drugačija u frižiderima bez mraza. Suv i hladan vazduh se ubacuje u odeljak frižidera homogeno i ravnomerno iz nekoliko tačaka pomoću ventilatora. Hladan vazduh koji se raspršuje homogeno i ravnomerno između polica hladi vašu hranu jednako i ravnomerno, čime se sprečava vlažnost i zamrzavanje. Stoga vam vaš frižider bez mraza omogućava jednostavnu upotrebu, pored svog ogromnog kapaciteta i elegantnog izgleda.



## DEO -2 RAZLIČITE FUNKCIJE I MOGUĆNOSTI

### Kontrolna tabla



#### Upotreba kontrolne table

1. Taster za podešavanje temperature frižidera
2. Simbol za režim super hlađenja (Super cooling LED)
3. Simbol za alarm (LED lampica alarma)
4. Indikator prilagođene temperature frižidera

### Rukovanje frižiderom

#### Taster za podešavanje temperature frižidera

Pomoću ovog dugmeta se može podesiti temperatura frižidera. Pritisnite ovo dugme da biste podesili vrednosti za odeljak frižidera. Ovo dugme takođe koristite za aktivaciju režima super hlađenja.

#### Simbol za alarm (LED lampica alarma)

U slučaju problema u frižideru, led lampica alarma će prikazati crveno svetlo.

#### Režim super hlađenja

#### Kada ga treba koristiti?


- Za hlađenje velikih količina hrane.
- Za hlađenje brze hrane.
- Za brzo hlađenje hrane.
- Za dugoročno čuvanje sezonske hrane.

#### Kako koristiti?

- Pritiskate taster za podešavanje temperature dok se ne upali lampica za super hlađenje.
- LED lampica za super hlađenje je upaljena tokom ovog režima.
- Za optimalni učinak uređaja pri maksimalnom kapacitetu hlađenja, podesite uređaj na režim super hlađenje 6 sata pre stavljanja sveže grane u frižider.

#### U toku ovog režima:

Ako pritisnete dugme za podešavanje temperature, režim se otkazuje i postavka se vraća od 2.

 Režim Brzo hlađenje se automatski otkazuje nakon 6 časa ili kada temperatura senzora za hlađenje padne ispod 2 °C.

#### Podešavanja temperature frižidera

- Početna temperatura na ekranu za podešavanja je 5 °C.
- Pritisnite dugme za podešavanje frižidera jednom.

- Svaki put kada pritisnete ovo dugme temperatura se povećava. (2 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 8 °C, Super hlađenje)
- Ako pritisnete dugme za podešavanje frižidera dok se na ekranu frižidera ne pojavi simbol za super hlađenje.
- Postavke su prikazane i ne pritisnete nijedno drugo dugme u naredne 3 sekunde,
- Super hlađenje će treptati.
- Ako nastavite da ga držite, restartovaće se od poslednje vrednosti.

### Preporučene vrednosti temperature za frižider

Kada se podešava	Unutrašnja temperatura
Za hlađenje frižidera pri minimalnom kapacitetu	8
Pri normalnoj upotrebi	4
Za hlađenje frižidera pri maksimalnom kapacitetu	2

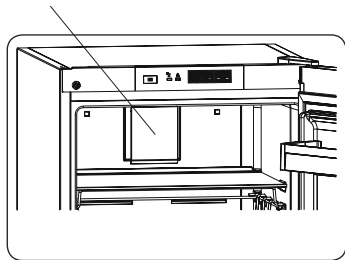
### Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature

- Sobna temperatura, temperatura sveže uskladištene hrane i učestalost otvaranja vrata utiču na temperaturu u odeljku frižidera. Ako je potrebno, promenite podešavanje temperature.
- Ne preporučuje se da koristite frižider u okruženjima hladnijim od 10 °C u pogledu efikasnosti.
- Podešavanje termostata treba obaviti uzimajući u obzir koliko često se sveža hrana ubacuje i vrata otvaraju i zatvaraju, i koliko hrane se čuva u frižideru; kao i u kom okruženju se frižider nalazi.
- Vaš frižider treba da radi 24 sata u skladu sa sobnom temperaturom bez prekida nakon što se priključi da bi se u potpunosti ohladio. Nemojte da otvarate vrata frižidera često i nemojte da stavljate previše hrane u ovom periodu.
- Funkcija odlaganja na 5 minuta se primenjuje da bi se sprečilo oštećenje kompresora frižidera, kada izvučete utikač i ponovo ga priključite ili kada dođe do nestanka struje. Vaš frižider će početi sa normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je projektovan da radi na intervalima sobnih temperatura navedenih u standardima, u skladu sa klasom navedenom na etiketi sa informacijama. Ne preporučuje se da frižider koristite u okruženjima koja se nalaze izvan navedenih temperaturnih intervala u pogledu dobre efikasnosti.
- Ovaj uređaj je projektovan za upotrebu na sobnoj temperaturi u opsegu 10°C - 43°C.

Klasa klime	Značenje	Ambijentalna temperatura
T	Tropska	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.
ST	Suptropska	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.
N	Umerena	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.
SN	Proširena umerena	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

## Dodaci

### Ako je turbo ventilator dostupan na vašem proizvodu;



Nemojte da blokirate ulaze i izlaze za vazduh prilikom skladištenja hrane, u suprotnom cirkulacija vazduha koju omogućava turbo ventilator se može narušiti.

### Odeljak za dodatno hlađenje (kod nekih modela)

Idealno za održavanje ukusa i teksture svežih odrezaka i sira. Fioka na izvlačenje osigurava sredinu sa nižom temperaturom u poređenju sa ostatkom frižidera, zahvaljujući aktivnoj cirkulaciji hladnog vazduha.



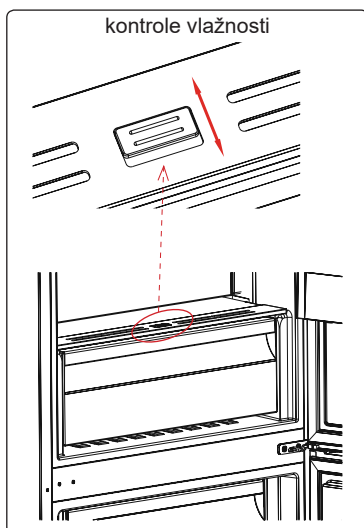
Rashladna polica

### Funkcija kontrole vlažnosti (kod nekih modela)

Kada je funkcija kontrole vlažnosti u zatvorenom položaju, omogućava da se sveže voće i povrće skladišti tokom dužeg vremena.

U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvore za ventilaciju. Na taj način vazduh u odeljku za voće i povrće i nivo vlažnosti će biti kontrolisani i svežina će biti produžena.

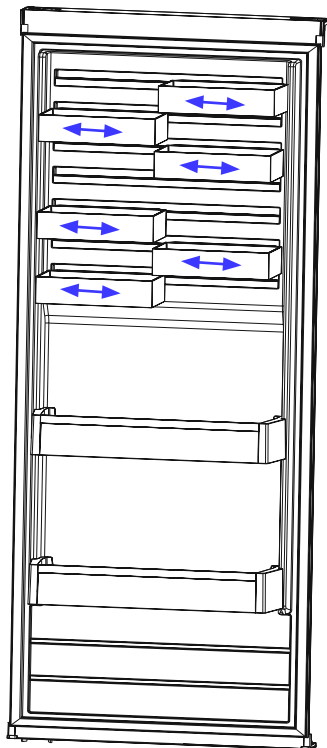
Ako primetite bilo kakve znake kondenzacije na staklenoj polici, funkcija kontrole vlažnosti treba da se prebaci u otvoreni položaj.





## CustomFlex (Fleksibilno prilagođavanje)

CustomFlex® Fleksibilno prilagođavanje vam nudi slobodu da prilagodite prostor u vašem frižideru. Unutar vrata se nalazi kontejner za skladištenje i mobilni kontejneri, tako da možete skrojiti prostor prema vašim potrebama. Kontejneri su čak pokretni, tako da ih možete izvaditi iz frižidera radi lakšeg pristupa.



*Vizuelni i tekstualni opisi u odeljku sa priborom se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.*

## Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli da bolje podesite svoj frižider, opremili smo ga sa indikatorom temperature koji se nalazi u najhladnijem području.

Da biste bolje čuvali hranu u svom frižideru, naročito u najhladnijem području, postarajte se da se „OK“ poruka pojavi na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavi, to znači da podešavanje temperature nije pravilno izvršeno.

Pošto se „OK“ pojavljuje u crnoj boji, biće teško videti ovu indicaciju ako je indikator temperature slabo osvetljen. Da biste pravilno videli ovu indicaciju, treba da postoji dovoljno svetla.

Svaki put kada se podešavanje temperature aparata promeni, sačekajte stabilizaciju temperature unutar aparata pre nego što nastavite, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas da promenite poziciju podešavanja temperature aparata progresivno i da sačekate najmanje 12 sati pre nego što započnete novu proveru i potencijalnu promenu.

**NAPOMENA:** Nakon ponovljenih otvaranja (ili produženih otvaranja) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u aparat, normalno je da se „OK“ indikator ne pojavi na indikatoru podešavanja temperature. Ako postoji abnormalni kristali od leda koji su se sakupili (donji zid aparata) na odeljku isparivača frižidera (prenatran aparat, visoka temperatura u sobi, česta otvaranja vrata), podesite uređaj za podešavanje temperature na manju poziciju dok se periodi isključenja kompresora opet ne vrate.

## Stavljanje hrane u najhladnije područje frižidera



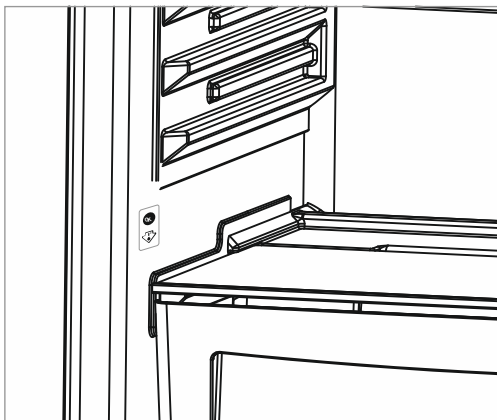
Vaša hrana će se bolje čuvati ako je stavite u najodgovarajuće područje za hlađenje. Najhladnije područje je baš iznad donjeg odeljka.

Sledeći simbol označava najhladnije područje vašeg frižidera.

Da bi postojala niska temperatura u ovom području, postarajte se da se polica nalazi pri istom nivou kao ovaj simbol, kao što je prikazano na slici.


Gornja granica najhladnijeg područja je navedena od strane niže strane nalepnice (glava strelice). Najhladnije područje gornje police mora da bude pri istom nivou sa glavom strelice. Najhladnije područje je ispod ovog nivoa.


Pošto ove police mogu da se uklone, postarajte se da uvek budu pri istom nivou sa ovim ograničenjima zone opisanim na nalepnici kako biste garantovali temperature u ovoj području.



## DEO 3. ČUVANJE HRANE U UREĐAJU

### Odeljak frižidera

- Odeljak za svežu hranu je onaj koji je označen (na natpisnoj tabli) sa .
- Da bi se smanjila vlažnost i posledično povećanje leda, u frižider nikada ne stavljajte tečnosti u nezatvorenim posudama. Led se stvara na najhladnijim delovima isparivača i vremenom će zahtevati češće odmrzavanje.
- Nikada ne stavljajte toplu hranu u frižider. Toplu hranu treba da ostavite da se ohladi na sobnoj temperaturi i treba da se složi tako da se omogući potrebna cirkulacija vazduha u odeljku frižidera.
- Ništa ne sme da dođe u dodir sa zadnjim zidom jer će izazvati stvaranje leda i pakovanja će se zalepiti za zadnji zid. Nemojte da otvarate vrata frižidera prečesto.
- Postavite meso i očišćenu ribu (umotanu u pakovanja ili plastificirani papir) koje ćete koristiti za 1–2 dana na donji deo odeljka frižidera (koji se nalazi iznad odeljka za sveže voće i povrće) jer je to najhladniji deo i obezbeđuje najbolje uslove za skladištenje.
- Možete da stavite voće i povrće u odeljak za voće i povrće bez pakovanja.

 **NAPOMENA:** Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

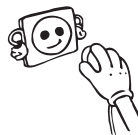
Neke preporuke su navedene u nastavku za smeštanje i čuvanje vaše hrane u odeljku za hlađenje.

Hrana	Maksimalno vreme čuvanja	Gde smestiti u odeljak frižidera
Povrće i voće	1 sedmica	Odeljak za povrće
Meso i riba	2–3 dana	Umotano u plastičnu foliju ili kese ili u posudi za meso (na staklenoj polici)
Sveži sir	3–4 dana	U posebnoj polici u vratima
Puter i margarin	1 sedmica	U posebnoj polici u vratima
Flaširani proizvodi mleko i jogurt	Do roka trajanja koji je preporučen od strane proizvođača	U posebnoj polici u vratima
Jaja	1 mesec	U postolju za jaja
Kuvana hrana	2 dana	Sve police

**NAPOMENA:** Krompir, crni luk i beli luk ne bi trebalo čuvati u frižideru.

## DEO -4 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

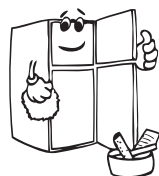
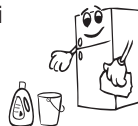
- Postarajte se da izvadite utikač frižidera pre početka čišćenja.



- Nemojte da perete frižider prosipanjem vode.



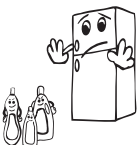
- Možete da obrišete unutrašnje i spoljašnje strane mekom krpom ili sunđerom koristeći toplu i sapunjavu vodu.



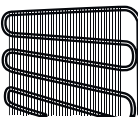
- Uklonite pojedinačne delove i očistite sapunjavom vodom. Nemojte da perete u mašini za pranje suđa.



- Nikada nemojte da koristite zapaljiv, eksplozivni ili korozivni materijal kao što je razblaživač, gas ili kiselina za čišćenje.



- Kondenzator treba da čistite četkom najmanje jednom godišnje da biste omogućili uštedu energije i povećali produktivnost.



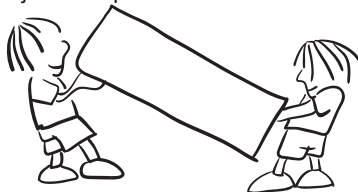
**Postarajte se da utikač vašeg frižidera bude isključen tokom čišćenja.**

### Zamena LED lampe

Ako vaš frižider poseduje LED lampu, obratite se korisničkoj službi jer nju treba da zameni isključivo ovlašćeno osoblje.

- Originalno pakovanje i pena se mogu zadržati zbog ponovnog transporta (opciono).
- Treba da pričvrstite svoj frižider sa debelim pakovanjem, trakom ili snažnim kablovima i pratite uputstva za transport na pakovanju.
- Uklonite pokretne delove (police, dodatke, posude za povrće itd.) ili ih pričvrstite u frižideru zbog udaraca koristeći trake tokom premeštanja i transporta.

**Frižider nosite u uspravnom položaju.**




### **Promena položaja vrata**

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ako su ručke na vratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

**PARTE 6.****ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA****Greške**

Vaš frižider vas upozorava kada su temperature za hlađenje na neodgovarajuće nivoa ili kada dođe do problema sa uređajem. U slučaju problema u frižideru, led lampica alarma će prikazati crveno svetlo.

Led lampica alarma se uključuje	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
	Upozorenja zbog 'kvara'	Postoji/-e deo/delovi u kvaru ili je došlo do kvara u procesu hlađenja. Proizvod je priključen prvi put ili nakon dugotrajnog prekida napajanja od 1 časa.	Proverite da li su vrata otvorena ili zatvorena i proverite da li proizvod radi 1 čas. Ako vrata nisu otvorena, a proizvod je radio 1 čas, pozovite servis za pomoć što je pre moguće.

Ukoliko vaš frižider ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako bi uštedeli vreme i novac pre pozivanja serviseru proverite sledeće.

**U slučaju da vaš frižider ne radi;****Proverite;**

- Da li ima električnog napajanja,
- Da li je glavna sklopka isključena,
- Da li je termostat u poziciji "•" ,
- Utičnica je neispravna. Da bi ste proverili utičnicu, uključite neki drugi uređaj, za koji znate da je ispravan, u tu istu utičnicu.

**U slučaju da vaš frižider slabije hladi;****Proverite;**

- Da niste pretovarili uređaj,
- Da vrata savršeno prijanjaju,
- Da nema prašine na kondenzatoru,
- Da oko frižidera ima dovoljno mesta.

**Ako frižider radi bučno;**

Rashladni plin koji cirkulira u frižideru stvara određeni zvuk (klokotav zvuk) čak i kada kompresor ne radi. Ne brinite se, to je normalno. Ako su ti zvukovi drukčiji proverite ;

- Da li je uređaj postavljen u horizontalni položaj,
- Da ništa ne dodiruje zadnji deo ,
- Da stvari na uređaju ne vibriraju.

## **Ako ima vode na dnu frižidera;**

### **Proveriti;**

- Da nije začepljena rupa za odvođenje odmrznute vode (upotrebite čep kako bi ste rupu očistili)
- Vaš frižider napravljen je na takav način da radi u rasponu temperature specificiranom prema klimatskim standardima koji su navedeni na informacijskoj nalepnici. Temperatura okoline u koju smeštate frižider trebala bi da bude u okvirima navedenim u donjoj rabli. Npr. za frižider klimatske klase N (normalna klima) radna temperatura treba da bude između 16 i 32°C. Ako temperatura okoline izlazi iz navedenih okvira frižider će da radi smanjenom učinkovitošću ili će u potpunosti prestati s radom (ako je temperatura niža od navedene).

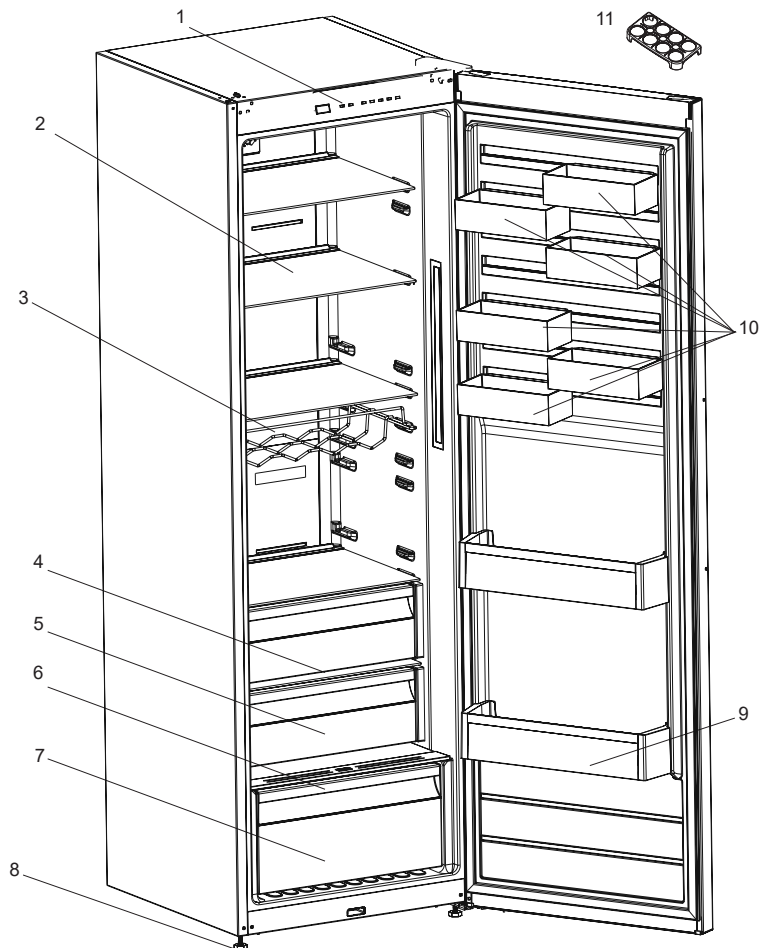
### **Preporuke**

- Kako bi se povećao iskoristivi prostor i poboljšao izgled «rashladni deo» smešten je u zadnjoj stranici frižidera. Kad uređaj radi, zadnja stranica prekrivena je smrznutim kapima vode, ovisno o tome da li uređaj radi ili ne. Ne brinite, to je sasvim normalno. Uređaj bi se trebao odleđivati tek kada se na stranama pojave deblji slojevi.
- Ako se uređaj ne koristi duže vreme (na primjer za vreme letnjih praznika) postavite termostat u položaj "•". Odledite i očistite frižider, ostavite vrata otvorena kako bi sprečili nastanak plesni i neprijatnog mirisa.

### **Saveti za uštedu energije**

1. Instalacija aparata u hladnu prostoriju sa dobrom ventilacijom, koja nije izložena direktnoj sunčevoj svetlosti i koja se ne nalazi blizu izvora toplote (radijator, šporet...itd.). U suprotnom koristite izolacionu ploču.
2. Pustite da se hrana i piće ohlade van uređaja.
3. Pića i kaše koje stavljate u frižider moraju da budu pokriveni. U suprotnom se povećava vlažnost u aparatu. Zato se povećava i vreme rada. Pokrivanje pića i kaša pomaže da sprečite širenje mirisa i aroma.
4. Kada stavljate hranu i piće, vrata uređaja otvarajte što je kraće moguće.
5. Poklopce pregrada u uređaju sa različitim temperaturama držite zatvorene (odeljak za sveže povrće, hladnjak, itd.).
6. Zaptivač vrata mora da bude čist i elastičan. Zamenite zaptivače ako izgledaju istrošeni.

## DEO - 7 DELOVI UREĐAJA I ODELJCI



Ova prezentacija je jedino informacija za delovima uređaja.  
Delovi mogu varirati u zavisnosti od modela uređaja.

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1) Kontrolna tabla                   | 7) Odeljak za sveže voće i povrće |
| 2) Polica za vino *                  | 8) Podesivi podupirači            |
| 3) Police frižidera                  | 9) Polica za flaše                |
| 4) Odeljak za sveže voće i povrće    | 10) CustomFlex                    |
| 5) Rashladni odeljak *               | 11) Držač za jaja                 |
| 6) Poklopac odeljka za voće i povrće | * Kod nekih modela                |



## **DEO - 8. TEHNIČKI PODACI**

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetske nalepnici.

QR kod na energetske nalepnici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetske nalepnicu za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetske nalepnici.

## **DEO - 9. INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE**

Instalacija i priprema uređaja za bilo kakvu proveru EcoDesign-a mora biti u skladu sa EN 62552. Zahtevi za ventilaciju, dimenzije udubljenja i minimalni razmak zadnje strane su navedeni u ovom korisničkom priručniku u DELU 1. Za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara, obratite se proizvođaču.

# Kazalo

<b>PRED UPORABO VAŠEGA HLADILNIKA .....</b>	<b>26</b>
Splošna opozorila .....	26
Stari in nedelujoči hladilniki .....	30
Varnostna opozorila .....	30
Namestitev in delovanje vašega hladilnika .....	31
Pred uporabo vašega hladilnika .....	31
Dimenzije .....	33
Informacije o tehnologiji No-Frost .....	34
<b>RAZLIČNE FUNKCIJE IN MOŽNOSTI .....</b>	<b>35</b>
Nadzorna plošča .....	35
Gumb za nastavitev temperature razdelka hladilnika .....	35
Lučka alarma .....	35
Način superhlajenja .....	35
Nastavitve temperature hladilnika .....	35
Opozorila za temperaturne nastavitve .....	36
Predalček z dodatnim hlajenjem .....	37
Krmilnik vlažnosti .....	37
CustomFlex .....	38
Temperaturni indikator .....	39
<b>RAZPOREJANJE HRANE V NAPRAVI .....</b>	<b>40</b>
Predel hladilnika .....	40
<b>ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....</b>	<b>41</b>
<b>PREVAŽANJE IN PREMIKANJE .....</b>	<b>42</b>
Prevoz in menjava mesta namestitve .....	42
Zamenjava strani odpiranja .....	42
Premestitev vrat .....	42
<b>PRED KLICANJEM SERVISERJA .....</b>	<b>42</b>
Namigi za varčevanje z energijo .....	44
<b>DELI NAPRAVE IN PREDELI .....</b>	<b>45</b>
<b>TEHNIČNI PODATKI .....</b>	<b>46</b>
<b>INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE .....</b>	<b>46</b>



SL

POŽAR

**Opozorilo: Nevarnost požara/vnetljivi materiali**

## MISLIMO NA VAS

Hvala, ker ste kupili aparat Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki s seboj prinaša desetletja profesionalnih izkušenj in inovacij. Genialen in eleganten, ki je bil zasnovan v mislih z vami. Torej, kadar koli ga uporabljate, lahko ste varni, če veste, da boste vsakič dosegli odlične rezultate.

Dobrodošli v Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran, če:



želite dobiti nasvete za uporabo, brošure, odpravljanje težav, informacije o storitvah in popravilu:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



želite registrirati svoj izdelek za boljšo storitev:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Za nakup dodatne opreme, potrošnega materiala in originalne nadomestne dele za vašo napravo:


[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SKRB ZA STRANKE IN STORITVE

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščen servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko.

Informacije najdete na tipski tablici.

 Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Informacije o okolju

Predmet spremembe brez predhodnega obvestila.

## **DEL- 1. PRED UPORABO VAŠEGA HLADILNIKA**

### **Splošna opozorila**

Prosimo, skrbno preberite navodila za uporabo pred namestitvijo in uporabo vaše naprave. Naše podjetje ne odgovarja za nastalo škodo zaradi napačne uporabe.

Sledite vsem navodilom na napravi in navodilom priročnika za uporabo, in ta priročnik hranite na varnem mestu, da rešite težave, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.

V prípade, že nenainštalujete spotrebič ako voľne stojaci, ale dodržíte priestor potrebný pre rozmery spotrebiča, spotrebič bude fungovať správne, ale môže sa mierne zvýšiť spotreba energie.

**! OPOZORILO:** Ventilacijske odprtine v ohišju naprave ali v obdani zaščiti naj bodo brez ovir.

**! OPOZORILO:** Ne uporabljajte mehaničnih naprav ali drugih sredstev za pospeševanje procesa odmrzovanja, razen tega, kar priporoča proizvajalec.

**! OPOZORILO:** Ne uporabljajte električnih naprav v notranjosti delov naprave za shranjevanje živil, razen če so takšne vrste, ki jih priporoča proizvajalec.

**! OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega sistema.

**! OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.

**! OPOZORILO:** Na zadnji del naprave na nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.

**! OPOZORILO:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilne naprave, jo morate namestiti v skladu z navodili.

**!** Če vaša naprava uporablja hladilno sredstvo R600a - te

podatke si lahko preberete z etikete na hladilniku - morate biti previdni med prevozom in MONTAŽO, da se hladilni elementi v vašem aparatu ne poškodujejo. Čeprav je R600a okolju prijazen, pa je zemeljski plin. Je eksploziven, in zato v primeru uhajanja plina, ki se je pojavil zaradi poškodb hladilnih elementov, premaknite svoj hladilnik v stran od odprtega ognja ali virov toplote ter za nekaj minut prezračite sobo, kjer se nahaja naprava.

- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- Med prevažanjem in namestitvijo hladilnika, nikar ne poškoduje hladilnih elementov hladilnika.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivim pogonskim plinom.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v hišah in podobno, kot je:
  - kuhinjska območja za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmetije in stranke v hotelih in drugih podobnih stanovanjskih okoljih,
  - hostlih, motelih,
  - menzah in podobnih veleprodajah.
- Če se vtičnica ne ujema z vtičem hladilnika, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Na napajalni kabel vašega hladilnika je bil povezan poseben ozemljeni vtič. Ta vtič je treba uporabljati s posebej ozemljeno vtičnico 16 amper ali 10 amperov, odvisno od države, v kateri bo izdelek naprodaj. Če v vaši hiši ni takšne vtičnice, naj vam jo namesti usposobljeni električar.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so

brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.
- Otrokom starosti od 3 do 8 let je dovoljeno napolniti in izprazniti hladilne naprave. Otroci naj ne opravljajo čiščenja ali vzdrževanja naprave, zelo majhni otroci (od 0 do 3 let) naprav naj ne uporabljajo, od majhnih otroci (od 3-8 let) ne pričakujemo, da naprave uporabljajo varno, razen če so pod stalnim nadzorom, starejši otroci (8-14 let) in ranljivi ljudi lahko naprave uporabljajo varno z ustreznim spremstvom ali po navodilih o uporabi naprave. Od bolj ranljivih oseb se ne pričakuje, da naprave uporabljajo varno, razen, če so z ustreznim spremstvom.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

### **Da bi se izogibali kontaminaciji hrane, prosimo upoštevajte naslednja navodila:**

- Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predalih naprave.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z hrano in dosegljivimi odvodnimi sistemi.
- Surovo meso in ribe hranite v ustreznih posodah v hladilniku, ne da bi prišli v stik ali kapljali na ostalo hrano.
- Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.

- Če hladilnik nameravamo ostaviti prazen dalj časa, ga izklopimo, odtajamo, očistimo, posušimo ter ostavimo vrata odprta, da bi preprečili nastanek plesni v napravi.

## **Servis**

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Upoštevajte, da lahko samopopravilo ali neprofesionalno popravilo povzroči varnostne posledice in lahko razveljavi garancijo.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 7 let po ukinitvi modela: termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja, svetlobni viri, ročaji vrat, tečaji vrat, pladnji in košare.
- Upoštevajte, da so nekateri od teh rezervnih delov na voljo samo profesionalnim serviserjem in da vsi nadomestni deli niso primerni za vse modele.
- Tesnila na vratih bodo na voljo 10 let po ukinitvi modela.

## Stari in nedelujoči hladilniki

- Če ima vaš stari hladilnik ključavnico, jo zlomite ali jo odstranite preden ga zavržete, saj se lahko otroci ujamejo vanj, kar lahko povzroči nesrečo.
- Stari hladilniki in zamrzovalniki vsebujejo izolacijski material in hladilno sredstvo s CFCjem. Zato pazite, da ne škodujete okolju, ko se vaši stari hladilniki zavržejo.



Prosimo, da se posvetujete s svojim občinskim organom o odstranjevanju OEEO za namene ponovne uporabe, recikliranja in predelave.

### Opombe:

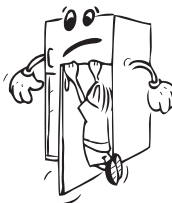
- Prosimo, skrbno preberite navodila za uporabo pred namestitvijo in uporabo vaše naprave. **Naše podjetje ne odgovarja za nastalo škodo zaradi napačne uporabe.**
- Sledite vsem navodilom na napravi in navodilom priročnika za uporabo, in ta priročnik hranite na varnem mestu, da rešite težave, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.
- Ta naprava je proizvedena za uporabo v domovih in se lahko uporablja le v gospodinjstvih okoljih in za določene namene. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Takšna nenamenska uporaba prekine jamstvo za napravo in naše podjetje ne odgovarja za možno škodo.
- Ta naprava je proizvedena za uporabo v hišah in je primerna le za hlajenje/shranjevanje hrane. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo in/ali za shranjevanje snovi, razen za hrano. Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki se v nasprotnem primeru lahko zgodi.

## Varnostna opozorila

- Ne uporabljajte večdelnih vtičnic ali podaljška.
- Ne uporabljajte vtičev, katerih kabel je poškodovan, strgan ali obrabljen.
- Ne vlecite, zvijajte in ne poškodujte kabla.



- Ta izdelek je namenjen za uporabo s strani odraslih, prosimo, ne pustite, da se otroci igrajo z napravo in se obešajo z rokami na vrata.
- Vtiča iz vtičnice nikoli ne vlecite z mokrimi rokami, da ne pride do električnega udara!
- Nikoli ne postavljajte pijač v steklenicah in pločevinkah v predel za globoko zamrzovanje vašega hladilnika. Steklenice in pločevinke lahko eksplodirajo.
- Zaradi vaše varnost, prosimo, da ne postavljate nobenih eksplozivnih in vnetljivih snovi v hladilnik. Pijače z visoko vsebnostjo alkohola postavite v hladilnem predelu naprave tesno zaprte z njihovimi pokrovi in v navpičnem položaju.
- Izogibajte se stiku rok z izvzetim ledom, ki je bil ustvarjen v predelu za globoko zamrzovanje, saj lahko led povzroči opekline in/ali vreznine.





- Ne dotikajte se zamrznjenih živil z golimi rokami! Ne jejte sladoleda in kock ledu takoj za tem, ko ste jih vzeli iz predela za zamrzovanje!
- Ne zamrzujte ponovno prej zamrznjeno hrano, ko se je že stala. To je lahko nevarno za vaše zdravje, saj lahko povzroči težave, kot je zastrupitev s hrano.
- Ne pokrivajte ohišje in/ali zgornjo stran hladilnika s čipko. To bo negativno vplivalo na delovanje hladilnika.
- Zavarujte dodatke v hladilniku, da bi preprečili njihovo poškodbo, medtem ko ga premikate.



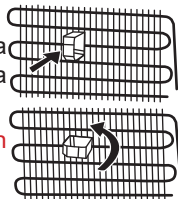
## Namestitev in delovanje vašega hladilnika

*Pred začetkom uporabe vašega hladilnika, upoštevajte naslednje točke:*

- Delovna napetost vašega hladilnika je 220-240 V in 50 Hz.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe brez nameščene ozemljitve.
- Postavite svoj hladilnik na primerno mesto, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Vaša naprava bi morala biti vsaj 50 cm stran od kuhalnikov, plinskih pečic in radiatorjev ter vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš hladilnik se ne sme uporabljati na prostem in ne sme stati na dežju.
- Če je vaš hladilnik v bližini zamrzovalnika, morate pustiti prostor vsaj 2 cm med njima, da bi preprečili kondenzacijo na zunanjih površinah.
- Ne postavljajte težkih predmetov na vaš hladilnik in postavite hladilnik na primerno mesto tako, da bo na vrhu prostora za minimalno 15 cm.
- Ustrezno prilagodite nastavljive sprednje nogice, da zagotovite, da je vaša naprava ravna in stabilna. To lahko zagotovite z obračanjem nogic v smeri urinega kazalca (ali v nasprotni smeri). Ta proces opravite, preden položite živilo v hladilnik.
- Pred uporabo hladilnika, obrišite vse dele s toplo vodo, ki ji dodate eno žličko jedilne sode, nato pa jih sperite s čisto vodo in posušite. Po zaključenem čiščenju, postavite vse dele nazaj na svoje mesto.
- Da preprečite kondenzatorju (črni element s krilci na zadnji strani), da se dotika stene, namestite plastični distančnik na mesto z rotacijo za 90°, kot prikazuje slika.

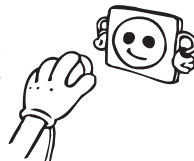


- **Razdalja med napravo in zadnjo steno mora biti najmanj 42 mm in največ 75 mm.**



## Pred uporabo vašega hladilnika

- Med prvim delovanjem ali za zagotovitev učinkovitega delovanja naprave po premeščanju, dovolite vašemu hladilniku, da ostane nedejaven za 3 ure (v navpičnem položaju), nato vstavite vtičac v vtičnico. V nasprotnem primeru lahko poškodujete kompresor.
- Prvič, ko deluje vaš hladilnik, lahko vonjate smrad. Ta vonj mora izginiti, ko začne vaš hladilnik hlajenje.



## Notranja razsvetljava

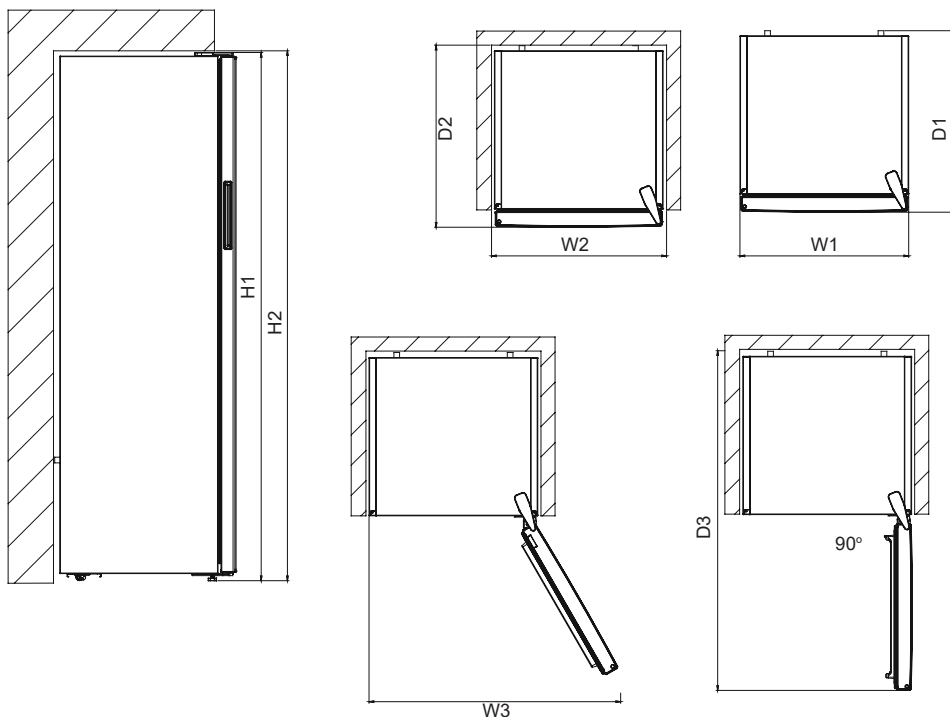


**OPOZORILO!**

Nevarnost električnega udara.

- Glede svetilke znotraj tega izdelka in rezervnih delov svetilk, ki se prodajajo posebej: Te svetilke so namenjene tako, da prenesejo ekstremne fizične razmere v gospodinjskih aparatih, kot so temperatura, vibracije, vlažnost, ali pa so namenjene signalizirati podatke o obratovalnem stanju naprave. Niso namenjeni za uporabo v drugih aplikacijah in niso primerni za osvetlitev gospodinjskih sob.

## Dimenzije



Skupne dimenzije <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> višino, širino in globino aparata brez ročaja

Prostor, potreben pri uporabi <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> višina, širina in globina naprave, vključno z ročajem, in prostor, potreben za prosto kroženje hladilnega zraka

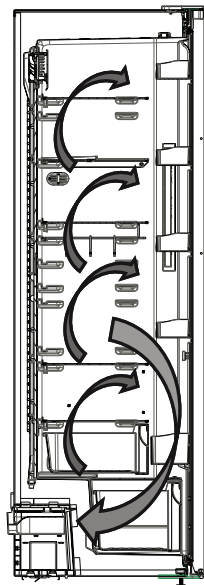
Skupni prostor, potreben pri uporabi <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

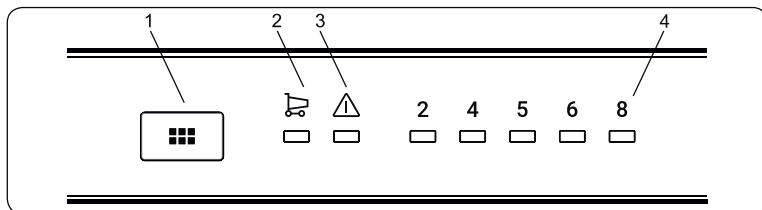
<sup>3</sup> višina, širina in globina naprave, vključno z ročajem, plus prostor, potreben za prosto kroženje hladilnega zraka, plus prostor, potreben za odpiranje vrat do najmanjšega kota, ki omogoča odstranitev vse notranje opreme

## Informacije o tehnologiji No-Frost

Hladilniki No-Frost se razlikujejo od drugih statičnih hladilnikov v načinu delovanja.

V običajnih hladilnikih vlaga, ki vstopa v hladilnik zaradi odpiranja vrat in vlaga v živilih povzročata nabiranje ledu na zadnjem delu zračne cevi. Za odmrzovanje nastalega ledu in ledu na zadnji strani zračne cevi morate občasno izklopiti hladilnik, hrano v zamrzovalniku pa začasno shraniti v ločeni ohlajeni prostor. Pri hladilnikih No-Frost pa je to povsem drugače. Suh in hladen zrak se homogeno in enakomerno z več točk preko ventilatorja vpihuje v predel hladilnika. Hladen zrak, ki se razprši homogeno in enakomerno med policami, hladi vsa živila enakomerno ter preprečuje nastajanje vlage in zamrzovanje. Zato vam zmogljivi in elegantni hladilniki No-Frost omogočajo tudi enostavno uporabo.





### Nadzorna plošča

- 1-Gumb za nastavev temperature hladilnika
- 2-Simbol načina superhlajenja
- 3-alarm indikatorska LED-lučka
- 4-Indikator nastavljene temperature hladilnika

### Osvetlitev (če je na voljo)

Pri prvem vklopu naprave se lahko notranja osvetlitev zaradi preskusov odpiranja vključi 1 minuto kasneje.

### Gumb za nastavev temperature razdelka hladilnika

S tem gumbom lahko nastavite temperaturo hladilnika. Pritisnite ta gumb, če želite nastaviti vrednosti za razdelek hladilnika. Ta gumb lahko uporabite tudi za vklop načina superhlajenja.

### Lučka alarma

V primeru težave znotraj hladilnika LED-lučka alarma zasveti rdeče.

### Način superhlajenja

#### Kdaj ga uporabiti?

- Za hlajenje večjih količin hrane.
- Za hlajenje hitre hrane.
- Za hitro hlajenje živil.
- Za shranjevanje sezonskih živil za dlje časa.

#### Kako ga uporabljati?

- Pritiskajte gumb za nastavev temperature, dokler se lučka za superhlajenje ne prižge.
- V tem načinu LED-lučka za superhlajenje sveti.
- Za optimalno delovanje naprave z največjo zmogljivostjo hlajenja nastavite napravo na način superhlajenja za 6 ur, preden v hladilnik položite sveža živila.

#### Med delovanjem v tem načinu:

Če pritisnete gumb za nastavev temperature, se ta način prekliče in nastavev se vrne na 2.

**Opomba:** Način superhlajenja se samodejno prekliče po 6 urah ali ko se temperatura senzorja hlajenja spusti pod 2°C.

### Nastavitve temperature hladilnika

- Prvotna temperatura za nastavitveni zaslon hladilnika je 5 °C.
- Enkrat pritisnite gumb za nastavev hladilnika.

- Vsakič ko pritisnete ta gumb, se temperatura poveča (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, superhlajenje).
- Če pritisnete gumb za nastavev hladilnika, ko je simbol za superhlajenje prikazan na nastavitvenem
  - zaslonu hladilnika, v naslednjih 3 sekundah pa ne pritisnete nobenega gumba,
  - začne lučka za superhlajenje utripati.
- Če boste gumb pritiskali še naprej, bo nastavljena zadnja nastavljena vrednost.

### Priporočene temperaturne vrednosti za hladilnik

Kdaj nastaviti	Notranja temperatura
Za hlajenje hladilnika pri najnižji zmogljivosti	8
Pri običajni uporabi	4
Za hlajenje hladilnika pri najvišji zmogljivosti	2

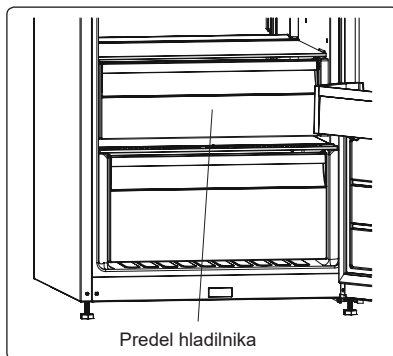
### Opozorila za temperaturne nastavitve

- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu hladilnika. Po želji spremenite nastavev temperature.
- Temperaturo nastavite glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata hladilnika, koliko hrane je v hladilniku in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da hladilnik pred prvo uporabo pustite neprekinjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohlajen. V tem času ne odpirajte vrat hladilnika in ne vstavljajte hrane.
- Vaš hladilnik ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja. Ko hladilnik priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Odsvetujemo uporabo hladilnika v okoljih, ki niso znotraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.
- Ta naprava je zasnovana za uporabo v okoljski temperaturi med 10°C - 38°C.

Klimatski razred	Pomen	Temperatura okolja
T	Tropska	Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.
ST	Subtropska	Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.
N	Zmerno	Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.
SN	Razširjeno zmerno	Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

### **Predalček z dodatnim hlajenjem (pri nekaterih modelih)**

Idealno za ohranitev okusa in teksture svežih rezin in sira. Izvlečni predal zagotavlja okolje z nižjo temperaturo v primerjavi s preostalim hladilnikom, zahvaljujoč aktivnemu kroženju hladnega zraka.

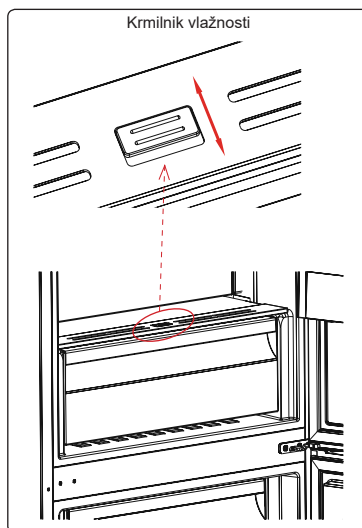


### **Krmilnik vlažnosti (pri nekaterih modelih)**

Krmilnik vlažnosti v zaprtem položaju omogoča daljše hranjenje svežega sadja in zelenjave.

Če je predal popolnoma poln, odprite skalo svežine pred njim. Na ta način bo kontroliran zrak v predalu svežine in raven vlage, zato bo izboljšana zmogljivost.

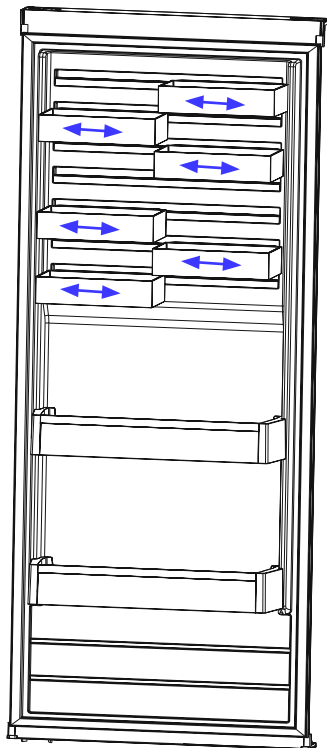
Če na steklenih policah vidite znake kondenza, morate krmilnik vlažnosti premakniti v bolj odprt položaj.



***Ta predstavitev delov naprave je le informativne narave. Deli se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.***

## CustomFlex

CustomFlex® vam ponuja svobodo prilagajanja prostora v vašem hladilniku. V notranjosti vrat je posoda za shranjevanje in mobilne posode, tako da lahko prostor prilagodite svojim potrebam. Posode so celo odstranljive, zato jih lahko preprosto odstranite iz hladilnika.



*Ta predstavitev delov naprave je le informativne narave. Deli se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.*



## Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitvi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videlo, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrati) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitve temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

## Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.



Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

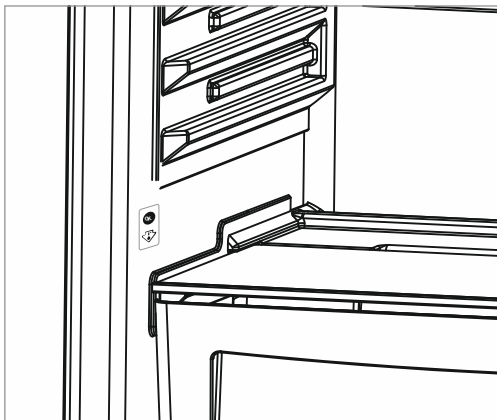
Sledeči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice).


Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.


Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območjih, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



## NODAĻA - 3. RAZPOREJANJE HRANE V NAPRAVI

### Predel hladilnika

- **Prostor za svežo hrano je tisti, ki je (na tipski ploščici) označen z .**
- Če želite zmanjšati vlažnost in posledično nabiranje ledu, v hladilnik nikoli ne postavljajte tekočih v nezaprth posodah. Zmrzal se pogosto nabira na najhladnejših delih izparilnika in bo s časoma zahtevala pogostejše odtajanje.
- V hladilnik nikoli ne postavljajte tople hrane. Topla hrana se mora najprej ohladiti na sobno temperaturo, prav tako pa jo je treba urediti tako, da zagotovite zadostno kroženje zraka v predelu hladilnika.
- Nič se ne sme dotikati zadnje strani hladilnika, saj lahko povzroči nabiranje zmrzali, kamor se paketi potem prilepijo. Ne odpirajte hladilnika prepogosto.
- Uredite meso in očiščene ribe (zavite v pakete ali kose plastike), ki jih boste uporabili v 1-2 dneh, v spodnji del predela hladilnika (nad osveževalcem), saj je to najhladnejši predel in bo zagotovil najboljše pogoje shranjevanja.
- Sadje in zelenjavo lahko postavite v osvežilnik brez embalaže.

 **OPOMBA:** Najučinkovitejša poraba energije je zagotovljena v konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave, police, ki so enakomerno razporejene, pa položaj vrat zabojnikov ne vpliva na porabo energije.

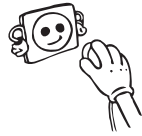
Nekatera priporočila za razporejanje in shranjevanje hrane v predel hlajenja so navedena spodaj.

Hrana	Najdaljši dovoljeni čas hranjenja	Kam postaviti v predel hladilnika
Zelenjava in sadje	1 teden	Košara za zelenjavo
Meso in ribe	2 - 3 dni	Zavito v plastično folijo ali vrečke ali v posodi za meso (na stekleni polici)
Sveži sir	3 - 4 dni	Na posebno polico na vratih
Maslo in margarina	1 teden	Na posebno polico na vratih
Ustekleničeni izdelki, mleko in jogurt	Do izteka roka, ki ga priporoča proizvajalec	Na posebno polico na vratih
Jajca	1 mesec	V predal za jajca
Kuhana hrana	2 dni	Vse police

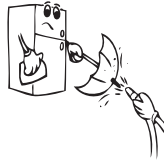
**OPOMBA:** Krompir, čebulo in česen raje ne hranite v hladilniku.

## DEL- 4. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

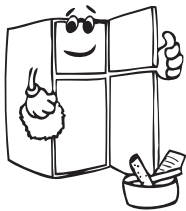
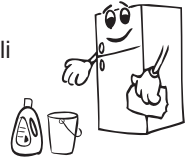
- Odklopite hladilnik iz napajanja pred samim čiščenjem.



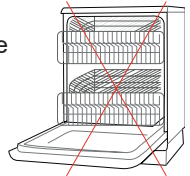
- Ne čistite naprave z vlivanjem vode.



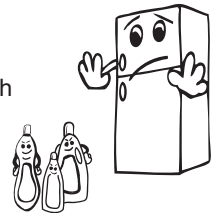
- Notranje in zunanje strani vaše naprave lahko obrišete z mehko krpo ali gobico in toplo milnico.



- Posamezno odstranite dele in jih očistite z milnico. Ne perite v pomivalnem stroju.



- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali korozivnih snovi, kot so razredčilo, plin, kislina.



- Kondenzator očistite z metlo vsaj enkrat na leto, saj boste tako prihranili z energijo in izboljšali delovanje.



**Prepričajte se, da je vaš hladilnik med čiščenjem izključen iz napajanja.**

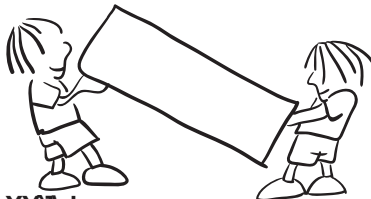
### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s, saj jo lahko zamenja le pooblaščen osebje.

## DEL 5. PREVAŽANJE IN PREMIKANJE

### Prevoz in menjava mesta namestitve

- Originalno embalažo in polistirensko peno (PS) lahko po potrebi shranite.
- Med prevozom naj bo naprava povezana s širokim trakom ali z močno vrvjo. Glede prevoza upoštevajte navodila, napisana na škatli.
- Pred prevozom ali spremembo mesta namestitve vzemite iz hladilnika ali v njem dobro pritrdite vse premične dele (npr. police in predal).




### Zamenjava strani odpiranja vrat

Če je potrebno zamenjati stran odpiranja vrat, se prosimo posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

### Premestitev vrat

- Smer odpiranja vrat vašega hladilnika ni mogoče spreminjati, če so ročaji vrat na vašem hladilniku nameščeni na sprednji površini vrat.
- Smer odpiranja vrat je mogoče spremeniti pri modelih brez ročajev in modelih z ročaji, nameščenimi na straneh.
- Če se smer odpiranja vrat vašega hladilnika lahko spremeni, kontaktirajte najbližji servis, da vam spremeni smer odpiranja vrat.

## DEL- 6. PRED KLIČANJEM SERVISERJA

Indikatorska LED-lučka alarma se prižiga	VRSTA NAPAKE	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
	»Opozorilo o okvari«	Nekateri del-i je/ so v okvari ali pa je prišlo do napake med hlajenjem. Izdelek je vključen prvič ali po daljši prekinitvi napajanja za 1 uro.	Preverite, ali so vrata odprta in če je izdelek deloval 1 uro. Če vrata niso odprta in je izdelek deloval 1 uro, takoj stopite v stik s službo za pomoč uporabnikom.

Če vaš hladilnik ne deluje pravilno, je morda prišlo le do manjše težave, zato pred klicanjem električarja preverite naslednje in tako prihranite čas in denar.

### Kaj storiti, če vaša naprava ne deluje

#### Preverite, ali:

- Ni električnega napajanja.
- Je glavno stikalo v vašem domu izključeno.

- Vtičnica deluje. Za preverjanje slednjega v isto vtičnico vključite drugo napravo, za katero veste, da deluje.

## **Kaj storiti, če vaša naprava deluje slabo**

### **Preverite, ali:**

- Niste naprave preobremenili.
- So vrata popolnoma zaprta.
- Je na kondenzatorju prah.
- Je pri zadnji in stranskih stenah dovolj prostora.

## **Če vaš hladilnik deluje preveč glasno**

### **Običajni zvoki**

#### **Zvok prasketanja (pokanje ledu):**

- To se sliši med postopkom samodejnega odtajanja.
- Ko se naprava hladi ali segreva (zaradi širjenja materiala naprave).

**Kratkotrajno pokanje:** To se sliši, ko termostat vklopi/izklopi kompresor.

**Hrup kompresorja: Običajni zvoki motorja.** Ta hrup pomeni, da kompresor deluje normalno. Ker se kompresor zaganja, lahko kratek čas deluje malo glasneje.

**Zvok brbotanja in pljuskanja:** Ta hrup nastaja, ko hladilna tekočina teče skozi cevi sistema.

**Zvok pretakanja vode:** To je normalen zvok vode, ki teče v izparilno posodo med postopkom odtajanja. Ta zvok lahko slišite med postopkom odtajanja.

**Zvok pihanja zraka:** Normalen zvok ventilatorja. Ta zvok lahko slišite zaradi kroženja zraka v hladilniku med normalnim delovanjem sistema.

## **Če so robovi ohišja hladilnika, kjer vrata tesnijo, topli**

Še posebej v poletnih mesecih (v vročem vremenu) se lahko površina, ki je v stiku s tesnilom hladilnika, segreje med delovanjem kompresorja. Takšen pojav je povsem normalen.

## **Če se v hladilniku nabira vlaga**

- Je bila hrana ustrezno zapakirana? Ste posodo dobro osušili, preden ste jo dali v hladilnik?
- Se vrata hladilnika pogosto odpirajo? Ko se odprejo vrata, vlažnost v zraku iz prostora vstopi v hladilnik. Pri pogostejšem odpiranju vrat se vlaga hitreje nabira, še posebej če je vlažnost v prostoru previsoka.

## **Če se vrata ne dajo pravilno odpreti in zapreti**

- Ali zapakirana hrana preprečuje, da bi se vrata zaprla?
- So bili predeli na vratih, police in predali pravilno nameščeni?
- So spoji na vratih okvarjeni ali raztrgani?
- Ali vaš hladilnik stoji na ravni podlagi?

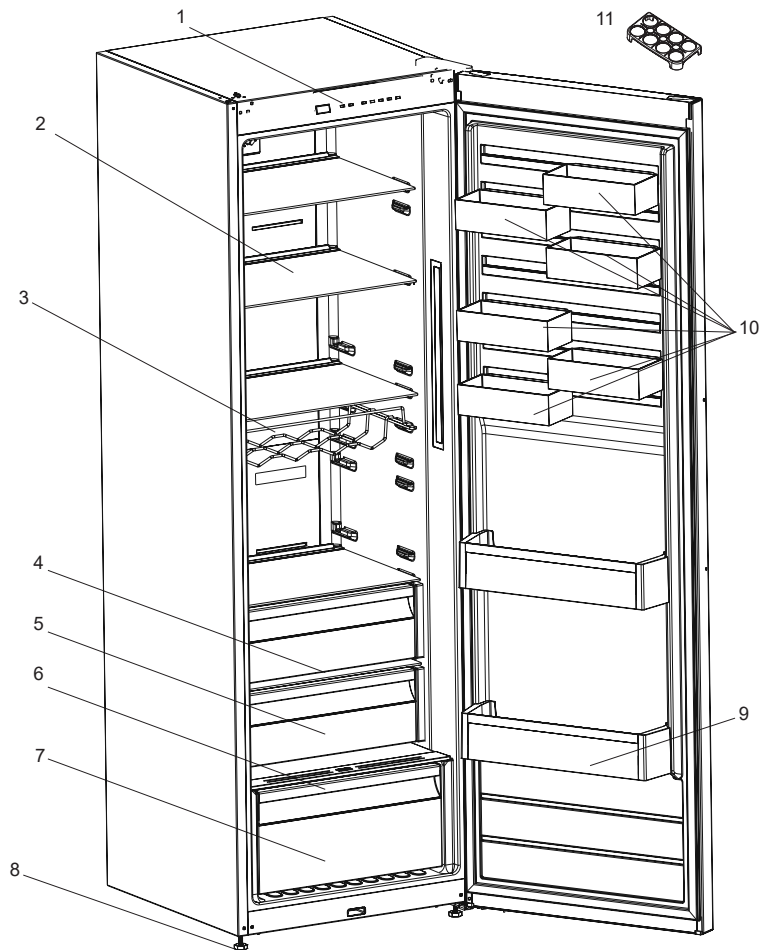
## **Priporočila**

- Če želite popolnoma zaustaviti delovanje naprave, jo izključite iz napajanja (ko jo čistite in ko vrata ostanejo odprta).

## Namigi za varčevanje z energijo

1. Napravo namestite na hladno in dobro zračeno mesto, ki ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote (radiator, kuhalnik itd.). Če to ni mogoče, namestite izolacijsko ploščo.
2. Vročo hrano in pijačo pustite, da se ohladi, preden jo daste v napravo.
3. Če želite odmrzniti zamrznjeno hrano, jo dajte v hladilni del naprave. Nizka temperatura zamrznjene hrane, ki se odtaja, bo pomagala ohlajati hladilni del naprave, zaradi česar bo poraba energije manjša. Če zamrznjeno hrano takoj vzamete iz naprave, povzročite izgubo energije.
4. Ko daste v napravo pijače ali napitke, jih pokrijte, sicer se bo povečala vlaga v napravi. Na ta način podaljšujete življenjsko dobo naprave, obenem pa s pokrivanjem pijač in napitkov ohranjate njihov vonj in okus.
5. Ko dajete hrano in pijačo v napravo, naj bodo vrata odprta čim krajši čas.
6. Vrata in pokrovi razdelkov z različnimi temperaturami (predal za zelenjavo, predal za hitro hlajenje itd.) naj bodo zaprti.
7. Tesnilo vrat mora biti čisto in prožno. Če je tesnilo obrabljeno, ga menjajte.
8. Eko način / privzeta nastavitvev ohranja svežo hrano, hkrati pa varčuje z energijo.
9. Predal za svežo hrano (Hladilnik): Najbolj učinkovita raba energije je zagotovljena v konfiguraciji s predali v spodnjem delu aparata in enakomerno pritrjena in police enakomerno.

## DEL-7. DELI NAPRAVE IN PREDELI



Ta predstavitev je samo informiranje o deli naprave.  
Deli se lahko razlikujejo glede na model naprave.

- 1) Zaslon in nadzorna plošča
- 2) Stojalo za vino \*
- 3) Polica hladilnika
- 4) Predal svežine
- 5) Predel hladilnika \*
- 6) Pokrov predala svežine

- 7) Predal svežine
- 8) Noge za izravnavanje
- 9) Polica za steklenice
- 10) CustomFlex
- 11) Predal za jajca

\* pri nekaterih modelih

## **DEL - 8. TEHNIČNI PODATKI**

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **DEL - 9. INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE**

Namestitev in priprava naprave za vsako EcoDesign preverjanje mora biti v skladu z EN 62552. Zahteve za prezračevanje, mere vdolbine in najmanjši odmiki zadaj morajo biti, kot so navedene v tem Uporabniškem priročniku v RAZDELEK 1. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za nakladanje, se obrnite na proizvajalca.





**RO FOC**

**Avertisment; Risc de incendiu / materiale inflamabile**

# CONTINUT

<b>ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI .....</b>	<b>49</b>
Avertismente generale.....	49
În timpul utilizării.....	54
Avertizări la instalare .....	55
Înainte de utilizarea frigiderului dumneavoastră .....	56
Dimensiuni.....	57
Informații despre tehnologia No-Frost .....	58
<b>UTILIZAREA APARATULUI.....</b>	<b>59</b>
Afișaj și panou de comandă .....	59
Utilizarea frigiderului .....	59
Buton setare temperatură frigider.....	59
Simbol alarmă (LED alarmă).....	59
Modului Super Congelare.....	59
Reglarea temperaturii frigiderului .....	60
Avertizări Setări de temperatură.....	60
Compartimentul cu răcire suplimentară.....	61
Regulator de umiditate .....	62
CustomFlex .....	62
Indicatorul de temperatură .....	63
<b>DEPOZITAREA ALIMENTELOR .....</b>	<b>64</b>
<b>CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE .....</b>	<b>65</b>
<b>TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA.....</b>	<b>66</b>
Transportul și schimbarea poziționării .....	66
Repoziționarea ușii .....	66
Repoziționarea ușii .....	66
<b>ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE .....</b>	<b>67</b>
Sugestii pentru economia de energie.....	68
<b>DESCRIEREA APARATULUI .....</b>	<b>69</b>
<b>DATE TEHNICE .....</b>	<b>70</b>
<b>INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE .....</b>	<b>70</b>

## NE GÂNDIM LA DVS.

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui aparat Electrolux. Ați ales un produs care cuprinde decenii de experiență profesională și inovație. Ingenios și elegant, a fost conceput pentru dvs. Deci oricând îl folosiți, aveți siguranța că veți obține rezultate grozave de fiecare dată. Bun venit la Electrolux.

Vizitați website-ul nostru pentru următoarele:



Obțineți recomandări de utilizare, broșuri, informații de depanare, întreținere și reparații:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Vă înregistrați produsul pentru o mai bună întreținere:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## RELAȚII ȘI SERVICII PENTRU CLIEȚI

Folosiți întotdeauna piese de schimb originale.

Când luați legătura cu Centrul nostru de service autorizat, verificați să aveți la îndemână următoarele date: Model, PNC, număr de serie.

Informațiile se găsesc pe plăcuța tehnică.

 Avertisment/Avertizare – Informații de siguranță

 Informații generale și sugestii

 Informații de mediu

Acestea sunt supuse modificării fără notificare prealabilă.

## **PARTEA - 1. ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI**

### **Avertismente generale**

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparație sau defecțiune în perioada de garanție.

Urmați toate instrucțiunile de pe aparat și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual la loc sigur, pentru a remedia problemele care ar putea interveni în viitor.

Acest aparat nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.

Dacă, din cauza unei instalări diferite, nu sunt respectate cerințele privind ventilația adecvată, aparatul va funcționa corect, însă consumul de energie ar putea crește ușor.

**⚠️ AVERTISMENT:** Păstrați neobstrucționate orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.


**⚠️ AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor pentru depozitarea alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.

**⚠️ AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.

**⚠️ AVERTISMENT:** Pentru a evita pericolul din cauza instabilității aparatului, acesta trebuie fixat în conformitate cu instrucțiunile.

 Dacă aparatul dumneavoastră utilizează agent frigorific R600a - această informație se află pe plăcuța de identificare - trebuie să aveți grijă în timpul transportului și al instalării, pentru a preveni deteriorarea elementelor răcitorului aparatului. Deși R600a este un gaz ecologic și natural, este exploziv; în cazul unei scurgeri provocate de deteriorarea elementelor răcitorului, ferii frigiderul de flăcări deschise sau de surse de căldură și ventilați câteva minute încălzirea în care se află aparatul.

- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le corespunzător.
- Nu deteriorați circuitul gazului de răcire în timpul transportului.
- Nu depozitați substanțe explozive precum doze de aerosoli cu substanțe inflamabile în acest aparat.
- Acest aparat este destinat utilizării în scop casnic și în scopuri similare, precum:
  - bucătării ale personalului din magazine, birouri sau alte medii de lucru
  - ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial
  - medii de tip pensiune cu mic dejun inclus;
  - catering și alte aplicații en-gros similare
- Dacă priza nu se potrivește cu ștecherul frigiderului, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Cablul de alimentare al frigiderului este echipat cu un ștecher special cu împământare. Acest ștecher trebuie utilizat cu o priză specială cu împământare, de 16 amperi sau 10 amperi, în funcție de țara unde va fi vândut produsul. Dacă nu aveți o astfel de priză în casa dumneavoastră, apălați la un electrician autorizat pentru a o instala.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste mai mari

de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă li s-a oferit supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare în siguranță al aparatului și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea care poate fi efectuată de utilizator nu trebuie efectuată de copiii nesupravegheați.

- Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatele de refrigerare. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului; copiii foarte mici (între 0-3 ani) nu trebuie să utilizeze aparatul; copiii mici (între 3-8 ani) trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheați permanent; copiii mai mari (între 8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot utiliza aparatul în condiții de siguranță după ce au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător privind utilizarea aparatului. Persoanele foarte vulnerabile trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheate permanent.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară pentru a evita pericolele.
- Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

### **Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:**

- Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile.
- Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.

- Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

## **Service**

- Pentru repararea aparatului contactați Centrul autorizat de service. Folosiți numai piese de schimb originale.
- rețineți că reparațiile pe cont propriu sau efectuate de nespecialiști pot avea consecințe asupra siguranței și pot anula garanția.
- Următoarele piese vor fi disponibile timp de 7 ani după scoaterea de pe piață a modelului: termostate, senzori de temperatură, plăci de circuite imprimate, surse de lumină, mânere pentru uși, balamale pentru uși, tăvi și coșuri.
- Rețineți că unele dintre aceste piese de schimb sunt disponibile numai pentru reparatorii profesioniști, și că nu toate piesele sunt destinate tuturor modelelor.
- garniturile pentru uși vor fi disponibile timp de 10 ani după scoaterea modelului de pe piață.

## 1.2 Frigidere vechi și defecte

- Dacă vechiul dumneavoastră congelator este prevăzut cu un sistem de blocare, stricați-l sau demontați-l înainte de a-l arunca, deoarece copiii s-ar putea bloca în interiorul acestuia, ceea ce ar putea cauza un accident.
- Frigiderele și congelatoarele vechi conțin material de izolare și agent frigorific cu CFC. Așadar, depozitați congelatorul vechi la punctele de colectare pentru a proteja mediul înconjurător.

### Declarație de conformitate CE

Declarăm că produsul nostru îndeplinește prevederile Directivelor Hotărârilor și Regulamentelor Europene și cerințele prezentate în standardele la care se face referire.



#### Eliminarea aparatului vechi

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că este posibil ca acest produs să nu poată fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, va fi înmănat la punctul de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și sănătatea umană, care r putea fi cauzate, altfel, de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor provenite de la acest produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.



#### Ambalajul și Mediul înconjurător

Materialele de ambalare protejează mașina dvs. de daune care pot să se producă în timpul transportului. Materialele de ambalare sunt ecologice, întrucât sunt reciclabile. Utilizarea de materiale reciclate reduce consumul de materii prime și, prin urmare, scade producția de deșeuri.



#### Note:

- Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul dumneavoastră. Nu suntem responsabili pentru deteriorarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare.
- Urmați toate instrucțiunile de pe aparatul dumneavoastră și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual la loc sigur, pentru a rezolva problemele care ar putea interveni în viitor.
- Acest aparat este destinat uzului casnic și trebuie utilizat numai în scopurile specificate. Nu este destinat pentru uz comercial sau uz comun. O astfel de utilizare va duce la anularea garanției aparatului, iar compania noastră nu va fi responsabilă pentru **pierderile care vor apărea**.
- Acest aparat este produs pentru utilizarea casnică și este potrivit numai pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Nu este potrivit utilizării comerciale sau în comun și/sau pentru depozitarea substanțelor nealimentare. Compania noastră nu este răspunzătoare de **pierderile create în urma utilizării necorespunzătoare a aparatului**.



## În timpul utilizării

- Nu conectați congelatorul frigiderului la rețeaua de electricitate cu ajutorul unui prelungitor.
- Nu conectați la prize defecte, fisurate sau vechi.
- Nu trageți, nu îndoiți și nu deteriorați cablul.

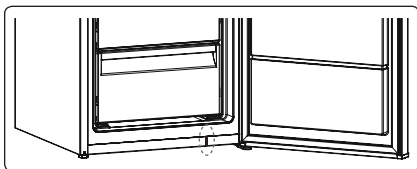


- Nu utilizați adaptoare de priză
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat de adulți. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul sau să se agațe de ușă.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare/fișa cu mâinile ude. Aceasta poate cauza un scurtcircuit sau electrocutarea.
- Nu amplasați materiale explozive sau inflamabile în frigider. Amplasați băuturile cu conținut ridicat de alcool în poziție verticală și asigurați-vă că recipientele sunt închise etanș.



Atunci când ușa frigiderului este închisă, se va forma un vid care o va sigila. Așteptați 1 minut înainte de a o redeschide.

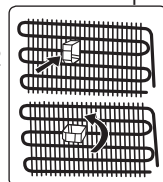
Această aplicație este opțională pentru deschiderea ușoară a ușii. Cu această aplicație, poate să se producă puțin condens în jurul acestei zone, pe care îl puteți îndepărta.



## Avertizări la instalare

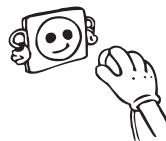
Înainte de a utiliza frigiderul pentru prima oară, acordați atenție următoarelor puncte:

- Tensiunea de funcționare a frigiderului să fie de 220-240 V la 50 Hz.
- Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul poate prezenta un miros. Acest lucru este normal, iar mirosul se va atenua odată cu răcirea frigiderului.
- Înainte de a conecta frigiderul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța cu date tehnice (tensiunea sau sarcina la conectare) se potrivesc cu acelea ale rețelei de alimentare cu energie. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- Introduceți ștecherul într-o priză care dispune de o împământare eficientă. Dacă priza nu are împământare sau ștecherul nu se potrivește cu priza, vă recomandăm să cereți sprijinul unui electrician autorizat.
- Aparatul trebuie conectat la o priză corect instalată, cu protecție fuzibilă. Alimentarea electrică (CA) și tensiunea la punctul de funcționare trebuie să coincidă cu detaliile de pe plăcuța de identificare a aparatului (plăcuța de identificare se află în interiorul aparatului, în partea stângă).
- Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele survenite din cauza utilizării fără împământare.
- Așezați frigiderul într-un loc ferit de razele soarelui.
- Frigiderul dumneavoastră nu trebuie utilizat niciodată în aer liber sau lăsat în ploaie.
- Aparatul dumneavoastră ar trebui să se afle la cel puțin 50 cm distanță de plite, cuptoare cu gaz și de radiatoare și ar trebui să se afle la cel puțin 5 cm distanță față de cuptoarele electrice.
- Când frigiderul dumneavoastră este așezat lângă un congelator, ar trebui să existe o distanță de cel puțin 2 cm între acestea, pentru a preveni umezirea suprafeței exterioare.
- Nu acoperiți carcasa sau partea de sus a frigiderului cu broderii. Acestea afectează performanța frigiderului dumneavoastră.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra aparatului. Nu așezați nimic pe aparat.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Curățați foarte bine aparatul, în special la interior, înainte de a-l utiliza (vezi Curățarea și întreținerea).
- Înainte de a utiliza frigiderul, ștergeți toate componentele cu apă caldă, în care ați dizolvat o linguriță de bicarbonat de sodiu, după care clătiți cu apă curată și uscați. Apoi, clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce. După curățare, montați toate componentele în frigider.
- Picioarele frontale ajustabile ar trebui ajustate în așa fel încât să vă asigurați că aparatul dumneavoastră este stabil și la nivel. Dumneavoastră puteți regla picioarele rotindu-le în orice direcție. Lucrul acesta ar trebui făcut înainte de a așeza alimentele în frigider.
- Instalați cele două ghiduri de distanță din plastic (partea cu palete negre - condensator- în partea din spate) întorcându-le la 90° (după cum este ilustrat în figură), pentru a preveni condensarea prin atingerea de perete.
- Distanța dintre aparat și peretele din spate trebuie să fie de minimum 42 mm și maximum 75 mm.



## Înainte de utilizarea frigiderului dumneavoastră

- La prima utilizare a frigiderului sau după transport, lăsați-l în poziție verticală timp de minimum 3 ore, înainte de a-l conecta la priză. Aceasta va permite funcționarea eficientă și va împiedica defectarea compresorului.
- Atunci când este pus în funcțiune pentru prima dată, frigiderul poate prezenta un miros. Acest lucru este normal, iar mirosul se va atenua odată cu răcirea frigiderului.



### Iluminare internă

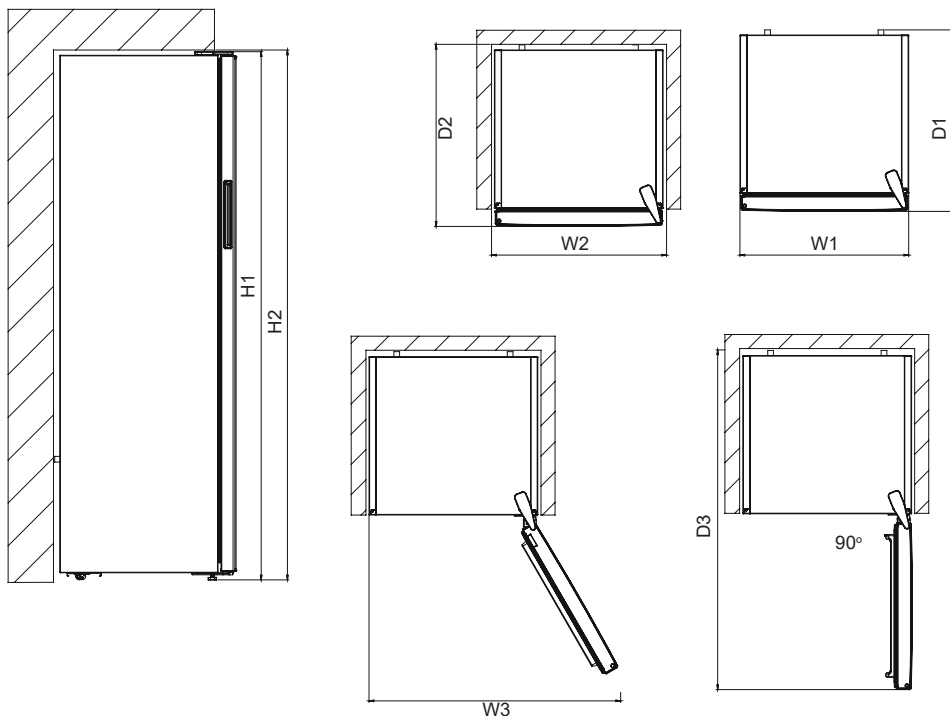


#### AVERTIZARE!

Risc de electrocutare.

- Cu privire la lampa/lămpile din interiorul acestui produs și la lămpile de schimb vândute separat: Aceste lămpi sunt proiectate să reziste la condiții fizice extreme în interiorul aparatelor casnice, cum ar fi temperatură, vibrații, umiditate, sau sunt proiectate pentru a semnala informații despre starea de funcționare a aparatului. Lămpile nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminatul încăperilor de locuit.

## Dimensiuni



Dimensiuni generale <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului fără mâner

Spațiu necesar în timpul funcționării <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului inclusiv mânerul și spațiul necesar pentru circulația liberă a aerului de răcire

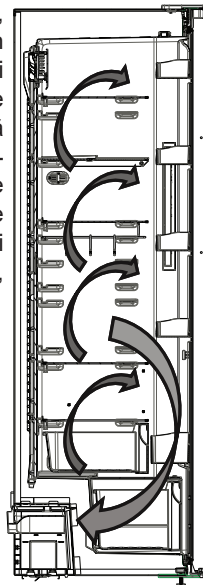
Spațiul total necesar în timpul funcționării <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

<sup>3</sup> Înălțimea, lățimea și adâncimea aparatului inclusiv mânerul, spațiul necesar circulației aerului de răcire și spațiul necesar deschiderii ușii la unghiul minim ce permite îndepărtarea tuturor echipamentelor interne

## Informații despre tehnologia No-Frost

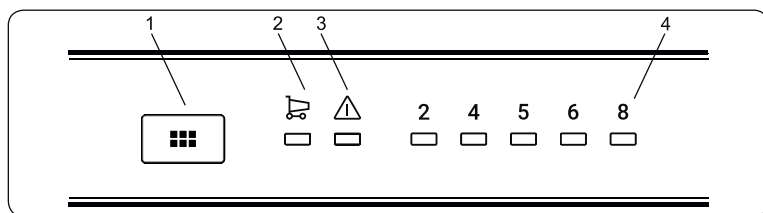
Principiul de funcționare al frigiderelor No-frost este diferit de cel al altor frigider statice.

La frigiderile normale, umiditatea intrată în frigider la deschiderea ușii, și cea provenită din alimente, duce la formarea de gheață în partea din spate a canalului de aer. Pentru a dezgheța partea din spate a canalului de aer, este necesar să opriți periodic frigiderul, să amplasați alimentele ce necesită răcire într-un recipient separat. Situația este complet diferită în cazul frigiderelor no-frost. Aerul rece și uscat este suflat în compartimentele frigiderului în mod uniform și omogen, prin câteva puncte, de către un ventilator. Aerul rece dispersat în mod omogen și uniform între rafturi răcește toate alimentele în mod egal, evitând astfel umiditatea și formarea de gheață. Astfel, frigiderul no-frost este mai simplu de folosit, are o capacitate sporită și un aspect stilat.



# UTILIZAREA APARATULUI

## Afișaj și panou de comandă



### Utilizarea panoului de comandă

1. Buton setare temperatură frigider
2. Simbol Super răcire (LED Super răcire)
3. Simbol alarmă (LED alarmă)
4. Indicator temperatură frigider reglat

### **Illuminare (dacă este disponibilă)**

Când produsul este alimentat pentru prima dată, luminile din interior se pot aprinde 1 minut mai târziu, datorită testelor de deschidere.

### Utilizarea frigiderului

#### Buton setare temperatură frigider

Acest buton vă permite să setați temperatura frigiderului. Pentru a seta valorile pentru compartimentul frigider, apăsați acest buton. De asemenea, utilizați acest buton pentru a activa modul Super Răcire.

#### Simbol alarmă (LED alarmă)

În cazul unei probleme în interiorul frigiderului, ledul alarmei va emite lumină de culoare roșie

#### Modului Super Congelare

#### Când trebuie să fie utilizat?

- Pentru răcirea unor cantități uriașe de alimente.
- Pentru răcirea alimentelor fast-food.
- Pentru răcirea rapidă a alimentelor.
- Pentru depozitarea pentru un timp îndelungat a alimentelor sezoniere.

#### Cum se folosește?

- Apăsați butonul de setare a temperaturii până când se pornește lumina de super răcire.
- Ledul de super răcire se va aprinde în acest mod.
- Pentru o performanță optimă a aparatului la capacitatea maximă de răcire, setați produsul la modul Super Răcire activ cu 6 ore înainte de a introduce alimentele proaspete în frigider.

#### În acest mod:

Dacă apăsați butonul de setare a temperaturii, modul va fi anulat iar setarea va fi restabilită de la 2.



Modul „Super Răcire” va fi anulat în mod automat după 6 ore sau în momentul când

- Apăsați o singură dată butonul de setare al frigiderului.
- De fiecare dată când apăsați butonul, temperatura setată va crește. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, Super răcire)
- Dacă apăsați pe butonul de setare al frigiderului până când este afișat simbolul de super răcire pe display-ul
- de setare al congelatorului și dacă nu ați apăsat vreun alt buton în următoarele 3 secunde,
- Super Răcire va clipi.
- Dacă veți continua să apăsați, afișajul va reporni de la ultima valoare.

### Valori de temperatură recomandate pentru frigider

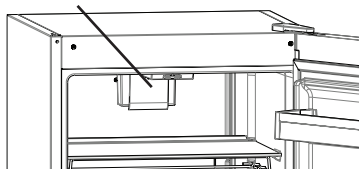
Când se reglează	Temperatura interioară
Pentru răcirea frigiderului la capacitate minimă	8
La utilizarea normală	4
Pentru răcirea frigiderului la capacitate maximă	2

### Avertizări Setări de temperatură

- Nu este recomandabilă utilizarea frigiderului în medii cu temperaturi sub 10°C, din cauza scăderii eficienței.
- Nu treceți la alt reglaj înainte de a finaliza reglajul curent
- Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușilor și de cantitatea de alimente din frigider.
- Când porniți aparatul pentru prima dată, lăsați să funcționeze continuu timp de 24 de ore, ca să ajungă la temperatura corectă. În acest timp, nu deschideți ușa prea des și nici nu plasați o cantitate mare de alimente în interiorul aparatului.
- Dacă aparatul este oprit sau deconectat, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l conecta sau reporni, pentru a preveni deteriorarea compresorului.
- Frigiderul este proiectat să funcționeze în anumite intervale de temperatură, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. Nu recomandăm utilizarea frigiderul în afara limitelor de temperatură menționate.

Clasa de climă	Înțeles	Temperatura ambiantă
T	Tropicală	Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.
ST	Subtropicală	Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.
N	Temperată	Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.
SN	Temperată extinsă	Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

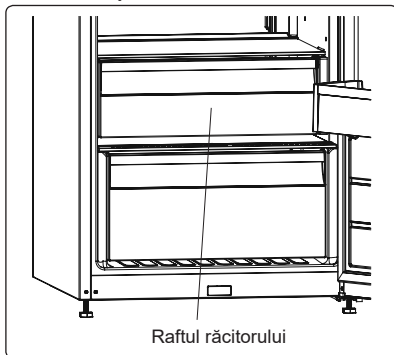
### Ventilator Turbo (dacă există)



În momentul depozitării alimentelor, nu blocați gurile de admisie și evacuare a aerului, astfel circulația aerului furnizată de către turbo ventilator va fi redusă.

### Compartimentul cu răcire suplimentară (La anumite modele)

Ideal pentru păstrarea gustului și texturii cărnii proaspete și a brânzeturilor. Sertarul asigură un mediu cu temperatură mai scăzută decât în restul frigiderului prin circulația activă a aerului rece.



Raftul răcorului

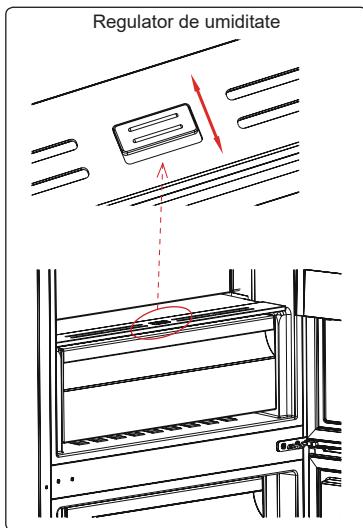


### Regulator de umiditate (La anumite modele)

Dispozitivul de control al umidității, în poziție închisă, permite depozitarea fructelor și legumelor, pentru o perioadă mai lungă.

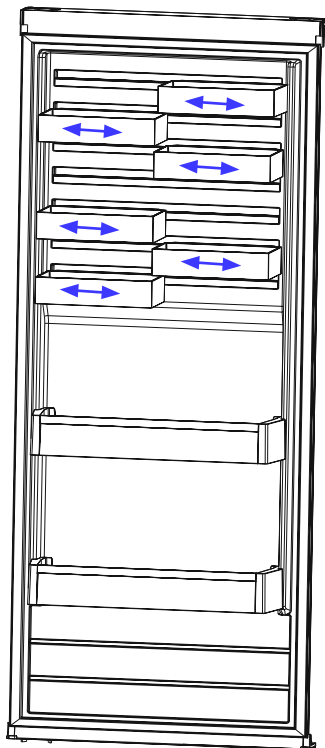
Dacă sertarul de legume și fructe este plin, indicatorul de prospețime amplasat în fața acestuia trebuie deschis. În acest fel, aerul din cutie și gradul de umiditate vor fi controlate, iar rezistența va crește.

În cazul în care observați condens pe geamul sertarului, dispozitivul de control al umidității trebuie deschis.



### CustomFlex

Sistemul CustomFlex® vă oferă libertatea de a personaliza spațiul din frigider. Pe interiorul ușii se găsesc o casetă de depozitare și casete mobile, astfel încât vă puteți adapta spațiul la propriile necesități. Casetele sunt demontabile, astfel că le puteți îndepărta din frigider pentru acces mai ușor.



**Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii poate varia în funcție de modelul pe care îl dețineți.**

## Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece.

Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu se observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheață (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.

### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.



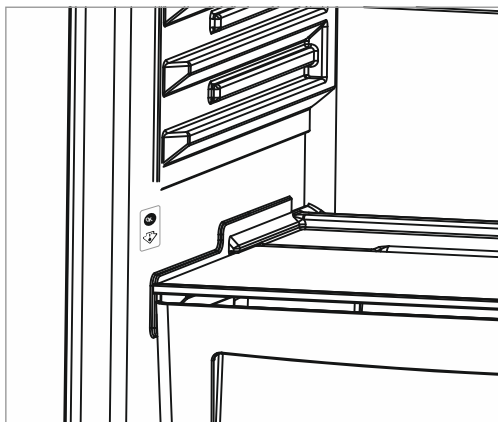
Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonele descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



# DEPOZITAREA ALIMENTELOR



- Compartimentul de alimente proaspete este cel marcat (pe plăcuța tehnică) cu
- Pentru a reduce umiditatea și a evita formarea gheții, nu trebuie să așezați niciodată în frigider lichide în recipiente neînchise etanș. Înghețul are tendința de a se concentra în cele mai reci părți ale lichidului evaporat și, cu timpul, va necesita o decongelare mai frecventă.
- Nu introduceți niciodată alimente calde în frigider. Alimentele calde trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei și trebuie aranjate astfel încât să asigure o circulație adecvată a aerului în compartimentul frigiderului.
- Asigurați-vă că niciun element nu vine în contact cu peretele anterior al aparatului, întrucât se va forma gheață iar ambalajul se va lipi de aceasta. Nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.
- Vă recomandăm să împachetați mai lejer carnea și peștele și să le depozitați pe raftul din sticlă, chiar deasupra cutiei pentru legume, unde aerul este mai rece, întrucât aceasta oferă cele mai bune condiții de depozitare.
- Depozitați fructele și legumele în mod liber, în compartimentele din cutia ce le este destinată.
- Depozitați fructele și legumele în mod liber, în cutia ce le este destinată.
- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdețuri, brocoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).
- Nu amplasați legume ude în frigider.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată, nu depozitați produse din carne împreună cu legumele și fructele. Scurgerea apei din carne poate contamina alte produse din frigider. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.
- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.
- Consumați alimentele ambalate înainte de data de expirare recomandată.



**NOTĂ:** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertarele la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe ușă nu afectează consumul de energie.



**NOTĂ:** Cartofii, ceapa și usturoiul nu se depozitează în frigider. Tabelul de mai jos este un ghid rapid care vă indică cel mai eficient mod de depozitare a grupelor majore de alimente în compartimentul frigiderului dvs.

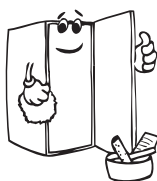
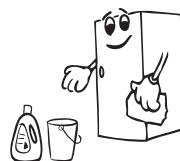
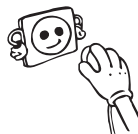
Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Legume și fructe	1 săptămână	Cutia pentru legume
Carne și pește	2 - 3 zile	Împachetați în folie, pungi din plastic sau într-un recipient pentru carne și depozitați pe raftul din sticlă.
Brânză proaspătă	3 - 4 zile	Pe raftul alocat de pe ușă
Unt și margarină	1 săptămână	Pe raftul alocat de pe ușă
Produse îmbuteliat, de ex., lapte și iaurt	Până la data de expirare specificată de producător	Pe raftul alocat de pe ușă

Aliment	Durată de depozitare maximă	Cum și unde se depozitează
Ouă	1 lună	Pe raftul alocat de pe ușă
Alimente gătite		Pe orice raft

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Deconectați unitatea de la sursa de alimentare înainte de curățare.

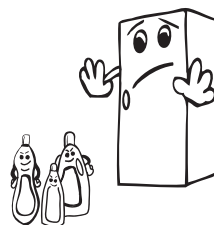
- Nu curățați aparatul turnând apă.
- Asigurați-vă că apa nu intră în compartimentul cu bec al frigiderului sau în alte elemente electrice.
- Frigiderul trebuie să fie curățat periodic utilizând o soluție de bicarbonat de sodiu și cu apă caldă.



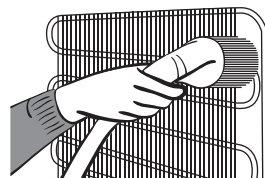
- Curățați accesoriile separat, cu apă și detergent. Nu le curățați în mașina de spălat vase.



- Nu utilizați produse abrazive, detergenți sau săpunuri. După spălare, clătiți cu apă și uscați cu grijă. După terminarea curățării, reconectați fișa la rețea, cu mâinile uscate.




- Curățați condensatorul cu perie de cel puțin două ori pe an. Aceasta va ajuta la economisirea costurilor cu energia și la creșterea productivității.



## ALIMENTAREA CU ENERGIE TREBUIE ÎNTRERUPTĂ.

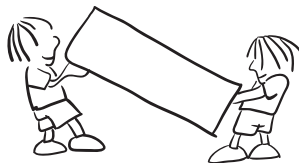
### Înlocuirea iluminării tip LED

 Dacă frigiderul dumneavoastră este prevăzut cu iluminare tip LED, contactați centrul de asistență deoarece acesta trebuie înlocuit doar de personal autorizat.

# TRANSPORTUL ȘI REPOZIȚIONAREA

## Transportul și schimbarea poziționării

- Puteți păstra ambalajul și spuma originală pentru a transporta ulterior aparatul (opțional).
- Protejați frigiderul cu un ambalaj gros legat cu benzi sau corzi rezistente și urmați instrucțiunile privind transportul de pe ambalaj.
- Demontați piesele mobile (rafturi, accesorii, cutii pentru legume etc.) sau fixați-le în frigider pentru a le proteja de șocurile din timpul mutării sau transportului.



 Transportați întotdeauna frigiderul în poziție verticală.

### Repoziționarea ușii

- Nu este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră dacă mânerul ușii frigiderului este instalat pe partea frontală a ușii.
- Este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușilor la modelele fără mâner.
- Dacă direcția de deschidere a ușii frigiderului poate fi schimbată, contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat pentru a schimba direcția de deschidere a ușii.


### Repoziționarea ușii

- Nu este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușii frigiderului dumneavoastră dacă mânerul ușii frigiderului este instalat pe partea frontală a ușii.
- Este posibil să schimbați direcția de deschidere a ușilor la modelele fără mânere și la modelele cu mânere montate pe laterale.
- Dacă direcția de deschidere a ușii frigiderului poate fi schimbată, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat pentru a schimba direcția de deschidere a ușii.

# ÎNAINTE DE APELAREA SERVICIILOR POST-VÂNZARE

## rori

Frigiderul vă avertizează când temperaturile din frigider și congelator sunt la valori incorecte sau când apare o problemă la aparat.

Ledul indicator de alarmă se aprinde	SEMNIȚAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
	Avertisment "Defecțiune"	Există anumite piese defecte sau răcirea nu funcționează. Produsul a fost conectat la priză pentru prima dată sau a avut loc o pană de curent de o oră.	Verificați dacă ușa este deschisă sau nu și dacă produsul a funcționat timp de o oră. Dacă ușa nu este deschisă și produsul a funcționat timp de o oră, sunați la serviciul pentru asistență cât mai repede posibil.

Dacă frigiderul dumneavoastră nu funcționează corespunzător, ar putea exista o problemă minoră. Prin urmare, verificați următoarele înainte de a apela la un electrician, pentru a economisi timp și bani.

## Dacă frigiderul nu funcționează;

### Verificați dacă:

- Există alimentare cu energie
- Ștecherul este conectat corect la priză
- Ștecherul sau siguranța principală s-a ars
- Priza este defectă Verificați conectând frigiderul la o priză funcțională.

## Cum să procedați dacă aparatul funcționează defectuos:

### Verificați dacă:

- Nu ați supraîncărcat aparatul,
- Temperatura frigiderului să fie setată la 2.
- Închiderea ușilor este perfectă,
- Nu există praf pe condensator,
- Să existe destul loc între partea din spate și pereți.

## Frigiderul face prea mult zgomot

### Se aud pârâituri (de gheață crăpată):

- În timpul dezghețării automate.
- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

**Zgomot normal al motorului.** Indică faptul că compresorul funcționează normal. La prima pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic pentru un interval de timp scurt.

**Zgomot de bule și stropi:** Din cauza curgerii agentului frigorific prin tuburile sistemului.

**Zgomot cauzat de aerul care suflă:** Indică funcționarea normală a sistemului datorată circulației aerului.

## Se acumulează umiditate în răcitor

### Verificați dacă:

- Toate alimentele sunt ambalate corect. Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în frigider.
- Ușile frigiderului sunt deschise frecvent. Umiditatea din încăperea pătrunde în frigider la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăperea este ridicată.

## Ușa nu se deschide și nu se închide corespunzător

### Verificați dacă:

- Există alimente sau ambalaje care împiedică închiderea ușii.
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt montate corect.
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite
- Frigiderul este plasat la nivel.

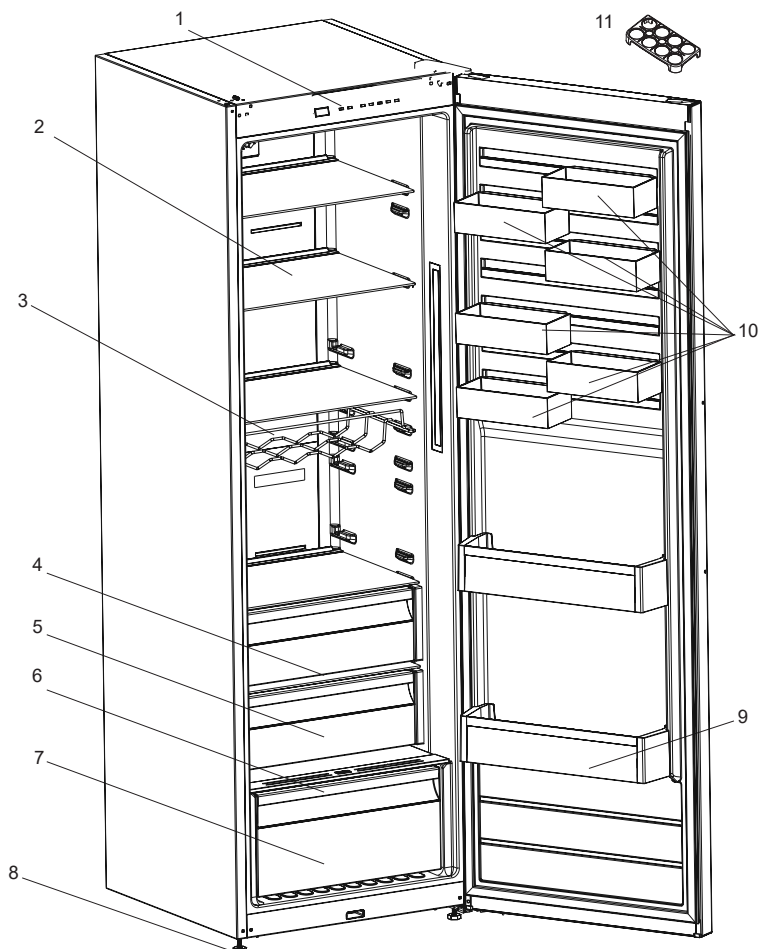
## Recomandări

Pentru oprirea completă a produsului, deconectați de la priza principală (pentru curățare și în momentul când ușa este lăsată deschisă)

## Sugestii pentru economia de energie

1. Instalați aparatul într-o cameră răcoasă, bine ventilată, dar nu în lumina directă a soarelui și nici în apropierea unei surse de căldură (radiator, aragaz etc.), în caz contrar fiind necesară utilizarea unei plăci izolatoare.
2. Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le pune în aparat.
3. Băuturile sau alte lichide trebuie acoperite atunci când sunt în interiorul aparatului. Dacă sunt lăsate neacoperite, umiditatea din aparat va crește pentru că aparatul folosește mai multă energie. Acoperirea băuturilor și a altor lichide va contribui la păstrarea mirosului și a gustului.
4. Evitați să țineți ușile deschise pentru mult timp și să deschideți ușile prea des, deoarece aerul cald va intra în frigider și va determina compresorul să pornească prea des.
5. Păstrați închise capacele compartimentelor cu temperaturi diferite din aparat (cutie pentru fructe și legume, răcitor etc.).
6. Garnitura ușii trebuie să fie curată și maleabilă. **În caz de uzură, înlocuiți garnitura dacă aceasta este detașabilă. Dacă nu este detașabilă, trebuie să înlocuiți ușa.**
7. Funcția de setare a modului Eco/implicit păstrează alimentele proaspete și economisește energie.
8. Compartimentul pentru alimente proaspete (frigider): Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertarele la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite.

## DESCRIEREA APARATULUI



Această prezentare are doar scopul de a vă informa despre componentele aparatului. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului.

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1- Panou de comandă                       | 8- Picioruș de reglare  |
| 2- Raft pentru vin *                      | 9- Suport sticle        |
| 3- Rafturi frigider                       | 10- CustomFlex cu capac |
| 4- Capac cutii legume și fructe           | 11- Suport pentru ouă   |
| 5- Compartiment de răcire *               |                         |
| 6-Capac al cutiei pentru fructe și legume |                         |
| 7- Cutie pentru fructe și legume          |                         |

\* La anumite modele



## **PARTEA - 8** DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt înscrise pe plăcuța tehnică așezată în interiorul aparatului și pe eticheta referitoare la energie.

Codul QR de pe eticheta referitoare la energie, furnizată împreună cu aparatul, oferă un link către informațiile legate de performanțele aparatului din baza de date EU EPREL.

Păstrați eticheta referitoare la energie împreună cu manualul de utilizare și toate documentele furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului și numărul de produs înscrise pe plăcuța tehnică a aparatului.

Consultați linkul [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pentru informații detaliate despre eticheta referitoare la energie.

## **PARTEA - 9** INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru verificarea EcoDesign trebuie să fie conformă cu EN 62552. Cerințele de ventilație, dimensiunile locașului și distanța minimă din spate trebuie să fie conform prezentului manual de utilizare în Partea 1. Contactați producătorul pentru orice informații suplimentare, inclusiv planurile de încărcare.

# SPIS TREŚCI

<b>PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENI.....</b>	<b>74</b>
Ostrzeżenia ogólne .....	74
Stare i zepsute lodówki lub zamrażarka .....	78
Ostrzeżenia bezpieczeństwa.....	78
ontaż i obsługa lodówki .....	79
Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki.....	80
Wymiary .....	81
Informacje dotyczące technologii No Frost .....	82
<b>INFORMACJE O UŻYTKOWANIU .....</b>	<b>83</b>
Panel sterowania.....	83
Przycisk ustawiania temperatury.....	83
Lampka alarmu.....	83
Tryb szybkiego chłodzenia .....	83
Jak z niego korzystać? .....	83
W tym trybie: .....	83
Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury.....	84
Jeżeli w tym produkcie dostępny jest turbowentylator .....	85
Dodatkowa komora schładzania .....	85
Urządzenie sterujące wilgotnością .....	85
CustomFlex .....	86
Wskaźnik temperatury.....	87
<b>UKŁADANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU .....</b>	<b>88</b>
<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....</b>	<b>88</b>
<b>TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU.....</b>	<b>89</b>
<b>PRZED WEZWANIEM SERWISU .....</b>	<b>90</b>
Jeśli urządzenie nie działa .....	90
Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie .....	90
Należy sprawdzić, czy .....	90
Jeśli lodówka działa zbyt głośno .....	90
Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie.....	91
Porady w zakresie oszczędzania energii .....	91
<b>CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA.....</b>	<b>92</b>
<b>DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>93</b>
<b>INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA</b>	



PL

**POŻAR**

Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

## DZIĘKUJEMY

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Electrolux. W wybranym produkcie wykorzystano dziesięciolecie zawodowego doświadczenia i innowacji. Praktyczny i stylowy, został zaprojektowany z myślą o Tobie. Więc za każdym razem, gdy go użyjesz, możesz mieć pewność uzyskania wspaniałych rezultatów.

Witamy w firmie Electrolux.

Odwiedź naszą stronę:



Uzyskaj przydatne porady, broszury, informacje dotyczące rozwiązywania problemów, serwisowania i naprawy:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestruj swój produkt, aby uzyskać lepszą obsługę:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kup akcesoria, części eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego produktu:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)


## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zawsze korzystaj z oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym upewnij się, że posiadasz poniższe dane: Model, PNC, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska

Podlegają zmianie bez powiadomienia.

## PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

### Ostrzeżenia ogólne

Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi, oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.

Jeśli ze względu na odmienną instalację nie będą spełnione wymogi dotyczące prawidłowej wentylacji, urządzenie będzie działać prawidłowo, ale zużycie energii może nieznacznie wzrosnąć.

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić układu czynnika chłodniczego.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

**!** **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.

**⚠** Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie chłodnicy znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodnicy. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów chłodnicy należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić układu gazowego chłodnicy.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz w miejscach takich jak:
  - pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa agroturystyczne oraz hotele, motele i inne obiekty noclegowe (do użytku dla klientów);
  - obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;
  - obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych,

postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkownika, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkownika. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkownika urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.



## Serwis

- Aby naprawić urządzenie, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Korzystaj wyłącznie z oryginalnych części zamiennych.
- Prosimy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpływać na bezpieczeństwo i powodować naruszenie gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat od zaprzestania produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, płytki z obwodami drukowanymi, źródła oświetlenia, rączki do drzwi, zawiasy do drzwi, podstawki i pojemniki.
- Prosimy pamiętać, że niektóre z tych części zamiennych są dostępne tylko dla profesjonalnych serwisantów i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Uszczelki do drzwi będą dostępne przez 10 lat po zaprzestaniu produkcji modelu.

## Stare i zepsute lodówki lub zamrażarka

- Jeśli stara lodówka ma zamek, należy go wyłamać lub usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.



- Stare lodówki i zamrażarki mogą zawierać materiał izolacyjny oraz czynnik chłodniczy z CFC lub HFC. Dlatego pozbywając się starych lodówek, należy zadbać o ochronę środowiska.

- Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

• Uwagi:

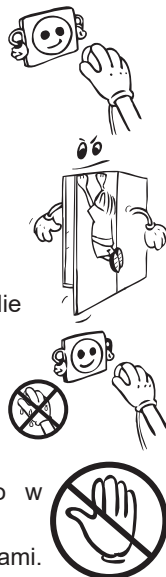
- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. **Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.**
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie to zostało wyprodukowane do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach i tylko do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. Takie użycie spowoduje unieważnienie gwarancji urządzenia, a nasza firma nie będzie ponosiła odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego straty.
- To urządzenie zostało wyprodukowane do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia/przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego lub publicznego ani do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe w przypadku niezastosowania się do powyższego postanowienia.

## Ostrzeżenia bezpieczeństwa

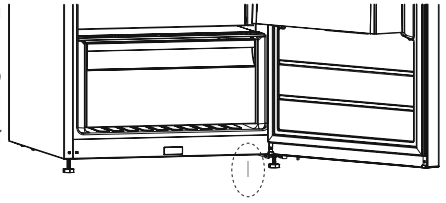
- Nie podłączać lodówki do sieci elektrycznej przy użyciu przedłużacza.
- Nie podłączać zniszczonych, pękniętych ani starych wtyczek.
- Nie ciągnąć, nie zginać ani nie niszczyć przewodu.



- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem lub zawieszały się na jego drzwiach.
- Nigdy nie dotykać przewodu/wtyczki mokrymi rękami, gdyż mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie umieszczać w lodówce materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Napoje zawierające wysokoprocentowy alkohol umieścić pionowo w komorze lodówki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.
- Nie należy pokrywać obudowy lodówki ani górnej jej części ozdobami.
- Nie używać adaptera wtyczki.

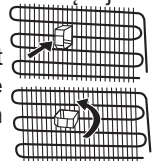


- Odczekać 1 minutę przed ponownym ich otwarciem.
- To zastosowanie jest opcjonalne dla łatwego otwierania drzwi. Przy tym zastosowaniu może wystąpić niewielka kondensacja wokół tego obszaru, którą można usunąć.



## Montaż i obsługa lodówki

- *Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:*
- Napięcie robocze lodówki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Przed użyciem lodówki należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy przy instalacji, obsłudze i użytkowaniu lodówki.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które wystąpią po podłączeniu urządzenia do gniazda bez uziemienia.
- Lodówkę należy umieścić w miejscu, gdzie nie będzie narażona na działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Lodówka nigdy nie powinna być używana na zewnątrz ani narażona na działanie deszczu.
- Jeśli lodówka znajduje się obok zamrażarki przeznaczonej do głębokiego mrożenia, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec tworzeniu się wilgoci na zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na lodówce oraz zamontować ją w odpowiednim miejscu, zostawiając nad nią co najmniej 15 cm wolnego miejsca.
- Należy zamontować plastikową prowadnicę dystansującą (część z czarnymi przeziernikami z tyłu), obracając ją o 90° (jak pokazano na ilustracji), tak aby skraplacz nie dotykał ściany.
- Odległość urządzenia od ściany powinna wynosić przynajmniej 42 mm i nie więcej niż 75 mm.
- Użyć regulowanych przednich nóg, aby upewnić się, że urządzenie jest ustawione poziomo i stabilnie. Nogi można regulować przez przekręcenie ich w jakimkolwiek kierunku. Należy to zrobić przed umieszczeniem żywności w lodówce.
- Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy przetrzeć wszystkie części urządzenia roztworem z ciepłej wody i łyżeczki sody oczyszczonej, a następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po oczyszczeniu włożyć wszystkie części do lodówki.
- Nie używać adaptera wtyczki.
- Cuando utilice el frigorífico por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su frigorífico por primera vez. Es



algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el frigorífico se vaya enfriando.

- W przypadku montażu urządzenia Side by Side we wnęce, prosimy skorzystać z zestawu łączącego dostarczonego z zamrażarką oraz zapoznać się instrukcją montażu (UWAGA: zestaw łączący jest dostępny również jako oddzielne akcesorium)

## Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki

- Przed pierwszym użyciem lodówki lub po transporcie musi ona stać pionowo przynajmniej przez 3 godziny, zanim zostanie podłączona do prądu. Pozwoli to na efektywne działanie i zapobiegnie uszkodzeniu sprężarki.
- Przy pierwszym użyciu z lodówki może wydzielać się zapach. Jest to normalne, a zapach zniknie, gdy lodówka rozpocznie chłodzenie.



## Oświetlenie wewnętrzne

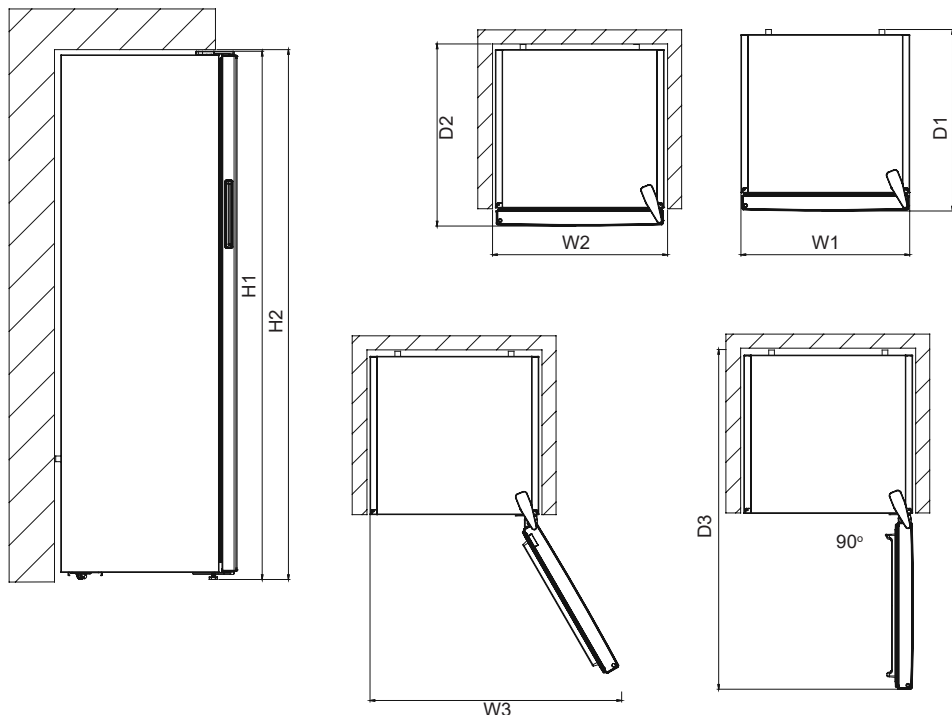


### OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W odniesieniu do lampek wewnątrz produktu i lampek zamiennych sprzedawanych osobno: te lampki są skonstruowane tak, aby wytrzymać skrajne warunki fizyczne w zastosowaniach domowych, takie jak temperatura, drgania, wilgotność lub, są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie działania urządzenia. Nie są przeznaczone do użytku w innych urządzeniach i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## Wymiary



Wymiary całkowite <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwyty

Przestrzeń wymagana w użytkowaniu <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego

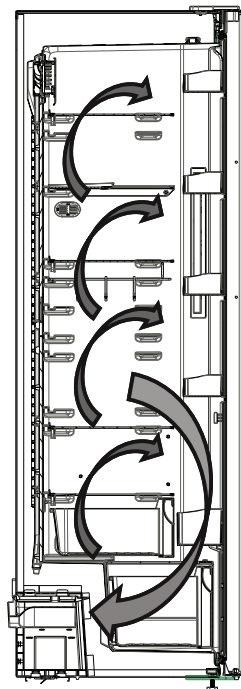
Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

<sup>3</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego, a także przestrzenią, która umożliwi otwarcie drzwi do minimalnego kąta zezwalającego na wyjęcie całego wewnętrznego wyposażenia

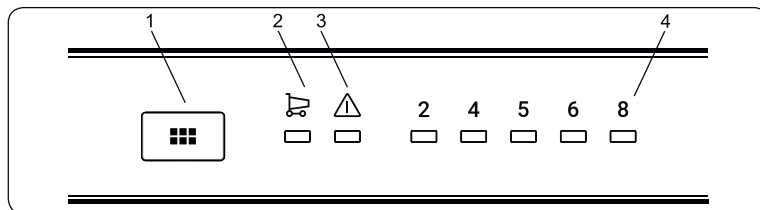
## Informacje dotyczące technologii No Frost

Lodówki z technologią No Frost różnią się pod względem zasady działania od innych chłodziarek statycznych.

W zwykłych lodówkach wilgoć przedostająca się do wnętrza przez otwarte drzwiczki oraz zawarta w artykułach spożywczych powoduje oszranianie z tyłu kanału powietrza. Aby rozmrozić szron i lód z tyłu kanału powietrza, należy regularnie wyłączać lodówkę, a żywność przeznaczoną do schłodzenia umieścić w oddzielnej chłodzonej komorze. W przypadkach lodówek z technologią No Frost sytuacja wygląda zupełnie inaczej. Suche i zimne powietrze jest wdmuchiwane homogenicznie i równomiernie do komory lodówki przez kilka otworów połączonych z dmuchawą. Zimne powietrze jest rozprowadzane homogenicznie i równomiernie między półkami, dzięki czemu żywność jest schładzana jednakowo, co zapobiega powstawaniu wilgoci i zamarzaniu. Tym samym lodówka z technologią No Frost zapewnia wygodę użytkowania oprócz olbrzymiej pojemności i stylowego wyglądu.



# INFORMACJE O UŻYTKOWANIU



## Panel sterowania

- Przycisk ustawiania temperatury
- Symbol Tryb szybkiego chłodzenia
- Lampka LED alarmu
- Dostosowanie lodówki wskaźnik temperatury

## Przycisk ustawiania temperatury

Przycisk ten pozwala na ustawienie temperatury w lodówce. Naciskając ten przycisk, można ustawić żądane wartości w komorach lodówki. Tego przycisku należy użyć również w celu włączenia trybu szybkiego chłodzenia.

## Lampka alarmu

W przypadku problemu z lodówką lampka alarmu będzie świecić na czerwono.

## Tryb szybkiego chłodzenia

### Kiedy z niego korzystać?

- Do chłodzenia dużych ilości żywności.
- Do chłodzenia dań typu fast food.
- Do szybkiego chłodzenia żywności.
- Do przechowywania sezonowej żywności przez dłuższy czas.

### Jak z niego korzystać?

- Należy naciskać przycisk ustawiania temperatury aż do włączenia lampki szybkiego chłodzenia.
- W tym trybie lampka szybkiego chłodzenia pozostaje włączona.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności urządzenia przy maksymalnej efektywności chłodzenia należy przełączyć urządzenie w tryb szybkiego chłodzenia na 6 godzin przed włożeniem świeżej żywności do lodówki.

### W tym trybie:

Po naciśnięciu przycisku ustawiania temperatury tryb ten zostanie anulowany, a ustawienie wróci na poziom 2.

**Uwaga:** Tryb „Super cooling”(szybkiego chłodzenia) zostanie automatycznie anulowany po Ustawienia temperatury lodówki

- Początkowa temperatura na wyświetlaczu ustawienia to 5°C.
- Nacisnąć raz przycisk ustawienia lodówki.
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie wartości temperatury. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, szybkie chłodzenie)
- Naciskając przycisk ustawienia lodówki aż do wyświetlenia symbolu szybkiego chłodzenia - na wyświetlaczu ustawień i nie naciskając żadnego przycisku przez kolejne 3 sekundy, - lampka szybkiego chłodzenia będzie migać.
- Kontynuowanie naciskania spowoduje powrót do ostatniej wartości.

### Zalecane wartości temperatury lodówki

Kiedy regulować	Wewnętrzna temperatura
W celu minimalnego chłodzenia lodówki	8
Przy standardowym użytkowaniu	4
W celu maksymalnego chłodzenia lodówki	2

### Ostrzeżenia dotyczące ustawiania temperatury

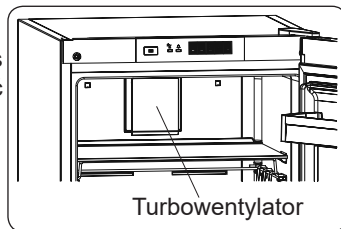
- Ustawienie temperatury nie zostanie skasowane w przypadku awarii zasilania.
- Nie należy przechodzić do kolejnego ustawienia przed ukończeniem poprzedniego.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w lodówce oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Lodówka powinna pracować do 24 godzin zgodnie z temperaturą otoczenia bez przerwy, od momentu jej podłączenia do całkowitego schłodzenia.
- W tym czasie nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki, ani nie umieszczać w niej zbyt dużo żywności.
- Zastosowanie funkcji 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku jej odłączenia i ponownego podłączenia, jak również w sytuacji braku zasilania. Lodówka zacznie działać normalnie po 5 minutach.
- Lodówka została zaprojektowana z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie zaleca się używania lodówki w temperaturach przekraczających wskazane wartości, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na sprawność chłodzenia.
- Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do użycia w temperaturze otoczenia z zakresu 10–43°C.

Klasa klimatyczna	Znaczenie	Temperatura otoczenia
T	Klimat zwrotnikowy	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.
ST	Klimat podzwrotnikowy	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.
N	Klimat umiarkowany	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.
SN	Rozszerzony klimat umiarkowany	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.



## Jeżeli w tym produkcie dostępny jest turbowentylator

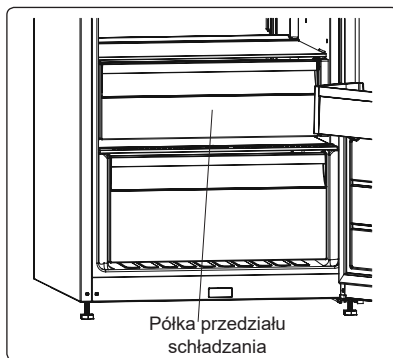
Nie blokować otworów wlotu i wylotu powietrza podczas przechowywania żywności, ponieważ może to spowodować pogorszenie cyrkulacji powietrza przez turbowentylator.



## Akcesoria

### Dodatkowa komora schładzania (w niektórych modelach)

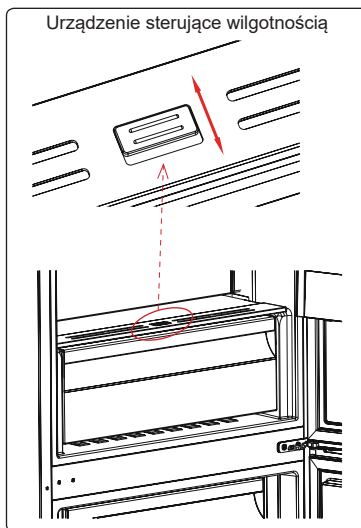
Idealna do utrzymywania smaku i konsystencji świeżych kawałków mięsa i serów. Wyciągana szuflada zapewnia środowisko o temperaturze niższej w stosunku do reszty chłodziarki dzięki aktywnej cyrkulacji zimnego powietrza.



### Urządzenie sterujące wilgotnością (w niektórych modelach)

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

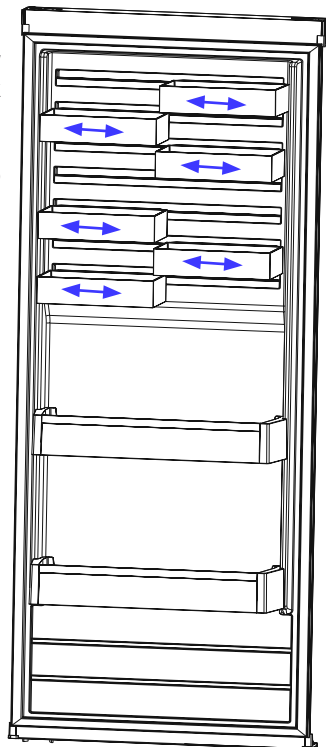
Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie wypełniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych. W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.



**Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.**

## CustomFlex

CustomFlex® umożliwia spersonalizowanie przestrzeni w chłodziarce. Po wewnętrznej stronie drzwi znajduje się pojemnik do przechowywania wraz z przenośnymi pojemnikami, dzięki czemu można dopasować przestrzeń do własnych potrzeb. Pojemniki można w każdej chwili wyjąć z lodówki, aby mieć do nich łatwy dostęp.



*Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.*

## Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją w wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat „OK” nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Ponieważ komunikat „OK” wyświetla się na czarno, może być trudny do zauważenia, jeśli wskaźnik temperatury jest słabo podświetlony. Żeby prawidłowo dostrzegać ten komunikat, należy zapewnić wystarczające oświetlenie.

Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie, jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



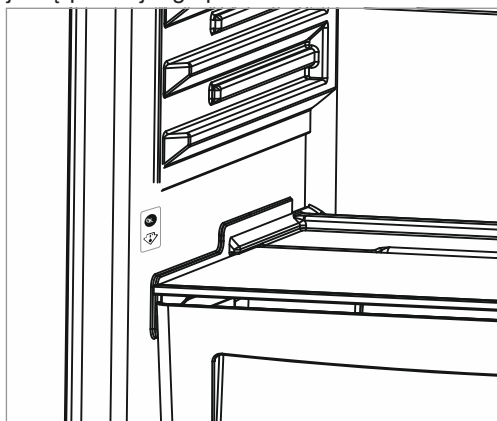
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.

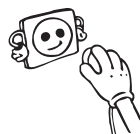


## UKŁADANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

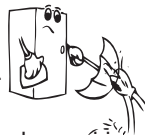
- Aby ograniczyć wilgoć i w konsekwencji oszronienie, nie należy wstawiać do komory lodówki płynów w otwartych naczyniach. Szron zazwyczaj zbiera się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze rozmrażanie.
- Nie należy wstawiać do komory lodówki ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a potem zapewnić odpowiedni obieg powietrza w komorze lodówki.
- Nic nie powinno dotykać tylnej ściany urządzenia, ponieważ spowoduje to przymarzanie i przywierania opakowania do tylnej ściany. Nie otwieraj zbyt często drzwi lodówki.
- Mięso i oczyszczoną rybę (zawiniętą w opakowanie lub arkusz plastikowy), które mają być użyte w ciągu 1–2 dni, należy przechowywać w dolnej sekcji komory lodówki.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w pojemniku na nie.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

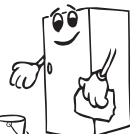
- **Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.**



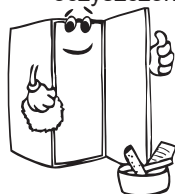
- Nie należy czyścić urządzenia, polewając je wodą.



- Upewnij się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.



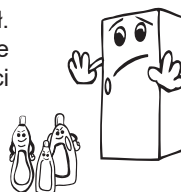
- Lodówka powinna być czyszczona regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.



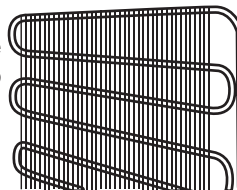
- Akcesoria czyścić oddzielnie wodą z detergentem. Nie myć ich w zmywarce.



- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.



- Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po umyciu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.



## ZASILANIE MUSI BYĆ ODŁĄCZONE

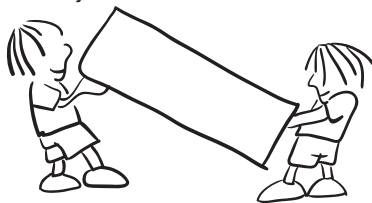
## Wymiana oświetlenia LED

Jeżeli lodówka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

## TRANSPORT I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

### Transport i zmiana miejsca montażu

- W razie potrzeby można zachować oryginalne opakowania i styropian (PS).
- Urządzenie należy zabezpieczyć na czas transportu szerokimi pasami lub wytrzymałą liną. Podczas transportu muszą być przestrzegane instrukcje umieszczone na kartonie.
- Przed transportowaniem lub zmianą miejsca montażu wszystkie ruchome elementy (np. półki, pojemnik na owoce i warzywa) powinny być wyjęte lub zamocowane taśmami, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniem.
- Lodówkę przenosić w pozycji pionowej.




### Zmiana położenia drzwi

- Nie jest możliwa zmiana kierunku otwierania drzwi lodówki, jeżeli uchwyt jest zamontowany na ich przedniej powierzchni.
- Zmiana kierunku otwierania drzwi jest możliwa w modelach bez uchwytów oraz w modelach z uchwytem zamontowanym po bokach.
- Jeżeli kierunek otwierania drzwi lodówki ma być zmieniony, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem, aby to zrobić.

## PRZED WEZWANIEM SERWISU

Jeśli lodówka nie działa prawidłowo, może to być wina drobnej usterki, dlatego należy zapoznać się z poniższymi informacjami przed wezwaniem elektryka, aby oszczędzić czas i pieniądze.

Włączona lampka alarmu	TYP BŁĘDU	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
	„Ostrzeżenie o awarii”	Pewne części uległy uszkodzeniu lub doszło do awarii w procesie chłodzenia. Produkt jest podłączany po raz pierwszy lub nastąpiła długa przerwa w zasilaniu (1 godzina).	Należy sprawdzić, czy drzwi są otwarte oraz czy produkt działa od godziny. Jeśli drzwi nie są otwarte, a produkt działa od godziny, należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

### Jeśli urządzenie nie działa

#### Należy sprawdzić, czy

- jest zasilanie,
- wyłącznik główny w domu nie jest rozłączony,
- gniazdo nie jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć do tego samego gniazda inne sprawne urządzenie.

#### Co zrobić, gdy urządzenie nie działa właściwie

#### Należy sprawdzić, czy

- urządzenie nie jest przeładowane,
- temperatura lodówki jest ustawiona na 2,
- drzwi są dobrze zamknięte,
- w skraplaczu nie ma kurzu,
- z tyłu i po bokach jest wystarczająco dużo miejsca.

### Jeśli lodówka działa zbyt głośno

Zwykłe odgłosy

Odgłos pękania lodu:

- podczas automatycznego rozmrażania,
- gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu prężenia się materiału urządzenia).

**Krótkotrwały trzask:** słyszalny podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy sprężarki:** Zwykłe odgłosy silnika. Ten odgłos oznacza, że sprężarka działa normalnie. Sprężarka może być nieco głośniejsza przez krótki czas zaraz po włączeniu.

**Odgłos bulgotania i chlapania:** odgłos ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

**Odgłos przepływającej wody:** zwykły odgłos wody przepływającej do zbiornika parownika podczas rozmrażania. Odgłos ten może być słyszalny podczas rozmrażania.

**Odgłos przedmuchiwanego powietrza:** zwykły odgłos wentylatora. Odgłos ten może być słyszalny w lodówkach podczas normalnej pracy układu ze względu na cyrkulację powietrza.

Jeśli krawędzie lodówki są ciepłe w miejscu kontaktu z zawiasami drzwi  
Zwłaszcza latem (przy wysokiej temperaturze otoczenia) powierzchnie w miejscu kontaktu z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, to normalne zjawisko.

### **Jeśli wilgoć gromadzi się w lodówce**

- Czy cała żywność jest właściwie zapakowana? Czy pojemniki były suche przed włożeniem ich do lodówki?
- Czy drzwi lodówki były często otwierane? Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do lodówki podczas otwierania drzwi. Nagromadzanie wilgoci będzie szybsze, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgoci w pomieszczeniu jest wysoki.

### **Gdy drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie**

- Czy opakowania żywności uniemożliwiają zamknięcie drzwi?
- Czy przegrody drzwi, półki i szuflady są prawidłowo zamontowane?
- Czy zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone?
- Czy lodówka znajduje się na równej powierzchni?

### **Zalecenia**

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy je odłączyć od gniazda zasilania (na potrzeby czyszczenia i kiedy drzwi są zostawiane otwarte)

### **Porady w zakresie oszczędzania energii**

**1-**Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu nienastłonecznionym, z dala od źródeł ciepła (kaloryfera, kuchenki gazowej itp.). W przeciwnym razie należy użyć płyty izolacyjnej.

**2-** Ciepłą żywność i napoje pozostawić do schłodzenia przed włożeniem ich do urządzenia.

**3-** Przykrywać napoje i inne płyny przed włożeniem ich do urządzenia. W przeciwnym razie poziom wilgoci w urządzeniu wzrośnie. To z kolei wydłuży czas pracy urządzenia. Przykrycie napojów i innych płynów pozwala zachować na dłużej ich zapach i smak.

**4-** Starać się unikać zbyt częstego i zbyt długiego otwierania drzwi, ponieważ ciepłe powietrze będzie dostawać się do wnętrza, powodując nadmierne częste uruchamianie sprężarki.

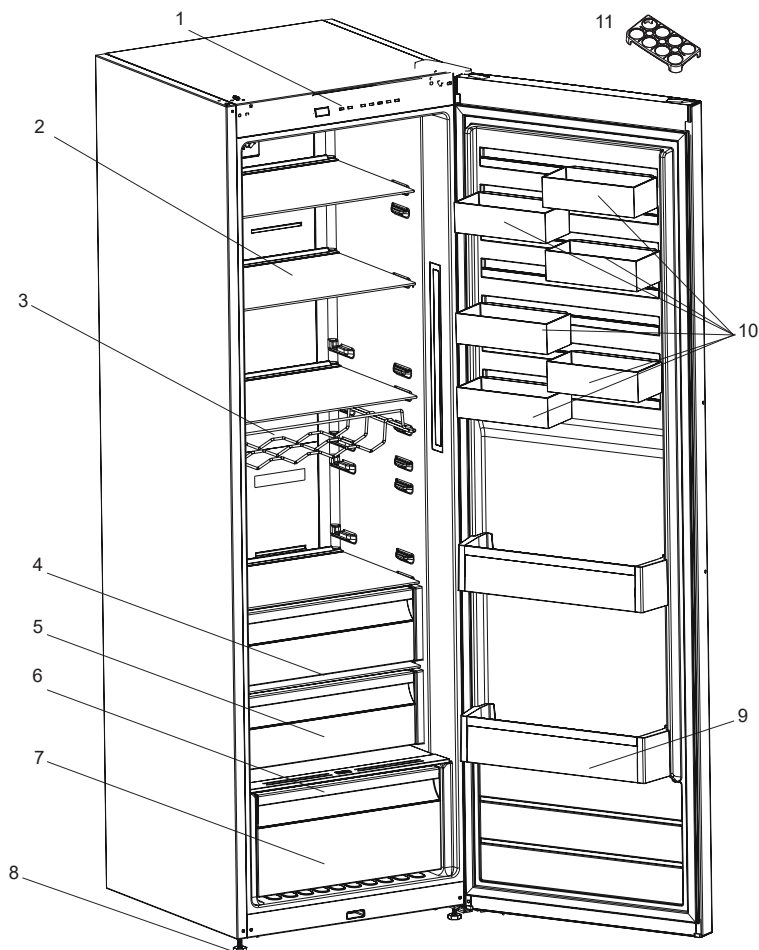
**5-** Zamykać pokrywy komór o różnych temperaturach (pojemnik na owoce i warzywa, komora chłodząca itp.)

**6-** Uszczelka w drzwiach urządzenia powinna być czysta i elastyczna. Zużyte uszczelki należy wymienić.

**7-**Tryb Eco / funkcja ustawień domyślnych zachowuje świeżą żywność, jednocześnie oszczędzając energię.

**8-**Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami.

# CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA



Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1) Panel sterowania                    | 8) Regulowane nóżki       |
| 2) Półka na butelki z winem *          | 9) Półka na butelki       |
| 3) Półki chłodziarki                   | 10) CustomFlex            |
| 4) Pojemnik na owoce i warzywa         | 11) CustomFlex z pokrywką |
| 5) Przedział schładzania *             | 12) Pojemnik na jajka     |
| 6) Osłona pojemnika na owoce i warzywa |                           |
| 7) Dolny pojemnik na owoce i warzywa   |                           |

\* W wybranych modelach



## **CZĘŚĆ – 8. DANE TECHNICZNE**

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **CZĘŚĆ – 9. INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA**

Instalowanie i przygotowanie urządzenia do wszelkiej kontroli EcoDesign powinno być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnęki i minimalne tylne odstępstwa powinny być takie, jak określono w CZĘŚCI 1 niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku dodatkowych informacji, w tym planów ładowania, należy skontaktować się z producentem.



HU

TŰZ

**Figyelmeztetés;** Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok

# Tartalomjegyzék

<b>ELŐZETES UTASÍTÁSOK .....</b>	<b>98</b>
Általános figyelmeztetések .....	98
Régi és hibás hűtőszekrények .....	102
Biztonsági figyelmeztetések .....	102
A hűtőszekrény telepítése és használata .....	103
A hűtőszekrény használata előtt.....	104
A No-Frost technológiára vonatkozó információk .....	105
Méretetek .....	106
<b>KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK .....</b>	<b>107</b>
Vezérlőpanel.....	107
Hűtő részleg hőmérséklet beállító gomb .....	107
Riasztó fény.....	107
Szuperhűtő mód .....	107
Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz .....	108
Hűtőszekrény hőmérséklet beállítások.....	108
Tartozékok .....	109
Ha a termék rendelkezik turbó ventilátorral; .....	109
Extra hideg rekesz.....	109
(Néhány modellben) .....	109
Páratartalom szabályozó .....	110
CustomFlex .....	110
Hőmérséklet kijelző .....	111
<b>AZ ÉTEL ELHELYEZÉSE .....</b>	<b>112</b>
Tisztítás .....	112
<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....</b>	<b>113</b>
A LED lámpák cseréje .....	113
<b>SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS.....</b>	<b>114</b>
Az ajtó átszerelése .....	114
<b>MIELŐTT SZERVIZHEZ FORDULNA .....</b>	<b>115</b>
Energiatakarékosági tippek .....	117
<b>A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI .....</b>	<b>118</b>
<b>MŰSZAKI ADATOK .....</b>	<b>119</b>
<b>INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....</b>	<b>119</b>

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket vásárolt. Olyan terméket választott, amelyhez több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció társul. Ötletes és stílusos, és a tervezéskor Önre gondoltunk. Amikor használja, biztos lehet abban, hogy mindenkor nagyszerű eredményt fog elérni.

Üdvözi az Electrolux.

Látogasson el a weboldalunkra, ahol:



Használati tanácsokat, broszúrákat, problémamegoldási javaslatokat, szervizelési és javítási információkat talál:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regisztrálhatja a termékét a jobb szervizelés érdekében:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Tartozékokat, fogyóeszközöket és eredeti pótalkatrészeket talál a készülékéhez:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kéznél a következő adatok: Modell, PNC termékkód, sorszám.

Ezeket az információkat a típustáblán találja.

 Figyelmeztetés / Biztonsági információ

 Általános információk és tippek

 Környezetvédelmi információ

Ezeket az adatokat előzetes értesítés nélkül is módosíthatjuk.

## Altalános figyelmeztetések

A készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A helytelen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Tartson be a készüléken és a használati útmutatóban található minden utasítást, és őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.

Ha a készülék elhelyezése a fentiekől eltér, és a megfelelő szellőzés nem biztosított, a készülék megfelelően fog működni, de energiafogyasztása enyhén megemelkedhet

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig hagyja szabadon a készülék borításán vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt eszközökön kívül más mechanikus eszközöket ne használjon a fagyasztási folyamat felgyorsítására.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt típusú készülékeken kívül más elektromos készüléket ne használjon a hűtőszekrény ételtároló rekeszeiben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a készülék hűtőköre ne sérüljön.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében rögzítse azt az utasításoknak megfelelően.



Ha a készülék R600a hűtőközeget használ - erről a típustáblán tájékozódhat -, legyen óvatos a szállítás és a beszerelés során, hogy elkerülje a készülék hűtőelemeinek sérülését. Annak ellenére, hogy az R600a környezetbarát és természetes gáz. Mivel robbanásveszélyes, ha a hűtőelemek sérülése miatt szivárgást tapasztalna, távolítsa el a hűtőszekrényt nyílt láng illetve hőforrások közeléből és szellőztesse néhány percig a helyiséget, ahol a készülék található.

- A csomagolást tartsa távol a gyermekektől és dobja a megfelelő hulladéktárolóba.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése során ne sérüljön meg a hűtőgáz kör.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal működő aeroszolokat.
- A készülék csak háztartási és hasonló környezetekben használható, például;
  - üzletek, irodák és munkahelyek dolgozóinak kialakított konyhák
  - tanyaházak, valamint hotelek, motelek és egyéb lakókörnyezetek vendégei
  - panzió típusú környezetek;
  - ételmezési és hasonló nem kereskedelmi környezetek
- Ha a konnektor nem megfelelő a hűtőszekrény dugójához, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- Ahűtőszekrény tápkábele speciális földelt csatlakozóval van ellátva. A csatlakozó speciális földelt, 16 vagy 10 amperes aljzathoz lehet csatlakoztatni az országtól függően, ahol a terméket árusítják. Ha nem rendelkezik ilyen aljzattal, hívjon szakembert és szereltesse be egyet.

- A 8 évnél idősebb gyerekek és azok a személyek, akik korlátozott fizikai, érzékelő és illetve szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve hiányában vannak a megfelelő tapasztalatoknak és ismereteknek, csak felügyelet mellett vagy a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó utasítások ismeretében használhatják a készüléket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatót felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatót emberek kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

### **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.

- Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagyalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

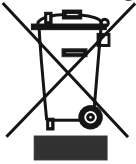
## **SZERVIZ**

- A javításra szoruló készülékkel forduljon a hivatalos szervizközponthoz. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Figyelem: a saját kezűleg vagy nem szakértő által végzett javítási munkálatok biztonsági következményekkel járhatnak és érvénytelenítheti a garanciát.
- Az alábbi pótalkatrészek a modell gyártásának megszüntetését követő 7 évig érhetőek el: termosztát, hőmérsékletérzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és rekeszek.
- Figyelem: a fenti alkatrészek egy része kizárólag a hivatalos szervizekben kaphatók és nem minden pótalkatrész szerelhető be egy adott modellbe.
- Az ajtótmítések a modell gyártásának megszüntetését követő 10 évig kaphatók.



## Régi és hibás hűtőszekrények

- Ha a hűtőszekrény retesszel van ellátva, a leselejtezés előtt törje le vagy távolítsa el azt, mivel a gyerekek beszorulhatnak a készülék belsejébe, ami balesethez vezethet.
- A régi hűtőszekrények és fagyasztók CFC tartalmú szigetelőanyagot és hűtőközeget tartalmaznak. Ezért ügyeljen arra, hogy a régi hűtőszekrény leselejtezésekor ne károsítsa a környezetet.
  - Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosításától és leselejtezéséről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



### Megjegyzések:

- A készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A helytelen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Tartson be a készüléken és a használati útmutatóban található minden utasítást, és őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
- A készülék otthoni használatra készült, és azt csak a házban, a meghatározott célokra szabad felhasználni. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas. Az ilyen felhasználás érvényteleníti a garanciát és a vállalatunk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért.
- A készüléket beltéri használatra terveztük és csak élelmiszerek hűtésére/tárolására használható, Nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra és/vagy élelmiszereken kívül egyéb anyagok tárolására. A vállalatunk a fenti megkötések figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállal felelősséget.

### Biztonsági figyelmeztetések

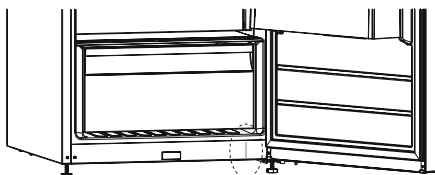
- Ne használjon elosztót és hosszabbító kábelt.
- A sérült, elhasználódott vagy régi dugókat ne használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne húzza, ne hajtsa meg és ne károsítsa a tápkábelt.
- Ne csavarja meg, illetve ne hajlítsa meg a kábelt, továbbá tartsa távol a forró felületektől.



- A beszerelés után győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem szorult-e a készülék alá.
- A készüléket csak felnőttek használhatják. Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrényrel játszanak vagy az ajtón lógjanak.



- Az áramütések elkerülése érdekében nedves kézzel soha ne dugja be vagy húzza ki a dugót.
- Soha ne tegyen üvegeket vagy fémdobozos üdítőket a fagyasztórekeszbe. Az üvegek és a dobozok felrobbanhatnak.
- Saját biztonsága érdekében soha ne tegyen robbanékony vagy gyúlékony anyagot a hűtőszekrénybe. A magas alkoholtartalmú italokat szorosan lezárva, függőlegesen tegye a hűtőrekeszbe.
- Amikor jeget vesz ki a fagyasztórekeszből, soha ne érjen hozzá a jéghez, mivel fagyási sérüléseket és/vagy vágásokat okozhat.
- Nedves kézzel soha ne fogja meg a fagyasztott termékeket! Ne fogyasszon közvetlenül a fagyasztórekeszből kivett fagyaltot vagy jégkockát.
- Felengedés után ne fagyassza vissza a fagyasztott árukat. Egészségügyi problémákat, például ételmérgezést okozhat.
- Ne tegyen szövetanyagot a hűtőszekrény tetejére. Ez befolyásolhatja a hűtőszekrény teljesítményét.
- Ne működtessen semmilyen elektromos készüléket a hűtőszekrény vagy a fagyasztó belsejében.
- A tartozékok sérülésének elkerülése érdekében szállításhoz rögzítse azokat a hűtőszekrény belsejében.
- Ha az ajtó a hűtőszekrény zárva, vákuum, pecsét fogja képezni. Várjon körülbelül 1 percet, mielőtt újra megnyitni.
- Ez az alkalmazás nem kötelező könnyen nyitható az ajtó. Ezzel az alkalmazással, egy kis páralecsapódás jelentkezhet, ezen a környéken, ezért lehet, hogy távolítsa el azt.
- Ne használjon konnektoradaptert.



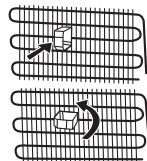
## A hűtőszekrény telepítése és használata

*A hűtőszekrény első használata előtt tanulmányozza át az alábbi pontokat:*

- A hűtőszekrény üzemi feszültsége 220-240 V 50 Hz-es frekvencián.
- A dugónak a beszerelés után elérhetőnek kell lennie.
- Az első bekapcsoláskor bizonyos szag fordulhat elő. Ez azonban megszűnik amint a készülék lehűl.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a gép adattábláján szereplő feszültség és az Ön otthonában rendelkezésre álló elektromos feszültség megegyezik egymással.
- Hatékony földeléssel illessze a csatlakozót a dugaszolóaljzatba. Amennyiben a dugaszolóaljzat nem földelt vagy a csatlakozó dugó nem illeszthető a csatlakozóaljzba, javasoljuk, hogy hívjon szerelőt.
- A készüléket megfelelően beszerelt, biztosítékkal rendelkező csatlakozóaljzatba kell csatlakoztatni. Az üzemeltetési pontnál az

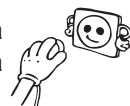
áramellátásnak (váltakozó áram) és a feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján találhatóval (az adattábla a készülék belsejében, baloldalt található).

- A földelés nélküli használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- A hűtőszekrény közvetlen napfénytől védett helyen helyezze el.
- Soha ne használja a hűtőszekrényt a szabadban és ne hagyja az esőn.
- A készülék legalább 50 cm távolságra legyen a tűzhelyektől, gázsütőktől és radiátoroktól, és legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- Ha a hűtőszekrényt fagyasztó mellé helyezi el, hagyjon legalább 2 cm helyet a készülékek között, hogy megelőzze a külső felületek bepárasodását.
- Ne rakjon súlyos tárgyakat a készülékre.
- Használat előtt tisztítsa meg alaposan a készüléket, különösen a belsejét (lásd: Tisztítás és karbantartás).
- A konyhaszekrénybe való beszerelés eljárását a Szerelési kézikönyv adja meg. A termék kizárólag megfelelő konyhaszekrényekben való használatra való.
- Az állítható első lábakat úgy kell beállítani, hogy a készülék vízszintben és stabilan álljon. A lábak beállításához forgassa el azokat az óramutató járásával egyező irányba (vagy az ellenkező irányba). Ezt még azelőtt kell elvégezni, hogy ételt tenne a hűtőszekrénybe.
- A hűtőszekrény használata előtt törölje át az összes alkatrész hátulját meleg víz és egy teáskanál szóda-bikarbóna keverékével, öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni. Tisztítás után tegyen vissza minden alkatrészt.
- Szerelje fel a műanyag távtartót (a hátul fekete lapáttal ellátott alkatrész) az ábrán látható módon, 90°-kal elfordítva, hogy a kondenzátor ne érjen hozzá a falhoz.
- **A készülék és a fal közötti távolságnak legalább 42 mm-esnek és legfeljebb 75 mm-esnek kell lennie.**
- Falmélyedésben, másik berendezés mellett történő telepítéshez használja a fagyasztószekrényhez biztosított összekapcsolási csomagot és annak telepítési útmutatóját (MEGJEGYZÉS: az összekapcsolási csomag külön tartozékként is elérhető)



## A hűtőszekrény használata előtt

- A hatékony működés érdekében a szállítást követően hagyja a hűtőszekrényt 3 óráig felállított helyzetben, és csak ezután dugja be. Ellenkező esetben megsérülhet a kompresszor.
- Az első használat során a hűtőszekrényben szagok keletkezhetnek. Amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni, a szag enyhülni fog.



## Belső világítás



### FIGYELMEZTETÉS!

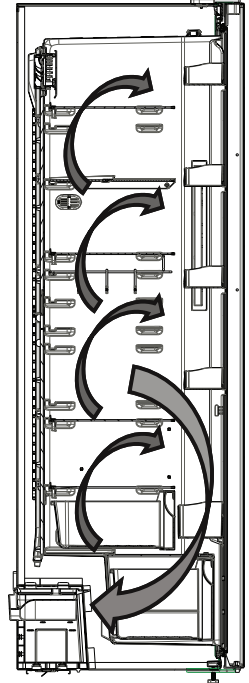
Áramütés veszélye.

- Tájékoztatás a terméken belül található izzókkal, illetve a külön árusított csereizzókkal kapcsolatban: Ezeknek az izzólámpáknak az a feladatuk, hogy rendkívüli környezeti feltételeknek is ellenálljanak a háztartási gépekben, mint amilyen a hőmérséklet, vibráció vagy páratartalom, illetve kijelezzék a készülék üzemállapotára vonatkozó információkat. Nem használhatók más alkalmazásokra illetve háztartási beltéri világításra.

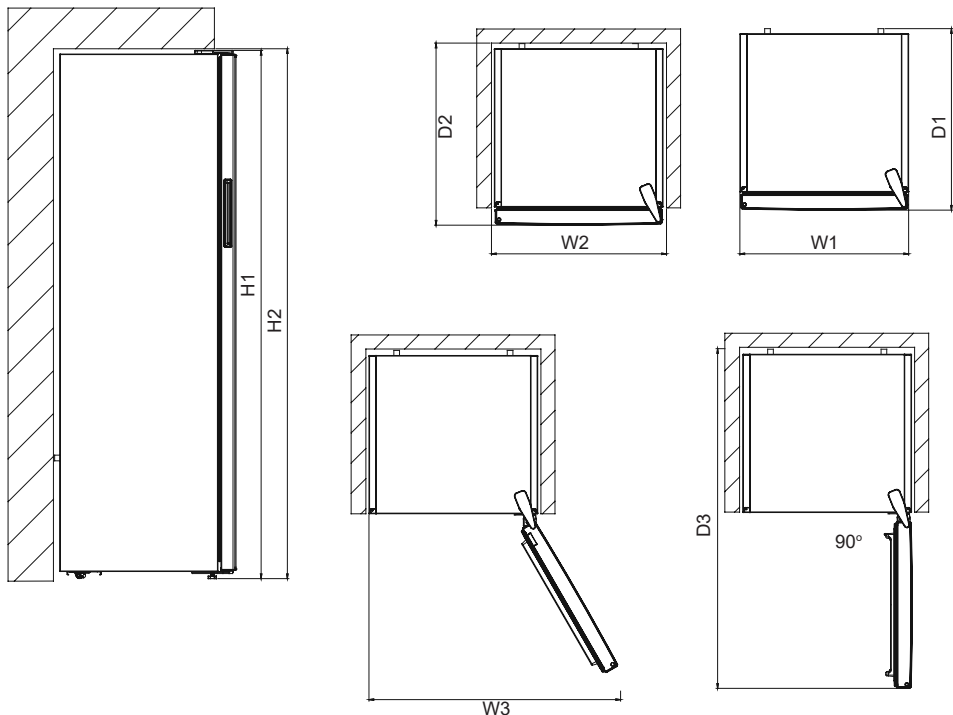
## A No-Frost technológiára vonatkozó információk

A No-frost hűtőszekrények a működési elvükben különböznek más álló hűtőszekrényektől.

A normál hűtőszekrényekben a hűtőszekrénybe az ajtónyitások nyomán bejutó és az élelmiszerekben lévő nedvesség fagyást okoz a légcsatorna hátsó részében. A légcsatorna hátsó részében lévő fagyások és jég leolvasztásához rendszeresen ki kell kapcsolni a hűtőszekrényt, a hűtést igénylő élelmiszer számára pedig külön kell hűtést biztosítani. A No-frost hűtőszekrények esetében egészen más a helyzet. Egy hűtőventilátor több pontról is egyenletesen és kiegyenlítően juttat száraz, hideg levegőt a hűtőtérbe. A polcok között egyenletesen és kiegyenlítően eloszló hideg levegő minden élelmiszert egyaránt és egyformán hűt le, így elejét veszi a nedvességnek és a fagyásnak. Így a no-frost hűtőszekrény óriási kapacitása és stílusos megjelenése mellett egyszerű használatot tesz lehetővé.



## Méretetek



Általános méretek <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

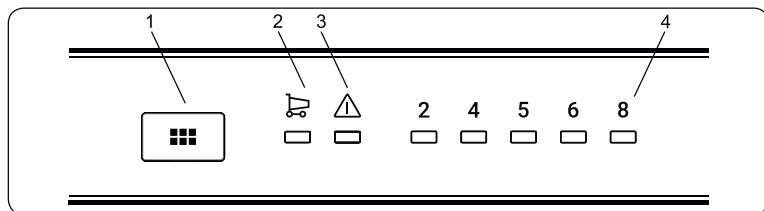
<sup>1</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyú és a lábak nélkül

Területigény használat közben <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval és a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel együtt

Összes területigény használat közben <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

<sup>3</sup> a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval, a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel, továbbá az összes belső szerkezeti elem eltávolításához minimálisan szükséges ajtónyílás által igénybe vett területtel együtt



## Vezérlőpanel

- 1-Hűtőszekrény hőmérséklet beállító gomb
- 2-Szuperhűtő Mód szimbólum
- 3-Riasztás jelző led
- 4-Hűtőszekrény korigált hőmérséklet kijelző

### Hűtő részleg hőmérséklet beállító gomb

Ezzel a gombbal beállíthatja a hőmérsékletet. A hűtő részleg értékeinek beállításához nyomja meg ezt a gombot. Szintén ezzel a gombbal tudja aktiválni a Szuperhűtő módot.

### Riasztó fény

A hűtőszekrényben fellépő probléma esetén ez a riasztó led pirosan világít.

### Szuperhűtő mód

#### Mikor használható?

- Nagy mennyiség lehűtésére.
- Gyorsételek lehűtésére.
- Élelmiszer gyors lehűtésére.
- Szezonális élelmiszerek hosszú ideig való tárolására.

#### Hogyan kell használni?

- Nyomja meg a a hőmérséklet beállító gombot, amíg a szuperhűtő fény nem világít.
- A szuperhűtő led világítani fog ebben a módban.
- A berendezés optimális működése és maximális hűtő kapacitása érdekében állítsa be a szuperhűtő módot 6 órával a friss élelmiszer hűtőbe helyezése előtt.

#### Ebben az üzemmódban:

Ha megnyomja a hőmérséklet beállító gombot a mód lezárul és a beállítás visszaáll 2-vel kezdődően.

**Megjegyzés:** A „Szuperhűtő” mód automatikusan lezárul 6 óra után vagy amikor a hőmérséklet 2 °C alá esik.

## Hűtőszekrény hőmérséklet beállítások

- A beállító kijelző kezdeti hőmérséklete 5°C.
- Nyomja meg a hűtőszekrény beállító gombot egyszer.
- Minden megnyomáskor a hőmérséklet beállítás emelkedni fog. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, szuperhűtő)
- Ha megnyomja a hűtőszekrény beállító gombot amíg a szuperhűtő szimbólum meg nem jelenik a hűtőszekrény

kijelzőjén és más gombot nem nyom meg 3 másodpercig akkor a Szuperhűtő villogni fog.

- Ha tovább nyomja újra fog indulni az utolsó értéktől.

## A hűtő ajánlott hőmérsékleti értékei

Mikor kell beállítani	Belső hőmérséklet
A hűtő lehűtéséhez minimális kapacitással	8
Normál használat esetén	4
A hűtő lehűtéséhez maximális kapacitással	2

## Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

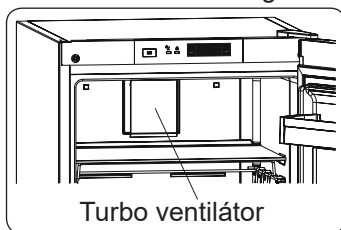
- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen gyakran nyitják ki a hűtőszekrény ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a készülékben, milyen magas a szoba hőmérséklete, illetve hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékbe ételt.
- A hűtőszekrény 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény az elektromos hálózathoz történt csatlakoztatás követően, 5 perc elteltével kezd működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.

Klímaosztály	Jelentés	Környezeti hőmérséklet
T	Trópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
ST	Szubtrópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
N	Mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
SN	Kiterjesztett mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

## Tartozékok

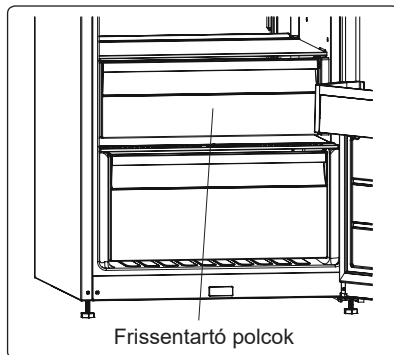
### Ha a termék rendelkezik turbó ventilátorral;

Ne takarja le a légbeömlő és -kiömlő nyílást, ha élelmiszert tárol, mert az akadályozza a turbó ventilátor által biztosított levegőkeringtetést.



### Extra hideg rekesz (Néhány modellben)

Frissen vásárolt felvágottak és sajtok ízének és állagának megőrzésére alkalmas. A kihúzható rekesz az egész hűtőszekrény hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet biztosít a hideg levegő aktív keringetésének köszönhetően.



A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.

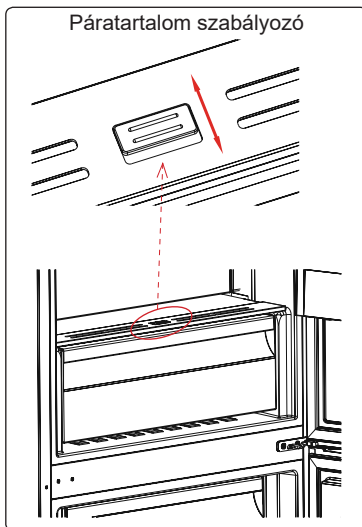


### **Páratartalom szabályozó (egyes modelleken)**

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

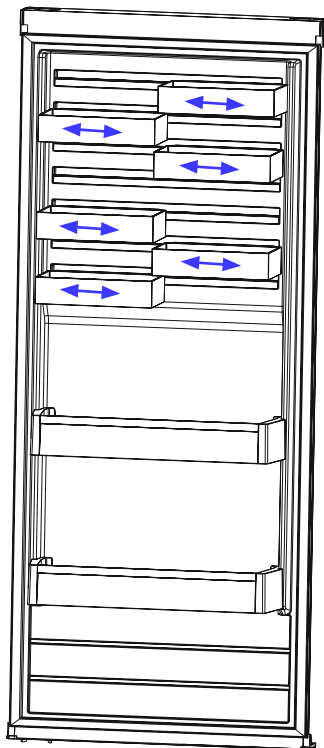
Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páralecsapódást lát az üvegpolcon, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



### **CustomFlex (egyes modelleken)**

A CustomFlex® funkció segítségével lehetősége nyílik igényeire szabni a hűtőszekrény tárolókapacitását. Az ajtó belső oldalán tároló és mozgatható rekeszek találhatóak, amelyeket saját igénye szerint átrendezhet. A rekeszek levehetőek, így akár el is távolíthatja a könnyebb hozzáférés érdekében.



***A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.***

## Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.



### Ételtárolás a hűtőtér leghidegebb részén

Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőtséggű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett

található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrény leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivehetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



***A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.***

**Tisztítás**

- **A hűtőszekrény tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel!
- Kézmeleg szappanos vízbe mártott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsa el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el mosógéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény tisztításához ne használjon oldószert, súrolószert, üveg tisztítószert vagy általános tisztítószert. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.

Élelmiszer	Eltarthatóság	Hová helyezze a hűtőrekeszben
<b>Zöldségek és gyümölcsök</b>	1 hét	A frissentartó rekeszben (anélkül, hogy bármibe be lennének csomagolva)
<b>Hús és hal</b>	2 - 3 nap	Műanyag fóliával fedve és zacskóval fedve, vagy hústartó dobozban (az üvegpolcon)
<b>Friss sajt</b>	3 - 4 nap	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Vaj és margarin</b>	1 hét	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Palackozott termék, tej és joghurt</b>	A gyártó által ajánlott lejárati időig	Az ajtón lévő speciális polcban
<b>Tojások</b>	1 hónap	A tojástartó polcban
<b>Főtt étel</b>	2 nap	Bármelyik polcon



**MEGJEGYZÉS:** : A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

## 4-FEJEZET TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrényt, mielőtt tisztítani kezdené.



- Ne tisztítsa a hűtőszekrényt víz ráöntésével.



- A belső és külső oldalait áttörölheti puha ruhával vagy szivaccsal, meleg, szappanos víz segítségével.



- Egyenként távolítsa el a részeit, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépben.



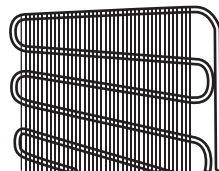
- Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagot, például higítót, gázt vagy savat a tisztításhoz.



- Az energiatakarékosság és a hatékonyabb működés érdekében évente legalább egyszer kefével porolja le a kondenzátort.



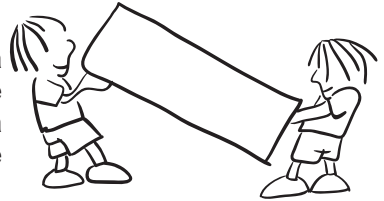
- **Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény ki legyen húzva a tisztítás idején.**



### A LED lámpák cseréje

Ha a hűtőszekrény LED lámpákkal van felszerelve, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlal, mivel ezeket csak képzett személy cserélheti ki.


- Az eredeti csomagolást és védőhabot az újbóli szállításhoz meg lehet tartani (opcionálisan).
- A hűtőszekrény vastag csomagolással, szalagokkal vagy erős kötelekkel kell rögzíteni, és be kell tartani az újraszállításra szolgáló csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A mozgatható alkatrészeket (polcok, tartozékok, zöldségtárolók stb.) távolítsa el, vagy az áthelyezés és aállítás idejére szalagok segítségével rögzítse őket a hűtőszekrényben az ütődések elkerülése érdekében.



***A hűtőszekrényt álló helyzetben mozgassa.***

### **Az ajtó átszerelése**

- Nem módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, ha az ajtó fogantyúja az ajtó elülső felületére van rögzítve.
- A fogantyú nélküli modelleknél az ajtó nyitási iránya minden további nélkül módosítható.
- Ha módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, a művelet elvégzéséért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel.

A riasztás jelző fény világít	HIBA TÍPUSA	MIÉRT	MIT TEGYEN
	„Meghibásodás-figyelmeztetés”	Van(nak) meghibásodott alkatrészek, vagy hiba van a hűtési folyamatban	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e az ajtó. Ha az ajtó nincs nyitva minél hamarabb hívja a szakszervízt segítségért.

Ha hűtőszekrény nem működik rendesen, kis hiba is lehet, ezért ellenőrizze a következőket a szerelő hívása előtt, hogy pénzt és időt spóroljon.

### Mi a teendő, ha a hűtőgép nem működik;

#### Ellenőrizze, hogy;

- Van-e áram,
- Az otthoni főkapcsoló csatlakoztatva van-e,
- A dugaszoló aljzat megfelelő-e. Ennek ellenőrzéséhez csatlakoztasson egy olyan másik készüléket ebbe a dugaszoló aljzatba, amiről biztosan tudja, hogy működik.

### Mi a teendő, ha a hűtőgép gyenge teljesítményt nyújt;

#### Ellenőrizze, hogy;

- A berendezés nincs-e túlterhelve,
- Az ajtó tökéletesen be van zárva,
- Nem került-e por a kondenzátorba,
- Elegendő hely van-e a hátsó, illetve az oldalsó falaknál.

### Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik:

#### Normál zajok

#### Roppanás (jégroppanás) zaja:

- Automatikus leolvasztás közben.
- Amikor a berendezés lehűl vagy felmelegszik (a berendezés anyagának tágulása miatt).

**Rövid roppanás:**Akkor hallható, amikor a termosztát be-/kikapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj: Normális motorzaj.** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor normálisan üzemel. A kompresszor rövid ideig zajosabb lehet, amikor bekapcsol.

**Bugyborékoló zaj és csobbanás:** Ezt a zajt az okozza, ahogy a hűtőközeg áramlik a rendszer csöveiben.

**Vízáramlás zaja:** A leolvasztás során a párologtató tartályon átáramló víz normális áramlási zaja. Ez a zaj a leolvasztás során hallható.

**Levegőfúvás zaja:** Normális ventilátorzaj. Ez a zaj normális működés közben hallható a hűtőszekrényekben a levegő áramlás miatt.

### **Ha a hűtőszekrény ajtóillesztéssel érintkező szélei melegek:**

Különösen nyáron (meleg időben) előfordulhat, hogy az illesztéssel érintkező felületek a kompresszor üzemelése közben felmelegsznek; ez normális.

### **Ha a hűtőszekrényben pára gyűlik fel:**

- Minden élelmiszer megfelelően van becsomagolva? Minden edényt megszárítottak a hűtőszekrénybe helyezésük előtt?
- Gyakran van kinyitva a hűtőszekrény ajtaja? A szoba páratartalma behatol a hűtőszekrénybe amikor az ajtó kinyílik. A pára felhalmozódása gyorsabb ütemben történik amikor az ajtót gyakrabban nyitja ki, különösen ha a szoba páratartalma magas.

### **Ha az ajtó nem nyílik és záródik rendesen;**

- Az élelmiszerek csomagjai akadályozzák az ajtó becsukását?
- Az ajtórekeszek, a polcok és a fiókok megfelelően vannak elhelyezve?
- Az ajtó illesztések nincsenek eltörve vagy elszakadva?
- Vízszintes felületen van a hűtőszekrény?

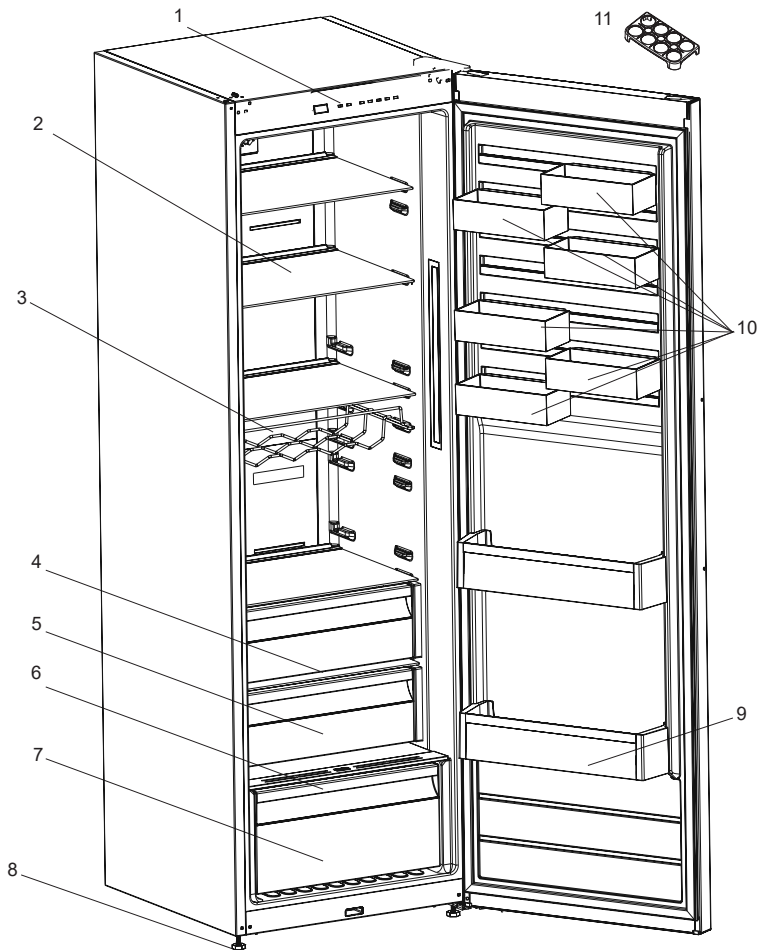
### **Javaslatok**

- A berendezés teljes leállításhoz húzza ki az aljzatból (tisztításhoz és amikor az ajtó nyitva van)

## Energiatakarékosági tippek

1. Helyezze el a berendezést egy hűvös, jól szellőző helyiségben de ne közvetlen napsütésbe vagy hőforrás (radiátor, tűzhely, stb.) mellé. Ellenkező esetben használjon szigetelő lemezt.
2. Mielőtt a hűtőszekrénybe tenné az ételt vagy az italt, várja meg, amíg kihűlnek.
3. Zárja le az italokat vagy más folyadékokat amikor behelyezi őket a berendezésbe. Máskülönben a páratartalom megnő a berendezésben. Így a hűtőszekrény több ideig fog dolgozni. Továbbá az italok és más folyadékok lezárása segít megőrizni a szagokat és az ízeket.
4. Próbálja elkerülni, hogy az ajtó hosszú ideig nyitva legyen vagy túl gyakran legyen kinyitva, mert a meleg levegő behatol a hűtőszekrénybe és emiatt a kompresszor szükségtelenül gyakran bekapcsol.
5. Tartsa zárva a különböző hőmérséklet rekeszek fedelét (zöldséges rekesz, hűtőrekesz, stb.).
6. Az ajtó tömítéseinek tisztának és rugalmasnak kell lenniük. Az elhasználódott tömítéseket cserélje ki.
7. Az Eco üzemmód/alapértelmezett beállítás funkció energiatakarékosan tartósítja a friss élelmiszereket.
8. Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény): A leghatékonyabb energiamegtakarítást a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható.





A fentiek csupán a készülék egyes részeinek tájékoztató bemutatására szolgálnak.  
Az adott modell függvényében a részegységek eltérőek lehetnek.

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1) Vezérlőpanel           | 7) Zöldségtároló rekesz |
| 2) Boros állvány *        | 8) Állítható lábak      |
| 3) Hűtő polcok            | 9) Palacktartó          |
| 4) Zöldségtároló rekesz * | 10) CustomFlex *        |
| 5) Frissentartó rekesz *  | 11) Tojástartó          |
| 6) Zöldségtároló fedele   |                         |

\* Néhány modellben

## **8-FEJEZET MŰSZAKI ADATOK**

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típusablán és az energiafogyasztási címkén található.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Őrizze meg az energiaosztály címkét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típusabláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## **9-FEJEZET INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA**

A készülék EcoDesign ellenőrzésre való telepítését és előkészítését az EN 62552 szabvány szerint kell végezni. A szellőzési előírásoknak, a befogadó terület méreteinek és a faltól való minimális hátsó távolságnak meg kell felelnie a Felhasználói kézikönyv 1. Részében írtaknak. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha további információkra van szüksége, beleértve a berakodási tervrajzokat is.



МК

ОГАН

Предупредување; Опасност од пожар / запаливи материјали

# СОДРЖИНА

<b>ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ .....</b>	<b>123</b>
Општи предупредувања .....	123
Безбедносни предупредувања .....	128
Инсталација и ракување со вашиот фрижидер .....	129
Пред да го користите фрижидерот .....	130
Димензии .....	131
<b>ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА .....</b>	<b>132</b>
Општи информации за новата технологија (незамрзнување) .....	132
Екран и контролен панел .....	133
Употреба на фрижидерот .....	133
Копче за поставување на температурата на фрижидерот .....	133
Симбол за предупредување (LED аларм) .....	133
Режим за супер-ладење .....	133
Поставки за температурата во ладилникот .....	134
Предупредувања за приспособување на температурата .....	134
Преграда за екстра ладење .....	135
CustomFlex .....	136
Копче за свежина .....	136
Показател на температурата .....	137
<b>ОРГАНИЗИРАЊЕ НА ХРАНАТА ВО АПАРАТОТ .....</b>	<b>138</b>
Оддел за ладење .....	138
<b>ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ .....</b>	<b>139</b>
Одмрзнување .....	139
<b>ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ .....</b>	<b>140</b>
Менување на положбата на вратата .....	140
<b>ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР .....</b>	<b>140</b>
Совети за заштеда на енергија .....	143
<b>ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ И ОДДЕЛИТЕ .....</b>	<b>144</b>
<b>ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ .....</b>	<b>145</b>
<b>ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ .....</b>	<b>145</b>

## МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте апарат Electrolux . Избравте производ што носи со себе децении професионално искуство и иновации. Генијален и со модерен стил, дизајниран е мислејќи на вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека секој пат ќе добиете одлични резултати.

Добре дојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб-страница за да:



Добиете совети за употреба, брошури, решавање на проблеми, услуги за сервисирање и поправка:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Регистрирајте го вашиот производ за подобра услуга:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купете додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот уред:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС


Секогаш користете само оригинални делови.

Кога контактирате со нашиот овластен сервисен центар, проверете дали ги имате следниве податоци: Модел, PNC, сервиски број.

Информациите може да се најдат на плочката со спецификации.

 Предупредување / Внимание-Безбедносни информации

 Општи информации и совети

 Информации за животната средина

Предмет на промени без претходно известување.

## **ДЕЛ - 1. ПРЕД ДА ЗАПОЧНЕТЕ СО УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ**

### **Општи предупредувања**

Прочитајте го внимателно прирачникот пред да го инсталирате и користите вашиот уред. Нашата компанија нема да биде одговорна во случај на злоупотреба.

Следете ги сите инструкции на уредот и во прирачникот, и чувајте го прирачникот на сигурно за да можете да решите идни можни проблеми.

Овој уред не е наменет да се користи како вграден апарат.

При монтажа кога апаратот не е самостоен, почитувајќи го потребниот простор за димензиите при употреба, апаратот ќе работи правилно, но потрошувачката на енергија може малку да се зголеми.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не ги блокирајте отворите за вентилација кои се најдуваат во кутијата на уредот или во вградената структура.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите механички уреди или други начини за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние кои се препорачани од производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да користите електрични уреди во внатрешните оддели на уредот, освен доколку не се од вид кој е препорачан од производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не го оштетувајте колото на разладувачот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога го позиционирате уредот, гледајте кабелот за струја да не биде заглавен или оштетен.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да поставувате повеќе продолжни кабли или утикачи на задниот дел од уредот.

**! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се спречи опасност поради нестабилност на уредот, мора да се фиксира според инструкциите.

**⚠** Ако вашиот уред користи R600a како рефригерант – можете да ја видите оваа информација на етикетата на ладилникот – треба да внимавате за време на транспорт и монтажа да не ги оштетите разладните елементи на ладилникот. Иако тој е пријателски спрема околината и природен, експлозивен е. Во случај на истекување поради оштетување на елементите на ладилникот, оддалечете го уредот од извори на оган или топлина и проветрете ја собата неколку минути.

- Чувајте ја целата амбалажа подалеку од деца и отстранувајте ја соодветно.
- Додека го носите и преместувате фрижидерот, внимавајте да не го оштетите колото на гасот.
- Немојте да чувате експлозивни материи, како на пример кутии со аеросол со запалив пропелент, во овој уред.
- Овој уред е наменет да се користи само во домашни услови и слични намени како на пр.:
  - Кујнски оддели во продавници, канцеларии и други работни средини
  - Фарми и клиенти во хотели, мотели и други околинани од тип резиденција
  - Околинани од тип „ноќевање и појадок“
  - Угостителство и слични непродажни намени
- Ако штекерот не одговара на приклучокот на кабелот, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.

- Овој уред не е наменет за користење од лица (вклучително и деца) со намалени физички, осетни или умствени способности или без искуство и/или знаење, освен доколку не се под надзор или биле обучени за да го користат уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата мора да бидат надгледувани за да се осигури дека не си играат со уредот.
- Кабелот за напојување на ладилникот има специјално заземјен приклучок на него. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен приклучок од 16 ампери или 10 ампери во зависност од земјата каде што ќе се продава производот. Ако таков штекер нема во куќата, повикајте квалификуван електричар да го монтира.
- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.
- Деца на возраст од 3 до 8 години можат да ги полнат и празнат уредите за ладење. Не се очекува деца да го чистат или да го одржуваат уредот, не се очекува многу мали деца (0-3 години) да ги користат уредите, не се очекува мали деца (3-8 години) да ги користат безбедно уредите доколку не се под постојана контрола, повозрасни деца (8-14 години) и лица со посебни потреби можат да ги користат уредите безбедно по соодветна контрола или насоки за користење на уредот. Не се очекува лицата со поголеми посебни потреби да ги користат безбедно уредите без континуирана контрола.



- Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне незгода.
- Овој уред не е наменет за употреба на надморска височина повисока од 2000 m.

**За да се избегне загадување на храна, ве молиме придржувајте се до следните упатства:**

- Отворање на вратата подолго време може да предизвика значително зголемување на температурата во преградите на уредот.
- Чистете ги редовно површините што можат да дојдат во контакт со храна и достапните системи за одвод.
- Чувајте го сировото месо и риба во соодветните садови во фрижидерот, со што нема да бидат во контакт или да прокапуваат врз друга храна.
- Деловите за замрзната храна означена со две ѕвездички се соодветни за чување претходно замрзната храна или за правење сладолед или коцки мраз.
- Деловите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако фрижидерот е оставен подолго време, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, избришете со сува крпа и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на мувла во уредот.

## Сервис

- За да го поправите уредот контактирајте го Овластениот сервисен центар. Користете само оригинални делови.
- Имајте предвид дека поправката од самите вас или непрофесионалната поправка можат да имаат последици по безбедноста и можат да ја поништат гаранцијата.
- Следните резервни делови се достапни 7 години по укинување на моделот: термостати, сензори за температура, печатени струјни табли, извори на светлина, рачки за врата, куки за врата, подлошки и корпи.
- Имајте предвид дека некои од овие резервни делови се единствено достапни за професионални сервисери и дека не сите резервни делови се однесуваат на сите модели.
- Гумите за врата ќе бидат достапни 10 години по укинување на моделот.

## Стари и неисправни фрижидери

- Доколку вашиот стар фрижидер има брава, скршете ја или тргнете ја, бидејќи децата може да се заклучат во фрижидерот и да предизвикаат несреќа.
- Старите апарати користат материјал за изолација и рефригерант со ЦФЦ. Затоа, внимавајте да не ја загадувате околината кога го фрлате стариот фрижидер.

## Одлагање на стар апарат



Овој симбол на производот или на неговото пакување значи дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинство. Наместо тоа, треба да се однесе во соодветен собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Производот треба да се фрли правилно. На тој начин ќе спречите појава на потенцијални негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето кои би можеле да настанат поради несоодветно одлагање на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со локалните овластени институции, службата за собирање отпад од домаќинствата или продавницата каде што го купивте производот.

## Забелешки:

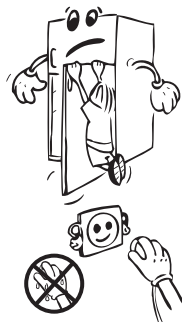
- Прочитајте го внимателно прирачникот пред да го инсталирате и користите вашиот уред. Нашата компанија нема да биде одговорна во случај на злоупотреба.
- Следете ги сите инструкции на уредот и во прирачникот, и чувајте го прирачникот на сигурно за да можете да решите идни можни проблеми.
- Овој уред е произведен за да се користи дома и може да се користи единствено така и само за наведените намени. Не е погоден за комерцијална или општа употреба. Ако се користи така, тоа ја поништува нашата гаранција и нашата компанија нема да биде одговорна за настанатите штети.
- Овој уред е произведен за домашна употреба и погоден е само за ладење/чување на храна. Не е погоден за комерцијална или општа употреба и/или за чување на супстанции различни од храна. Нашата компанија не е одговорна за штети настанати од непочитување на овие намени.

## Безбедносни предупредувања

- Не користете продолжителен кабел или повеќевлезен штекер.
- Не вклучувајте оштетени, скинати или стари приклучоци.
- Немојте да го тргате, виткате или оштетувате кабелот.



- Не употребувајте продолжеток-адаптер.
- Уредот е наменет да се користи од страна на возрасни, не оставајте им на децата да си играат со него или да висат на вратата.
- Не го фаќајте кабелот со влажни раце, опасност од струен удар!



- Не поставувајте стаклени шишиња или лименки со пијалаци во замрзнувачот. Шишињата или лименките може да експлодираат.
- Поради ваша безбедност не поставувајте експлозивни и запаливи материјали во фрижидерот. Поставете ги пијалациите со висок алкохолен процент во одделот за ладење со добро затворени затки и во вертикална позиција.
- Избегнувајте контакт со гола кожа со мразот додека го вадите од делот за длабоко замрзнување, бидејќи мразот може да предизвика замрзнатини и/или посекотини.
- Не допирајте замрзнати работи со влажни раце! Немојте да јадете сладолед и коцки мраз веднаш откако ќе ги извадите од замрзнувачот!
- Немојте повторно да ги замрзнувате храните кои еднаш се одмрзнале. Тоа може да предизвика здравствени проблеми од типот на труење со храна.
- Не го покривајте телото и врвот на фрижидерот со чаршаф. Тоа влијае на работата на фрижидерот.
- Обезбедете ги внатрешните додатоци во апаратот за да не се оштетат при преместување.



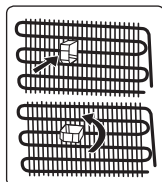
## Инсталација и ракување со вашиот фрижидер

*Пред да почнете да го користите фрижидерот, обрнете внимание на следниве работи:*

- Работниот напон на фрижидерот е 220-240 волти при 50 херци.
- Приклучокот мора да биде на дофат после инсталацијата.
- При првото вклучување може да се појави мирис. Ќе исчезне кога уредот ќе почне да лади.
- Пред да поврзете во струјно коло, осигурете се дека напонот означен на плочката со името на уредот одговара на напонот во вашата мрежа дома.
- Вклучете го приклучокот во штекер со ефикасно заземјување. Доколку штекерот не е заземјен или не одговара, ви препорачуваме да повикате авторизиран електричар да ви помогне.
- Уредот мора да биде поврзан на штекер со соодветен осигурувач. Напојувањето и напонот на напојната точка мора да соодветствуваат со деталите на плочката на уредот (таа се најдува на внатрешната лева страна на уредот).
- Не преземаме одговорност за штета настаната поради незаземјени приклучоци.
- Поставете го фрижидерот на добро место кое нема да биде изложено на директна сончева светлина.
- Фрижидерот не смее никогаш да се користи на отворено или да се остава на дожд.
- Треба да биде на најмалку 50 см од извори на топлина како шпорети, фурни, радијатори и печки и најмалку на 5 см од електрични фурни.
- Ако фрижидерот е веднаш до сандак за длабоко замрзнување, неопходно е да се остави најмалку 2 см помеѓу нив со цел да се избегне кондензација на надворешните површини.
- Потребен е слободен простор од најмалку 150 мм над и зад уредот.
- Не оставајте тешки предмети на уредот.

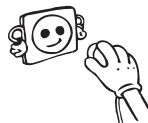


- Целосно чистете го уредот, особено во внатрешноста, пред да го користите (видете го делот Чистење и одржување).
- Прилагодливите предни ногалки мора да се постават на соодветна висина со цел фрижидерот да работи стабилно и правилно. Тоа можете да го направите со вртење на ногалките во правец на стрелките (или обратно). Тоа треба да се направи пред да се постави храна во фрижидерот.
- Пред да го користите фрижидерот, избришете ги сите делови со млака вода во која сте раствориле сода бикарбона и потоа исплакнете со чиста вода и исушете. Вратете ги сите делови после чистењ.
- Поставете ја пластиката за прилагодување на растојание (делот со црни крилца на задната страна) така што ќе го завртите за 90 степени со што ќе оневозможите на кондензаторот да го допира сидот.
- **Растојанието меѓу уредот и сидот одзади мора да биде минимум 42 mm и максимум 75 mm.**



## Пред да го користите фрижидерот

- За да овозможите ефикасна работа, при првото користење или после преместување, вклучете го фрижидерот во струја и оставете го исправен 3 часа. Во спротивно, може да го оштетите компресорот.
- При првото вклучување може да се појави мирис; мирисот ќе исчезне кога фрижидерот ќе почне да лади.



## Внатрешно осветлување

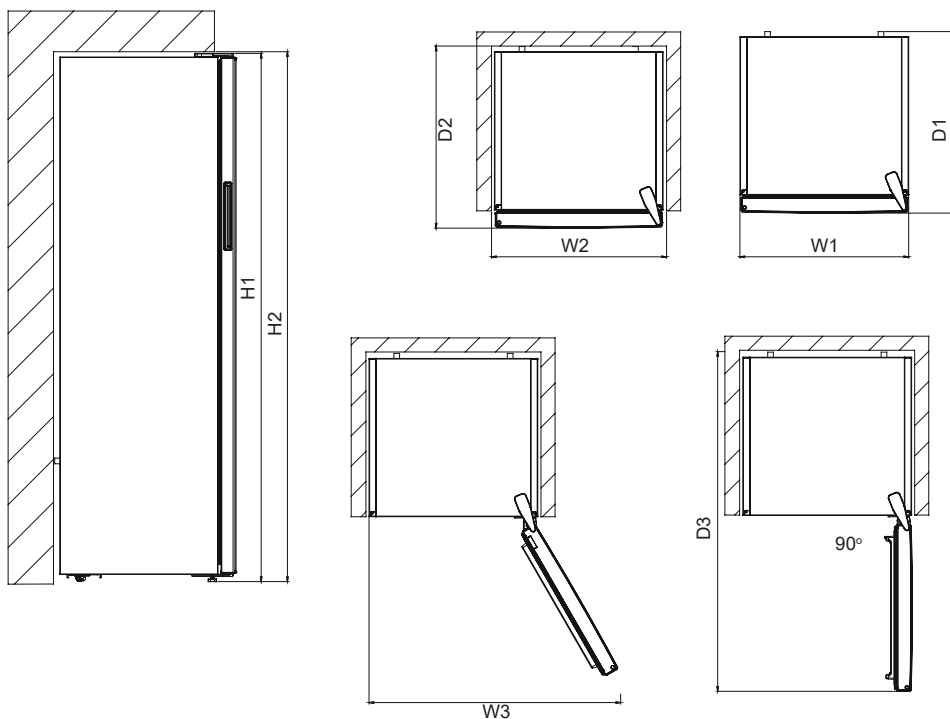


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од струен удар.

- Светилката (светилките) во овој производ и резервните светилки се продаваат одделно: Овие светилки се наменети да издржат екстремни физички услови во уредите за домаќинства, како што се температура, вибрации, влажност или се наменети да сигнализираат информации за работната состојба на апаратот. Тие не се наменети да се користат за други намени и не се погодни за осветлување на простории во домаќинства.

## Димензии



Вкупни димензии <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	660

<sup>1</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот без рачката

Простор потребен за употреба <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	677

<sup>2</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење

Вкупен простор потребен за употреба <sup>3</sup>		
W3	mm	823
D3	mm	1176

<sup>3</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење, плус просторот потребен за да се овозможи отворање на вратата под минималниот агол што дозволува отстранување на целата внатрешна опрема

## ДЕЛ - 2. ИНФОРМАЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### Општи информации за новата технологија (незамрзнување)

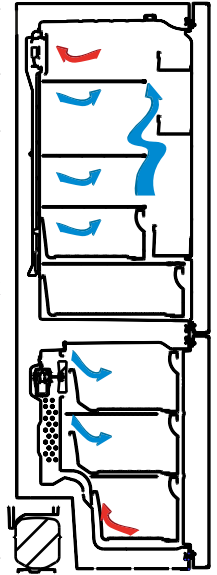
Ладилниците со новата технологија против мрзнење се разликуваат од други статични ладилници во односот на принципот на работа.

Кај нормалните ладилници, влажноста што навлегува во ладилникот заради отворање на вратата и влажноста во храната предизвикува мрзнење во преградата на замрзнувачот. За да го одмрзнете мразот во преградата за замрзнување, треба да го исклучите ладилникот, да ја извадите храната што треба да се чува на константна температура и периодично да го вадите мразот што се насобрал во ладилникот.

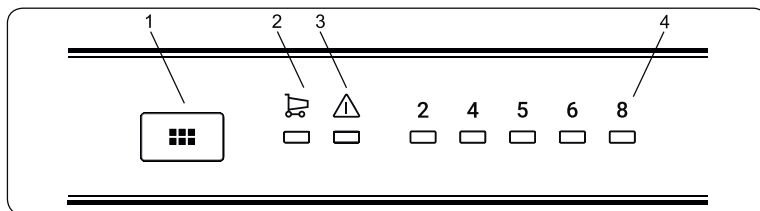
Состојбата во преградата за замрзнување е целосно поинаква кај ладилниците со технологија против мраз. Сувиот и ладен воздух се разнесува низ преградата за замрзнување со помош на фенот. Студениот воздух што се распространува рамномерно меѓу полиците ја лади и целата храна еднакво со што се спречуваат влага и мрзнење. Воздухот е разнесен хомогено меѓу полиците во делот за ладење со помош на фенот со што сета ваша храна се лади еднакво и правилно.

Со оглед дека нема проток на воздух меѓу деловите, нема мешање на миризбите во трите различни делови од вашиот фрижидер.

Затоа, ладилникот со новата технологија против мраз ви овозможува леснотија при употребата како надополнување на огромниот капацитет и убавиот изглед.



## Екран и контролен панел



### Користење на контролниот панел

1. Копче за поставување на температурата на фрижидерот
2. Симбол за супер-ладење (LED за супер-ладење)
3. Симбол за предупредување (LED аларм)
4. Индикатор за прилагодената температура на фрижидерот

### Осветлување (ако е достапно)

Кога производот се вклучува прв пат, внатрешните светла може да се вклучат 1 минута подоцна поради почетните тестови.

### Употреба на фрижидерот

#### Копче за поставување на температурата на фрижидерот

Ова копче ви овозможува да ја поставите температурата во фрижидерот. Притиснете го ова копче за да ја поставите вредноста за одделот со фрижидерот. Користете го ова копче за да го активирате и режимот за супер-ладење.

#### Симбол за предупредување (LED аларм)

Лед-сијаличката за предупредување ќе свети црвено ако има проблем со фрижидерот.

#### Режим за супер-ладење

##### Кога треба да се користи?

- Да ладите голема количина храна.
- Да ладите брза храна.
- Брзо да изладите храна.
- Да складирате сезонско овошје на подолг период.

##### Како се користи?

- Притискајте го копчето за поставување на температурата додека не се вклучи сијаличката за супер ладење.
- Сијаличката за супер-ладење ќе свети додека е активен овој режим.
- Поставете го уредот во режим за супер-ладење 6 часа пред да ја ставите свежата храна во фрижидерот за да ги постигнете најдобрите резултати од работата со максимален капацитет за ладење.

#### Додека е активен овој режим:

Ако го притиснете копчето за поставување на температурата, режимот ќе се откаже и поставката ќе се врати од 2.



Режимот за супер-ладење ќе се исклучи автоматски по 6 часа или кога сензорот за ладење на температурата ќе се спушти под 2° C.



- Притиснете го копчето за поставување на фрижидерот еднаш.
- Секојпат кога ќе го притиснете копчето, поставувањето на температурата ќе се зголемува. (2 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 8 °C, супер-ладење)
- Ако го притиснете копчето за поставување на фрижидерот додека симболот за супер-ладење е прикажан на екранот.
- Поставките се прикажуваат и вие не притискате ни едно копче следните 3 секунди,
- Ќе трепка супер-ладење.
- Ако продолжите да притискате, ќе започне одново да се прикажува од последната поставена вредност.

#### A hűtő ajánlott hőmérsékleti értékei

Mikor kell beállítani	Belső hőmérséklet
A hűtő lehűtéséhez minimális kapacitással	8
Normál használat esetén	4
A hűtő lehűtéséhez maximális kapacitással	2

#### Предупредувања за приспособување на температурата

- Приспособувањето на температурата треба да се направи согласно зачестеноста на отворањето на вратата и количината храна што се чува во ладилникот.
- Не преминувајте на нова температура пред да го завршите приспособувањето.
- Ладилникот треба да работи 24 часа во амбиенталната температура без прекинување откако ќе се вклучи за да се излади комплетно. Не отворајте ги често вратите на ладилникот и не ставајте храна во текот на овој период.
- Функцијата за одложена работа од 5 минути се применува за да се спречи оштетување на компресорот на ладилникот кога ќе го исклучите или вклучите во струја повторно или кога ќе смена струја. Ладилникот ќе започне да работи нормално по 5 минути.
- Ладилникот е дизајниран да работи во интервали на амбиентална температура согласно стандардите и климатските услови посочени на етикетата со информации. Ние не препорачуваме да го користите ладилникот надвор од наведените вредности за температурата во контекст на ефикасно ладење.
- Овој апарат е дизајниран да се користи во околина со температурен опсег од 10 °C - 43 °C.

Класа на клима	Значење	Амбиентална температура
T	Тропска клима	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 43 °C.
ST	Суптропска клима	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C.
N	Температура	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C.
SN	Проширена температура	Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C.

### Ако има турбо-вентилатор во производот

Не блокирајте ги отворите за довод и одвод за воздух кога ставате храна. Во спротивно, циркулацијата на воздух којашто се овозможува со турбо-вентилаторот нема да биде соодветна.



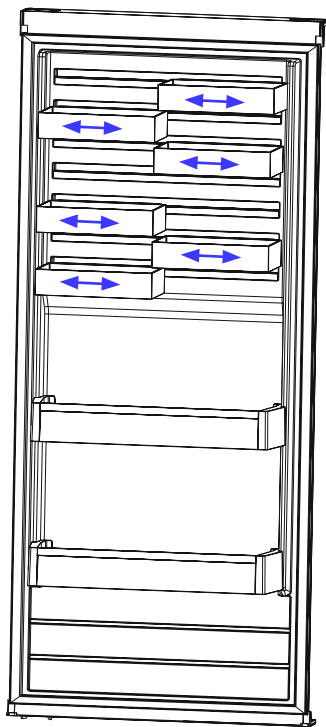
### Преграда за екстра ладење (кај одредени модели)

Совршена за чување на вкусот и текстурата на свежите сеченици и сирење. Фиоката на извлекување обезбедува средина со ниска температура споредено со остатокот од фрижидерот, благодарение на активната циркулација на ладен воздух.



## CustomFlex Полица за ладење

CustomFlex® ви ја нуди слободата да го уредите просторот во вашиот фрижидер. Во внатрешноста на вратата има сад за чување и подвижен сад, така што може да го уредите просторот според вашите потреби. Садовите се дури и отстранливи, така што можете да ги отстраните од фрижидерот за полесен пристап

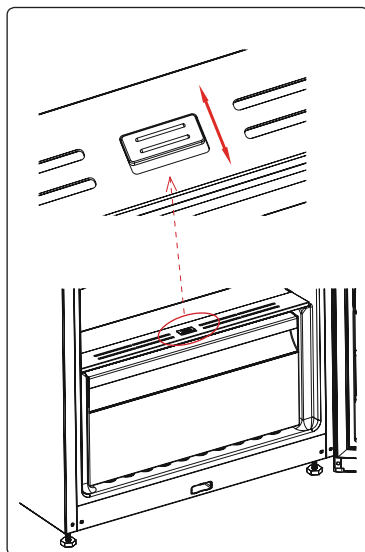


## Копче за свежина Полица за ладење

Регулаторот на влажност во затворена позиција овозможува свежото овошје и зеленчукот да се чуваат подолго.

Ако фиоката за свежо овошје и зеленчук е сосема полна, копчето за свежина кое се наоѓа пред фиоката треба да се отвори. Кога ќе го отворите, температурата и влажноста на воздухот во фиоката ќе се намалат.

Ако видите кондензација на стаклената полица, може да ја наместите пластиката за регулирање на



**Визуелните и текстуални описи во делот за додатоци може да се разликуваат во зависност од моделот.**

## Показател на температурата

За да ви помогнеме подобро да го наместите фрижидерот, го опревивме со показател на температурата кој се наоѓа во најладниот дел.

За подобро чување на храната во фрижидерот, посебно во најладниот дел, проверете дали се појавува пораката „OK“ на показателот на температурата. Ако не се појавува „OK“, тоа значи дека подесувањето на температурата не било правилно направено.

Бидејќи „OK“ се појавува со црни букви, ќе биде тешко да се види оваа ознака ако показателот на температурата е лошо осветлен. За да можете убаво да ја видите ознаката, треба да има доволно светлина.

Секој пат кога ќе се промени уредот за подесување на температурата, почекајте да се стабилизира температурата во апаратот пред да продолжите, ако е потребно, со ново подесување на температурата. Постепено менувајте ја позицијата на уредот за подесување на температурата и почекајте барем 12 часа пред да направите нова проверка и потенцијална промена.

**ЗАБЕЛЕШКА:** По повторни отворања (или пролонгирано отворање) на вратата или по ставањето свежа храна во апаратот, нормално е да не се појави ознаката „OK“ на показателот за подесувањето на температурата. Ако има невообичаено многу мразулци (на долниот ѕид на апаратот) на испарувачот во комората на фрижидерот (преоптоварен апарат, висока собна температура, често отворање на вратата), наместете го уредот за подесување на температурата на пониска позиција сè додека повторно не се добијат исклучените периоди на компресорот.

### Ставање храна во најладниот дел на фрижидерот

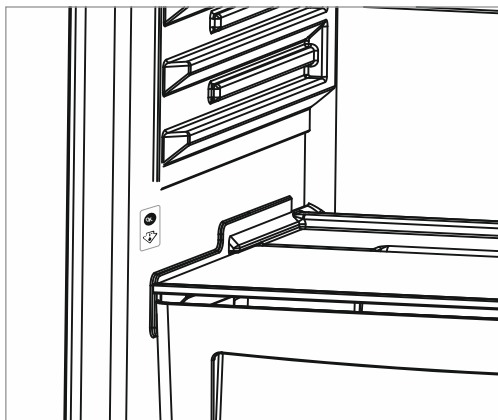


Храната ќе биде подобро зачувана ако ја ставите во најсоодветниот дел за ладење. Најладниот дел се наоѓа веднаш над фиоките за свежо овошје и зеленчук.

Следниот симбол го означува најладниот дел од вашиот фрижидер.


За да обезбедите ниска температура во овој дел, проверете дали полицата се наоѓа на исто ниво како и овој симбол, како што е покажано на сликата. Горната граница на најладниот дел е означена на долната страна на налепницата (врвот на стрелката). Горната полица на најладниот дел мора да биде на исто ниво со врвот на стрелката. Најладниот дел е под ова ниво.

Бидејќи овие полици може да се отстрануваат, осигурајте се секогаш да бидат на исто ниво со овие зонски граници кои се опишани на налепниците, за да се утврди темепратурата во овој дел.



## ДЕЛ - 3. ОРГАНИЗИРАЊЕ НА ХРАНАТА ВО АПАРАТОТ

### Оддел за ладење

- Преградата за свежа храна е онаа означена (на плочката со спецификации) со .
- При нормални работни услови, ќе биде доволно да ја прилагодите температурата во одделот за ладење на +4 / +6 °C.
- Никогаш не ставајте течности во отворени садови во ладилникот за да ја намалите појавата на влага и последователно зголемување на мразот. Мразот се собира во најстудените делови кај испарувањето и со време ладилникот треба да се одмрзне.
- Никогаш не ставајте топла храна во ладилникот. Топлата храна прво треба за се излади на собна температура и треба да се складира при што ќе се обезбеди соодветна циркулација на воздухот во одделот на ладилникот.
- Ништо не смее да се допира до задниот ѕид бидејќи така ќе дојде до замрзнување, а пакувањето може да се залепи за задниот ѕид. Не отворајте ја вратата на ладилникот многу често.
- Ставете ги месото и исчистената риба (завиткани во пакување или пластичен сад) што ќе ги искористите за 1-2 дена најдолу во ладилникот (веднаш над фиоката за свежа храна) бидејќи ова е најстудениот дел и обезбедува најдобри услови за чување.
- Може да ги ставите овошјето и зеленчукот во фиоката за свежа храна без да ги спакувате.




**НАПОМЕНА:** Најефикасната искористеност на енергијата се обезбедува во конфигурацијата со фиоките во долниот дел од уредот и полиците рамномерно распределени, позицијата на корпите на вратата не влијае на потрошувачката на енергија.


Подолу се дадени одредени препораки за ставање и чување на храната во одделот на ладилникот.

Храна	Максимално време за чување	Каде се става во одделот на ладилникот
Овошје и зеленчук	1 седмица	Корпа за зеленчук
Месо и риба	2 - 3 дена	Завиткани во пластична фолија или кеса во садот за месо (на стаклената полица)
Свежо сирење	3 - 4 дена	Во специјалната полица на вратата
Путер и маргарин	1 седмица	Во специјалната полица на вратата
Производи во шише млеко и јогурт	До истекот на рокот што го одредува производителот	Во специјалната полица на вратата
Јајца	1 месец	Во полицата за јајца
Зготвена храна	2 дена	На сите полици


## ДЕЛ - 4. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

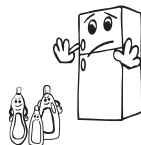
 Исклучете го фрижидерот од напојувањето пред чистење.



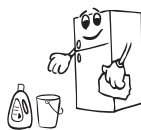
 Не го мијте со потурање на вода.



 За чистење никогаш не употребувајте запаливи, експлозивни или корозивни материјали како разредувач, киселина, итн.



- Можете да ги исчистите внатрешните и надворешните површини со мека крпа или сунѓер натопени во вода и сапун.



- Отстранете ги деловите поединечно и чистете со вода со сапуница. Да не се мијат во машина за миење садови.



- Кондензаторот (задниот дел со црни крила) треба да се чисти со правосмукалка или со сува четка најмалку еднаш годишно. Ова ќе помогне замрзнувачот да работи поефикасно и ќе Ви овозможи да заштедите енергија.



  Ладилникот треба да е исклучен од штекер при чистењето.

### Одмрзување

Ладилникот целосно автоматски се одмрзнува. Водата што се појавува како резултат на одмрзувањето, поминува низ жлебот за собирање на водата, истекува во садот за испарување зад ладилникот и испарува оттаму.

- Проверете дали сте го исклучите ладилникот од штекер пред да го чистите садот за испарување.
- Извадете го садот за замрзување од местото така што ќе ги отшрафите шрафовите како што е посочено. Чистете го со вода и детергент на посочените интервали. Така, ќе спречите појава на непријатен мирис.

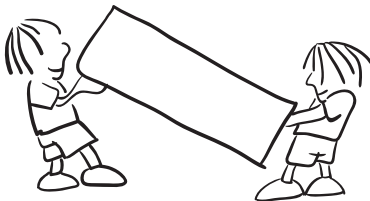


### Замена на ЛЕД-сијаличката

Ако ладилникот има ЛЕД-сијаличка, контактирајте со центарот за помош бидејќи само овластен сервисер може да ја смени.

## ДЕЛ - 5. ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

- Може да ги зачувате оригиналното пакување и пената за повторен транспорт (по избор).
- Треба да го прицврстите ладилникот со цврсто пакување, ремени или издржливи јажиња и следете ги упатствата за транспорт дадени на пакувањето на повторен транспорт.
- Извадете ги подвижните делови (полици, дополнителна опрема, садови за зеленчук и сл.) или фиксирајте ги во ладилникот со ленти во текот на преместувањето и транспортот.



**Транспортирајте го ладилникот во исправна позиција.**

### Менување на положбата на вратата

- Не е можно да се смени правецот на отворање на вратата од ладилникот ако рачките на вратите се поставени на надворешната површина на вратата.
- **Правецот на отворање на вратата може да се смени кај модели без рачки и модели со рачки монтирани на страниците.**
- Ако правецот на отворање на вратата на ладилникот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

## ДЕЛ - 6. ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР

### Проверете ги предупредувањата:

Ладилникот ве предупредува ако температурата за ладилникот и замрзнувачот се на несоодветни нивоа или кога ќе се појави проблем со апаратот. Овие предупредувања може да ги видите на приказот за индикации.

Лед-индикаторот за предупредување е вклучен	ЗНАЧЕЊЕ	ЗОШТО	ШТО ТРЕБА ДА СТОРИТЕ
	Предупредување за дефект	Има делови што не функционираат или има дефект во постапката за ладење. Производот е приклучен во струја за првпат или по прекин на напојувањето подолг од 1 час.	Проверете дали е отворена вратата и проверете дали производот работи 1 час. Ако не е отворена, а производот работел 1 час, веднаш побарајте помош од овластен сервисер.

Доколку единицата не работи исправно, можеби е мал квар. Пред да повикате сервис, за да заштедите време и пари, проверете го прво следното:

### Ако ладилникот не лади работи:

- Дали има струја?
- Дали приклучокот е правилно поставен во штекерот?
- Дали осигурувачот за штекерот е прегорен?

- Дали има дефект на штекерот? За да проверите, приклучете го ладилникот во штекер што сигурно работи.

#### **Ако вашиот фрижидер не лади доволно:**

- Дали е соодветна поставената температура?
- Дали врата се отвора и затвора често и била оставена отворена подолго?
- Дали е вратата затворена правилно?
- Дали сте ставиле садови или храна во ладилникот што го допираат задниот ѕид со што се спречува циркулацијата на воздухот?
- Дали е ладилникот преполнет?
- Дали има соодветно растојание меѓу ладилникот и задниот и страничните ѕидови?
- Дали температурата во средината е во опсегот со вредности што се посочени во упатството за работа?

#### **Дали храната во ладилникот е многу студена?**

- Дали е соодветна поставената температура?
- Дали неодамна сте ставиле многу храна во замрзнувачот? Ако е така, ладилникот може многу да ја излади храната и ќе работи подолго за што треба подолго да работи.

#### **Ако ладилникот работи многу гласно**

За да се одржи нивото на ладење, компресорот мора да се активира од време на време. Бучавата на ладилникот тогаш е нормална и се должи на работата. Кога ќе се достигне потребното ниво за ладење, бучавата автоматски ќе се намали. Ако бучавата опстојува

- Дали е ладилникот стабилен? Дали се ногарките прилагодени?
- Дали има нешто зад ладилникот?
- Дали полиците или садовите на полиците во ладилникот вибрираат? Преместете ги полиците и/или садовите ако тоа е случајот.
- Дали ставените ставки во ладилникот вибрираат?

#### **Нормална бучава**

##### **Звук на пукање (како пукање мраз):**

- При автоматско одмрзнување.
- Ако ладилникот се лади или загрева (заради ширењето на материјалите).

**Краток звук на пукање:** Се слуша кога термостатот го вклучува и исклучува компресорот.

**Бука од компресорот (нормална работа на моторот):** Оваа бука значи дека компресорот работи нормално. Компресорот може да предизвикува поголема бука накусо кога се активира.

**Звук на клоцотење и прскање:** Оваа бука ја предизвикува протокот на средството за ладење во цевките на системот.

**Звук на вода што тече:** Нормален звук на водата што истекува во садот за испарување во текот на одмрзнувањето. Оваа бука се слуша во текот на одмрзнувањето.

**Бука на проток на воздух (нормална бука од вентилаторот):** Оваа бука може да се слушне кај ладилниците со функција за спречување замрзнување во текот на нормалната работа на системот заради циркулацијата на воздухот.



### **Ако се наталожува влага во ладилникот**

- Дали целата храна е спакувана правилно? Дали садовите се исушени пред да ги ставите во ладилникот?
- Дали вратите на ладилникот се отвораат честопати? Влагата од просторијата влегува во ладилникот кога се отвораат вратите. Влагата ќе се наталожи побргу ако ги отворате вратите многу често, особено ако има многу влага во просторијата.
- Појавата на водени капки на задниот ѕид веднаш по одмрзнувањето е нормално. (кај статични модели)

### **Ако вратите не се отвораат и затвораат правилно**

- Дали спакуваната храна го попречува затворањето на вратата?
- Дали дополнителната опрема на вратата, полиците и фиоките се поставени правилно?
- Дали гумата на вратите е скршена или изабена?
- Дали ладилникот е на рамна површина?

### **Ако рабовите на ладилникот каде се допира врата се топли**

Особено налето (кога е жешко), површините на контактите се стоплуваат додека работи компресорот. Ова е нормално.

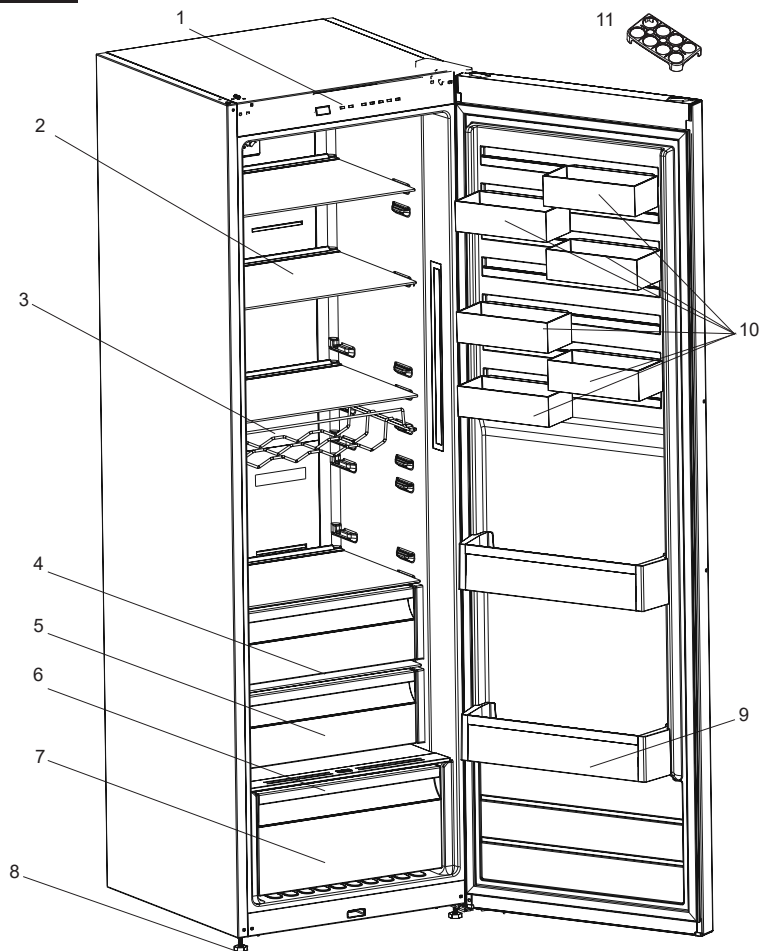
### **Важни забелешки:**

- Функцијата за заштита на компресорот ќе се активира по ненадејно сменување струја или ако го исклучите производот од струја затоа што гасот во системот за ладење не е уште стабилизирани. Ладилникот ќе започне да работи нормално по 5 минути. Не треба да се грижите.
- Ако нема да го користите ладилникот подолго време (на пр. за време на летниот одмор), исклучете го од струја. Исчистете го ладилникот како што е посочено во поглавјето 4 и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на влага и миризба.
- Ако проблемот опстојува откако сте ги следеле сите погоре дадени упатства, повикајте го најблискиот овластен сервис.
- Ладилникот што го купивте е наменет за домашна употреба и може да се користи само дома и за наменетата цел. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Ако го користите ладилникот на начин којшто не соодветствува со одликите, потенцираме дека производителот и застапникот не се одговорни за поправките и дефектите во периодот на гаранцијата.

## Совети за заштеда на енергија

1. Монтирајте го апаратот во студена и добро проветрена просторија, но не и на директна сончева светлина и подалеку од извор на топлина (грејно тело, шпорет и сл.). Во спротивно, користете плоча за изолација.
2. Оставете топлата храна и пијалаци за да се изладат надвор од апаратот.
3. Кога одмрзнувате замрзната храна, ставете ја во ладилникот. Ниската температура на замрзнатата храна ќе помогне при ладењето на одделот за ладилникот при одмрзнувањето. Така се намалува потрошувачката.
4. Пијалаци и зготвената храна треба да се во затворени садови кога се ставаат внатре. Во спротивно, влагата се зголемува во апаратот. Така се продолжува и времето за работа. Затворањето на пијалаци и течностите во садови помага да се зачуваат миризбата и вкусот.
5. Кога ставате храна и пијалаци, држете ја вратата отворена колку што е можно пократко.
6. Затворајте ги капаците на сите комори во фрижидерот коишто имаат различна температура (комора за свежа храна, разладување и сл.).
7. Гумата на вратите мора да биде чиста и еластична. Во случај на истрошеност, ако вашата гума може да се оддели, заменете ја гумата. Ако не може да се оддели, треба да ја замените вратата.
8. Функцијата за еко режим/стандардна поставка ја чува свежата и замрзнатата храна штедејќи енергија.
9. Преграда за свежа храна (Фрижидер): Најефикасната искористеност на енергијата се обезбедува во конфигурацијата со фиоките во долниот дел од уредот и полиците рамномерно распределени, позицијата на корпите на вратата не влијаат на потрошувачката на енергија.
10. Преграда за замрзнување (Замрзнувач): Внатрешната конфигурација на уредот е таа што обезбедува најефикасна искористеност на енергија.
11. Не ги отстранувајте ладните акумулатори од корпата во замрзнувачот (ако постојат).

## ДЕЛ - 7. ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ И ОДДЕЛИТЕ



Оваа презентација е само за информација за деловите на уредот.

Деловите може да не се исти кај различни модели.

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Екран и контролен панел                     | 7. Дел за зеленчук      |
| 2. Решетка за вино *                           | 8. Прилагодливи ногарки |
| 3. Полица во внатрешноста                      | 9. Држач за шишиња      |
| 4. Фиоки за свежо овошје и зеленчук            | 10. CustomFlex          |
| 5. Преграда за ладење *                        | 11. Држач за јајца      |
| 6. Капак на фиоките за свежо овошје и зеленчук |                         |

\*Кај некои модели

## **ДЕЛ - 8. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

QR-кодот на етикетата за енергија доставена со апаратот обезбедува линк до веб адреса со информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EU EPREL.

Чувајте ја етикетата за енергија за идно користење заедно со упатството за употреба и сите други документи обезбедени со овој уред.

Истите информации можете да ги најдете на EPREL преку линкот <https://eprel.ec.europa.eu> со името на моделот и бројот на производот дадени на плочката со спецификации на уредот.

Посетете ја страната [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за детални информации за етикетата за енергија.

## **ДЕЛ - 9. ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ**

Инсталирањето и подготовката на апаратот за која било верификација на EcoDesign треба да биде во согласност со EN 62552. Барањата за вентилација, димензиите на уредот и минимално растојание за задниот дел се дадени во ова Упатство за употреба на ДЕЛ 1. Ве молиме контактирајте го производителот за какви било дополнителни информации, вклучително и планови за транспорт.

# SADRŽAJ

<b>PRIJE UPORABE UREĐAJA .....</b>	<b>148</b>
Stari i istrošeni hladnjaci .....	152
Sigurnosneupute.....	152
Instalacija i uključivanje urenaja .....	153
Prije uključivanja .....	153
Dimenzije .....	155
<b>RAZLIČITE KARAKTERISTIKE I MOGUĆNOSTI.....</b>	<b>156</b>
Upravljačka ploča .....	156
Upozorenja vezana uz postavke temperature .....	157
<b>POSTAVLJANJE HRANE U UREĐAJ .....</b>	<b>161</b>
Odjeljak hladnjaka .....	161
<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....</b>	<b>162</b>
<b>TRANSPORT I PROMJENA MJESTA POSTAVLJANJA.....</b>	<b>163</b>
<b>PRIJE POZIVANJA OVLAŠTEOG SERVISERA.....</b>	<b>164</b>
<b>DIJELOVI UREĐAJA I PREGRADE .....</b>	<b>166</b>
<b>TEHNIČKI PODACI.....</b>	<b>167</b>
<b>INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE.....</b>	<b>167</b>



**HR**

**POŽAR**

**Upozorenje; Opasnost od požara / zapaljivi materijali**

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux aparat. Odabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, dizajniran je s vama na umu. Stoga, kad god ga upotrebljavate, možete biti sigurni u spoznaji da ćete svaki put postići sjajne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu web stranicu da:



dobijete savjete za upotrebu, brošure, rješavanje problema, informacije o servisu i popravci:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KORISNIČKE USLUGE I SERVIS


Uvijek koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servisni centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj.

Podaci se mogu naći na tipskoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - Podaci o sigurnosti

 Opće informacije i savjeti

 Podaci o okolišu

Podložno je promjenama bez prethodne najave.

## PRIJE UPORABE UREĐAJA

### Općenita upozorenja

Molimo, prije instalacije i uporabe uređaja pažljivo pročitate korisnički priručnik. Naša tvrtka nije odgovorna za oštećenja nastala uslijed neispravne uporabe.

Slijedite sve upute na vašem uređaju i u korisničkom priručniku, čuvajte priručnik na sigurnom kako biste mogli riješiti probleme koji se mogu pojaviti u budućnosti.

Ovaj se uređaj ne upotrebljava kao ugrađeni uređaj.

U slučaju da se postavljanje razlikuje od samostojećeg u odnosu na prostor potreban za dimenzije, uređaj će ispravno funkcionirati, ali se potrošnja energije može malo povećati.

**⚠ POZOR:** Držite ventilacijske otvore, na kućištu ili na ugradbenoj strukturi uređaja, bez prepreka.

**⚠ POZOR:** Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

**⚠ POZOR:** Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane, osim ako nisu onog tipa koje je preporučio proizvođač.

**⚠ POZOR:** Nemojte oštetiti sklop rashladnog sredstva.

**⚠ POZOR:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zapeo i da nije oštećen.

**⚠ POZOR:** Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.

**⚠ POZOR:** Radi izbjegavanja opasne situacije uslijed nestabilnosti uređaja, treba ga učvrstiti prema uputama.

**⚠** Ako vaš hladnjak koristi R600a kao rashladno sredstvo – ovo možete saznati s naljepnice na hladnjaku- trebate biti pažljivi tijekom dostave i montaže kako biste spriječili oštećenja na ostalim

dijelovi hladnjaka. Iako je R600a prirodni plin koji ne onečišćuje okoliš, on spada u eksplozivne plinove. U slučaju istjecanja uslijed oštećenja dijelova hladnjaka, odmaknite hladnjak od izvora otvorenog plamena ili izvora topline te prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazio na nekoliko minuta.

Svu ambalažu držite dalje od djece i odložite je na odgovarajući način.

- Prilikom prenošenja i postavljanja hladnjaka, nemojte oštetiti sklop rashladnog plina.
- U uređaju nemojte čuvati eksplozivne tvari poput posuda s aerosolom sa zapaljivim materijalima.
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za sličnu namjenu u:
  - za kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugom radnim prostorima
  - na farmama, te za uporabu gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja
  - u pansionima;
  - za potrebe catering usluga i sličnih neprodajnih svrha
- U svrhu sprječavanja opasnosti, ako utičnica ne odgovara utikaču hladnjaka mora je zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili druga ovlaštena osoba.
- Posebno uzemljeni utikač povezan je s kabelom za napajanje hladnjaka. Ovaj utikač treba koristiti uz posebno uzemljenu utičnicu od 16 ampera ili 10 ampera, ovisno o državi u kojoj će se proizvod prodavati. Ako takve utičnice nema u vašem kućanstvu, pozovite ovlaštenog električara da je postavi.
- Ovim uređajem mogu rukovati djeca starija od 8 godina kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ukoliko su pod nadzorom ili su dobili upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju opasnost kojoj su izloženi. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ili vršiti korisničko održavanje bez nadzora.



- Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je puniti i prazniti rashladne uređaje. Od djece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male djece (0-3 godine) se ne očekuje uporaba aparata, od male djece (3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija djeca (8-14 godina starosti) i ranjive osobe mogu koristiti uređaje sigurno nakon što su dobili odgovarajući nadzor ili upute o korištenju aparata. Ne očekuje se da će vrlo ranjive osobe koristiti uređaje na siguran način ako se ne provodi stalni nadzor.
- U svrhu sprječavanja opasnosti, oštećeni mrežni kabel mora zamijeniti proizvođač, njegov zastupnik ili druga ovlaštena osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

**Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:**

- Otvaranje vrata na duže vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne bude u dodiru s drugim hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- Odjeljci s zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj plijesni unutar uređaja.

## Servisiranje

Za popravak uređaja kontaktirajte s ovlaštenim servisom. Koristite jedino originalne pričuvne dijelove.

Uzmite u obzir da samostalni popravak ili neprofesionalni popravak mogu imati sigurnosne posljedice pri čemu možda neće vrijediti jamstvo.

Sljedeći pričuvni dijelovi će biti dostupni 7 godina od prestanka proizvodnje modela: termostati, temperaturni senzori, tiskane kružne ploče, svjetlosni izvori, ručke za vrata, šarke za vrata, ležišta i košare.

Molimo uzmite u obzir da su neki od ovih pričuvnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima, te da svi pričuvni dijelovi nisu relevantni za sve modele.

Brtve za vrata će biti dostupne 10 godina nakon što prestane proizvodnja modela.

## Stari i istrošeni hladnjaci

- Ukoliko se ova jedinica zamjenjuje nekim starim hladnjakom sa bravom; uklonite bravu iz sigurnosnih razloga, da bi zaštitili djecu dok se igraju od vlastitog zaključavanja.
- Stariji hladnjaci sadrže već ishlapljeni plin i moraju se pravilno odložiti. Dobro provjerite da li ima eventualno napuknutih dijelova na jedinici i ukoliko imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte Vašeg lokalnog dobavljača. Također provjerite da li je jedinica eventualno oštećena prije nego je upakirana od strane ovlaštenog servisa.



### Prijateljski odnos prema okolišu:

Stari i istrošeni uređaj se ne smije baciti sa ostalim kućnim otpadom. Ova oprema trebala bi se odbaciti u za to posebno namjenjena i pripremljena reciklažna dvorišta ilimjesta za sakupljanje opasnog otpada.

### Važnanapomena

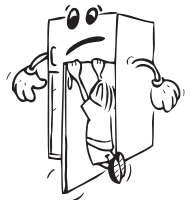
Molimo pročitati ovo uputstvo prije instaliranja i uključivanja hladnjaka. Proizvođač opreme nije odgovoran za nepravilno rukovanje uređajem.

### Sigurnosneupute

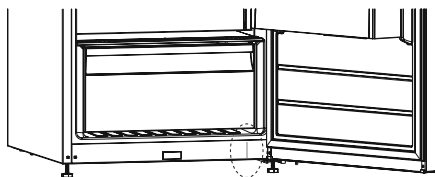
- Ne koristite stare i istrošene kablove za napajanje.
- Ne uvijajte i ne svijajte kablove.
- Ne dozvolite djeci da se igraju hladnjakom. Djeca ne bi smjela NIKAD sjediti na nosačima/držačima ili se vješati o vrata hladnjaka.



- Ne uključujte napajanje sa vlažnim rukama.
- Ne stavljajte staklene boce ili nekakve druge spremnike čvrste stijenke napunjene tekućinom u odjeljak duboko zamrzavanje, jermože doći do rasprskavanja.
- Boce, koje sadrže visoki postotak alkohola, moraju biti smještene vertikalno u hladnjaku.
- Ne dotičite sustav za hlanenje, pogotovo vlažnim rukama, jer semožete ozlijediti.
- Ne jedite led koji ste uklonili iz zamrzivača.
- Nemojte upotrebljavati utini prilagodnik
- Kad su vrata hladnjaka zatvorena, stvorit ce se vakuum. Za ponovno otvaranje prcekajte oko 1 minute.

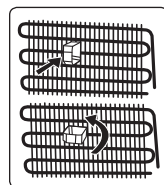


- Ova primjena je opcija jednostavnog otvaranja vrata. Kod ove primjene, može doći do lagane kondenzacije oko ovog područja koju možete ukloniti.



## Instalacija i uključivanje uređaja

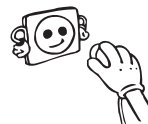
- Uređaj se spaja na 220-240V ili 200-230V i 50 Hz. Molimo provjerite oznaku na uređaju kako bi ste bili sigurni da raspon napona odgovara vašem naponu.
- Možete zatražiti pomoć od ovlaštenog servisera da vam instalira i uključi uređaj.
- Prije priključenja električnog kabela u naponsku mrežu, treba provjeriti da li napon koji je propisan za taj uređaj odgovara naponu u vašoj električnoj mreži.
- Umetnite utikač u utičnicu sa dostatnim uzemljenjem. Ako utičnica nema uzemljenje ili ako utikač ne odgovara, savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom električaru za pomoć.
- Utičnica bi trebala biti dostupna nakon što se uređaj postavi.
- Proizvođač nije odgovoran za nastalu štetu prilikom ukapčanja u električnu mrežu, ako je šteta nastala zbog nepridržavanja uputa.
- Ne izlagati uređaj direktnim sunčevim zrakama.
- Ne koristiti na otvorenom i ne izlažite ga kiši.
- Smjestiti hladnjak daleko od izvora topline i u prozračnu prostoriju. Hladnjak bi trebao biti najmanje 50 cm udaljen od radijatora, ili peći na plin ili ugljen, i 5 cm udaljen od štednjaka.
- Iznad vrha aparata treba biti najmanje 15 cm praznog prostora.
- Ne odlagati stvari na hladnjak (pogotovo ne teške stvari).
- Ako je uređaj smješten pored nekog drugog hladnjaka ili zamrzivača, razmak između njih treba biti minimalno 2 cm da bi se izbjegla kondenzacija.



- Rastojanje između uređaja i stražnjeg zida mora biti najmanje 42 mm i maksimalno 75mm.
- Ne odlagati vruću ili uzavrelu hranu na najgornju policu jer bi mogla oštetiti hladnjak. Prilagodite plastične nožice, koje se nalaze na kondenzatoru na poleđini hladnjaka, na zid da bi se izbjeglo naslanjanje kondenzatora na zid i poboljšala iskoristivost.
- Uređaj treba stajati čvrsto na podlozi i biti ravan sa podom. Upotrijebite nivelirajuće prednje nožice kako bi ste kompenzirali neravnine na podu.
- Vanjski dio uređaja kao i unutrašnji dijelovi čiste se mješavinom vode i tekućeg sapuna; unutrašnjost uređaja čisti se sa sodom bikarbonom koja je razrijeđena u mlakoj vodi.

## Prije uključivanja

- Pričekajte 3 sata prije uključivanja hladnjaka kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje.
- Prilikom uključivanja uređaja možete osjetiti neugodan miris. Nestati će nakon što uređaj počne hladiti.



## Unutarnja rasvjeta

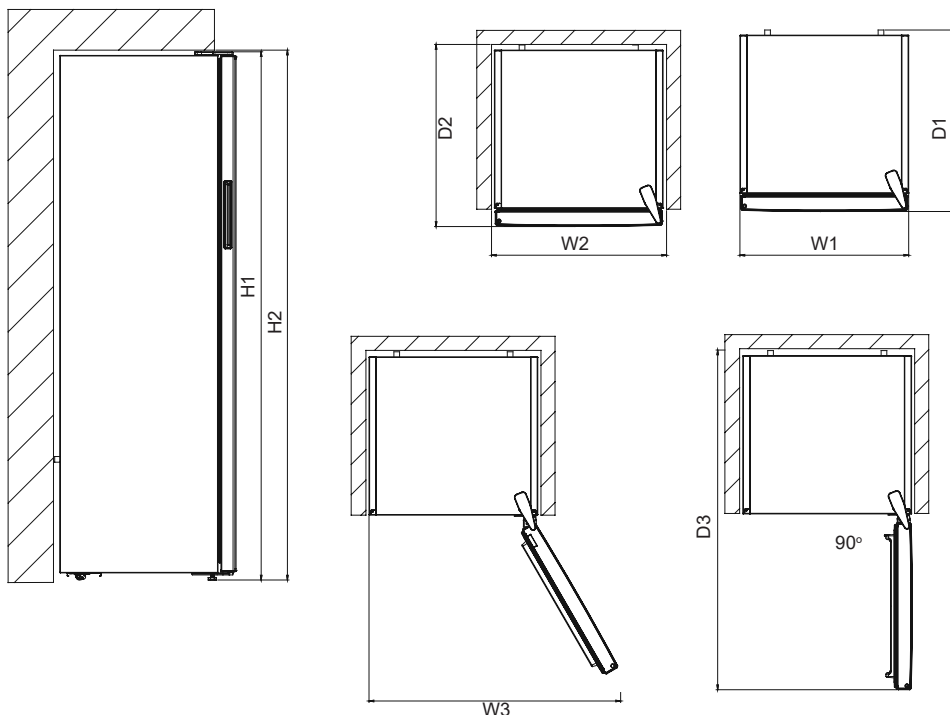


### UPOZORENJE!

Rizik od električnog udara.

Svjetiljka(e) unutar ovog proizvoda i rezervne svjetiljke se prodaju zasebno: Ove su lampe namijenjene da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim aparatima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Oni se ne upotrebljavaju u drugim aplikacijama i nisu pogodni za osvjetljenje prostorija u kućanstvu.

## Dimenzije



Ukupne dimenzije <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> visina, širina i dubina uređaja bez ručke

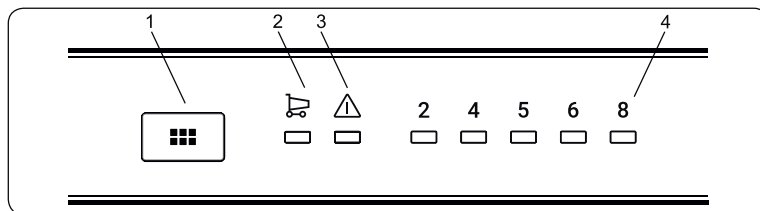
Prostor za uporabu <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	739

<sup>2</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju rashladnog zraka

Ukupan prostor za uporabu <sup>3</sup>		
W3	mm	967
D3	mm	1179

<sup>3</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju rashladnog zraka, plus prostor potreban za omogućavanje otvaranja vrata do minimalnog kuta koji omogućava uklanjanje cijele unutarnje opreme

# RAZLIČITE KARAKTERISTIKE I MOGUĆNOSTI



## Upravljačka ploča

1-gumba za postavljanje temperature hladnjaka

2-Symbol načina Super Cooling (Brzo hlađenje)

3-alarma led pokazatelja

4-podešenja hladnjaka pokazatelja temperature

## Rasvjeta (ako je dostupna)

Kad se proizvod prvi put uključi, unutarnja svjetla mogu se uključiti 1 minutu kasnije zbog početnih testova

### Gumb za postavljanje temperature odjeljenja hladnjaka

Ovim se gumbom omogućuje postavljanje temperature hladnjaka. Pritisnite ovaj gumb da biste postavili vrijednosti za odjeljak hladnjaka. Upotrijebite ovaj gumb da biste aktivirali način Super Cooling (Brzo hlađenje).

### Svjetlo alarma

U slučaju problema unutar hladnjaka svjetlo alarma zasvijetlit će crvenim svjetlom

### Način super cooling (brzo hlađenje)

#### Kada se upotrebljava?

- Za hlađenje velikih količina hrane.
- Za hlađenje brze hrane.
- Za brzo hlađenje hrane.
- Za pohranjivanje sezonske hrane na dulje vrijeme.

#### Kako upotrebljavati?

- Pritisnite gumb za postavljanje temperature dok ne zasvijetli svjetlo za način super cooling.
- Led svjetlo za način super cooling zasvijetlit će tijekom tog načina rada.
- Za optimalnu učinkovitost uređaja pri maksimalnom kapacitetu hlađenja postavite uređaj na aktivni način Super Cooling 6 sati prije nego što u hladnjak stavite svježiju hranu.

#### U ovom načinu:

- Ako pritisnete gumb za postavljanje temperature, poništiti će se način rada i postavka će se vratiti s 2.

**Napomena:** Način „Super cooling” automatski će se isključiti nakon 6 sati ili kada temperaturni senzor hlađenja pokaže temperaturu ispod 2 °C.

### Postavke temperature hladnjaka

- Početna temperatura na zaslonu postavki iznosi 5°C.
- Pritisnite jednom gumb za postavke hladnjaka.
- Svaki put kad pritisnete gumb, povećat će se postavljena temperatura. (2 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 8 °C, super cooling)

- Ako pritisnete gumb za postavke hladnjaka dok se simbol za način super cooling ne prikaže na

Zaslону postavki hladnjaka i ako ne pritisnete nijedan gumb u sljedeće 3 sekunde, zasvijetlit će Super cooling.

- A ko ga nastavite pritiskati, ponovno će se pokrenuti s posljednje vrijednosti.

### Preporučene vrijednosti temperature za hladnjak

Kada podesiti	Unutarnja temperatura
Za hlađenje hladnjaka pri minimalnom kapacitetu	8
U normalnoj upotrebi	4
Za hlađenje hladnjaka pri maksimalnom kapacitetu	2

### Upozorenja vezana uz postavke temperature

- Nema zamrzivača, a hladnjak može postići temperaturu 5 °C.
- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnijima od 10°C.
- Okolna temperatura, temperatura svježe spremljene hrane i uestalost otvaranja vrata utječu na temperaturu u odjeljku hladnjaka. Ako je potrebno, promijenite postavku temperature.
- Postavka temperature mora biti postavljena s obzirom na uestalost otvaranja i zatvaranja vrata hladnjaka, količinu hrane spremljene u hladnjak i okolinu u kojoj je postavljena naprava.
- Preporučujemo da se hladnjak kod prve upotrebe ostavi da radi neprekinuto 24 sata kako bi se osiguralo da se do kraja ohladi. Ne otvarajte vrata hladnjaka, niti ne stavljajte hranu unutra u tom razdoblju.
- Vaš hladnjak ima ugraenu funkciju odgode od 5 minuta, dizajnirani kako bi se sprijeilo oštećenje kompresora. Kada je hladnjak spojen na napajanje, on e početi raditi normalno nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okolne temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se da hladnjak radi u okolini ija temperatura je izvan navedenih intervala u vezi uinkovitosti hlaenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10°C - 43°C.

Klimatski razred	Značenje	Temperatura okoline
T	Tropska	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43° C.
ST	Suptropska	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38° C.
N	Umjerena	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32° C.
SN	Proširena umjerena	Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32° C.



### **Odjeljak za dodatno hlađenje. (Kod nekih modela)**

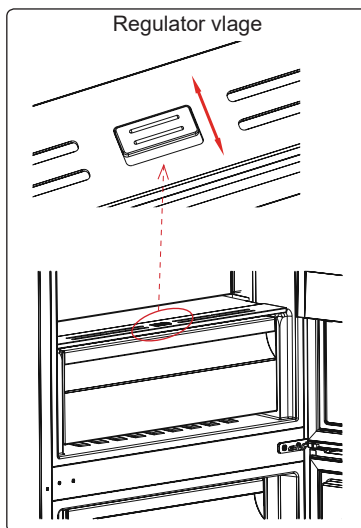
Idealno za održavanje okusa i teksture svježih odrezaka i sira. Ladica na izvlačenje osigurava sredinu s nižom temperaturom u usporedbi s ostatkom hladnjaka, zahvaljujući aktivnoj cirkulaciji hladnog zraka.



### **Regulator vlage (Kod nekih modela)**

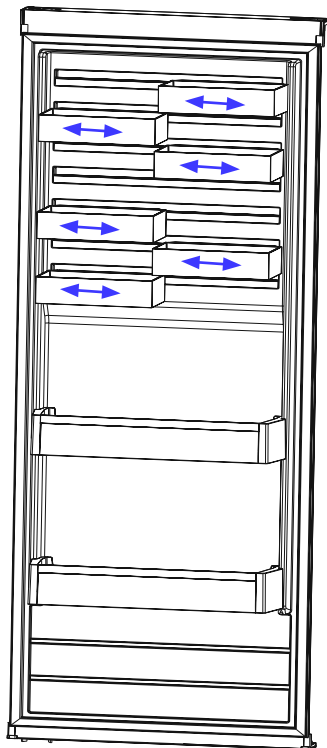
Regulator vlage u zatvorenom položaju omogućuje duže skladištenje svježeg voća i povrća.

Ako je odjeljak za voće i povrće sasvim pun, regulator vlage koji se nalazi na prednjem dijelu odjeljka za voće i povrće mora biti u otvorenom položaju. Na taj način kontrolira se ulaz zraka i razina vlage u odjeljku za voće i povrće i omogućuje se duže skladištenje voća i povrća. Ako na staklenoj polici vidite znakove kondenzacije, do kraja otvorite regulator vlage.



## CustomFlex

CustomFlex® vam nudi slobodu prilagodbe prostora u vašem hladnjaku. Unutar vrata se nalazi kontejner za pohranu i mobilni kontejneri, tako da možete skrojiti prostor prema vašim potrebama. Kontejneri su čak pokretni, tako da ih možete izvaditi iz hladnjaka radi lakšeg pristupa.



*Vizualni i tekstualni opisi u dijelu o dodacima mogu se razlikovati ovisno o modelu vašeg uređaja.*

## Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hranu u vašem hladnjaku, posebno na najhladnijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se "OK" ne pojavljuje, to znači da temperaturna postavka nije postavljena ispravno.

Pošto se "OK" pojavljuje u crnoj boji, biti će teško vidjeti tu oznaku ako je indikator temperature slabo osvijetljen. Kako biste mogli vidjeti oznaku ispravno, mora biti dovoljno svjetla.

Svaki puta kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježih hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomilanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

## Hranu stavljajte u najhladnije područje hladnjaka.

Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

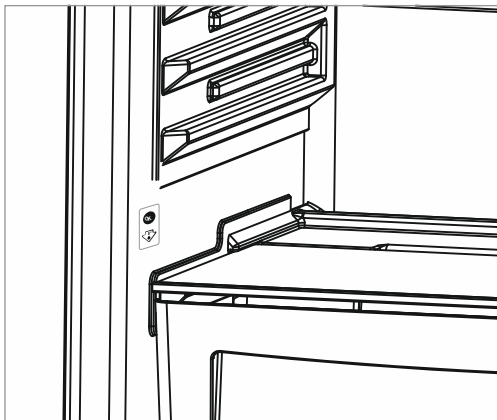


Sljedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.


Gornja granica najhladnijeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg područja mora biti u ravnini s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



# POSTAVLJANJE HRANE U UREĐAJ

## Odjeljak hladnjaka

Odjeljak za svježiju hranu je onaj označen (na tipskoj pločici) s .

- Kako bi smanjili vlažnost a samim time i stvarane inja u unutrašnjosti hladnjaka, ne odlažite u hladnjak posude koje sadrže tekućinu bez poklopca. Inje ima tendenciju skupljanja u hladnijim dijelovima isparivača, pa bi se zbog toga proces odleivanja trebao provoditi češće.
- Nikada ne odlažite toplu hranu u hladnjak. Hrana se treba ohladiti na sobnu temperaturu i smjestiti tako da ne sprečava cirkulaciju zraka u hladnjaku.
- Nastojte da posude i namirnice ne dotiču zadnju stjenku hladnjaka, jer bi inje moglo prilijepiti odloženu stvar za stjenku. Ne otvarajte vrata hladnjaka bez potrebe.
- Smjestite meso i očišćenu ribu (propisno zamotanu) koju ćete koristiti u sljedećih dan ili dva, na dno hladnjaka (to je iznad osvježivača), zato što je to najhladniji dio hladnjaka i osigurava najbolje uvijete.
- U osvježivač možete odlagati otpakirano voće i povrće.



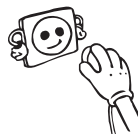
**NAPOMENA:** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

Neki prijedlozi o stavljanju i skladištenju hrane u odjeljcima hladnjaka nalaze se u nastavku.

Hrana	Vrijeme čuvanja	Gdje staviti u hladnjaku
Povrće i voće	1 tjedan	U ladici (bez zamotavanja)
Meso i riba	2 do 3 dana	Prekriveno plastičnom folijom, u vrećici ili kutiji za meso (na staklenoj polici)
Svježi sir	3 do 4 dana	U posebnoj ladici u vratima
Maslac i margarin	1 tjedan	U posebnoj ladici u vratima
Proizvodi u bocama, mlijeko i jogurt	Do isteka roka kojeg preporučuje proizvođač	U posebnoj ladici u vratima
Jaja	1 mjesec	U polici za jaja
Kuhana hrana	2 dana	Sve police

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja.



- Ne čistite uređaj sa mlazom vode.



- Hladnjak bi se trebao periodički čistiti otopinom sode-bikarbone i mlake vode.



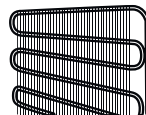
- Dodatke čistite odvojeno sa sapunom i vodom. Ne čistite ih u perilici suđa.



- Ne upotrebljavajte grube četke, deterđente i sapune. Nakon pranja isplahnite površinu čistom vodom i pažljivo osušite. Nakon što je čišćenje završeno, uključite utikač u utičnicu sa suhim rukama.



- Kondenzator bi se trebao čistiti sa četkom barem dvaput na godinu kako bi se osigurala ušteda energije i povećala iskoristivost.



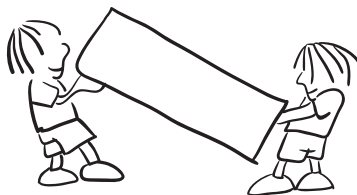
## Zamjena LED svjetla

Ako vaš hladnjak ima LED svjetlo, obratite se odjelu korisničke podrške jer zamjenu LED svjetla smije izvršiti samo ovlašteno osoblje.

## TRANSPORT I PROMJENA MJESTA POSTAVLJANJA

### Transport i promjena položaja hladnjaka

- Originalno pakiranje i stiropor (PS) se mogu ukloniti ako se to zatraži.
- Prilikom transporta, jedinica mora biti čvrsto vezana zatezačima. Pravila navedena na kutiji se moraju poštivati prilikom transporta.
- Prije transporta ili prilikom promjene položaja jedinice, svi pokretni dijelovi (npr. nosači, ladice..) se moraju izvaditi van ili dobro učvrstiti da bi se spriječilo njihovo ispadanje.




### Promjena položaja vrata

Nije moguće promijeniti smjer otvaranja vrata hladnjaka ako su ručke na vratima hladnjaka postavljene na prednjoj površini vrata.

Moguće je promijeniti smjer otvaranja vrata na modelima bez ručki i modelima sa ručki montiranim sa strane.

Ako se smjer otvaranja vrata vašeg hladnjaka može promijeniti, obratite se najbližem ovlaštenom servisu kako bi vam promijenili smjer otvaranja vrata.

# PRIJE POZIVANJA OVLAŠTEOG SERVISERA

Uključuje se led pokazatelj alarma	VRSTA POGREŠKE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
	„Upozorenje na pogrešku“	Postoji dio / postoje dijelovi koji ne funkcioniraju ili je došlo do greške u hlađenju	Provjerite jesu li vrata otvorena ili nisu. Ako vrata nisu otvorena, pozovite što prije servis za podršku.

Ukoliko vaš hladnjak ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako bi ste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera provjerite sljedeće.

## U sluaju da vaš hladnjak ne radi;

### Provjeriti;

- Da li ima struje,
- Da li je glavna sklopka isključena ,
- Da li je termostat u poziciji « • » ,
- Utinica je neispravna. Da bi ste provjerili utinicu, ukopajte neki drugi ureaj, za koji znate da radi, u tu istu utinicu.

## U sluaju da vaš hladnjak slabo radi;

### Provjeriti;

- Da niste pretovarili ureaj,
- Da vrata savršeno pristanju,
- Da nema prašine na kondenzatoru,
- Da oko hladnjaka ima dovoljno mjesta.

## Ako vaš hladnjak radi preglasno:

### Buka kompresora

**Normalan zvuk motora.** Ta buka znači da kompresor radi normalno. Kompresor može uzrokovati više buke na kratko, kada se aktivira.

### Zvuk mjehurica i kapljica:

Taj zvuk nastaje zbog protoka hladnjaka u cijevima sustava.

### Zvuk puhanja zraka:

**Normalan zvuk ventilatora.** Taj zvuk može se čuti kod hladnjaka tijekom normalnog rada sustava zbog cirkulacije zraka.

## Ako se unutar hladnjaka nagomilava vlaga;

- Da li je sva hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici osušeni prije stavljanja u hladnjak?
- Da li se vrata hladnjaka esto otvaraju? Vlaga iz sobe ulazi u hladnjak kod otvaranja vrata. Nagomilavanje vlage e biti brže kada se vrata eše otvaraju, posebno ako je vlaga u sobi visoka.
- Stvaranje vodenih kapljica na stražnjem zidu nakon automatskog odmrzavanja je normalno. (kod statikih modela)

## Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju ispravno;

- Da li paketi s hranom sprječavaju zatvaranje vrata?
- Jesu li vrata, police i ladice postavljeni ispravno?

- Jesu li zglobovi vrata slomljeni ili istrošeni?
- Da li vaš hladnjak stoji na ravnoj površini?

### **Preporuke**

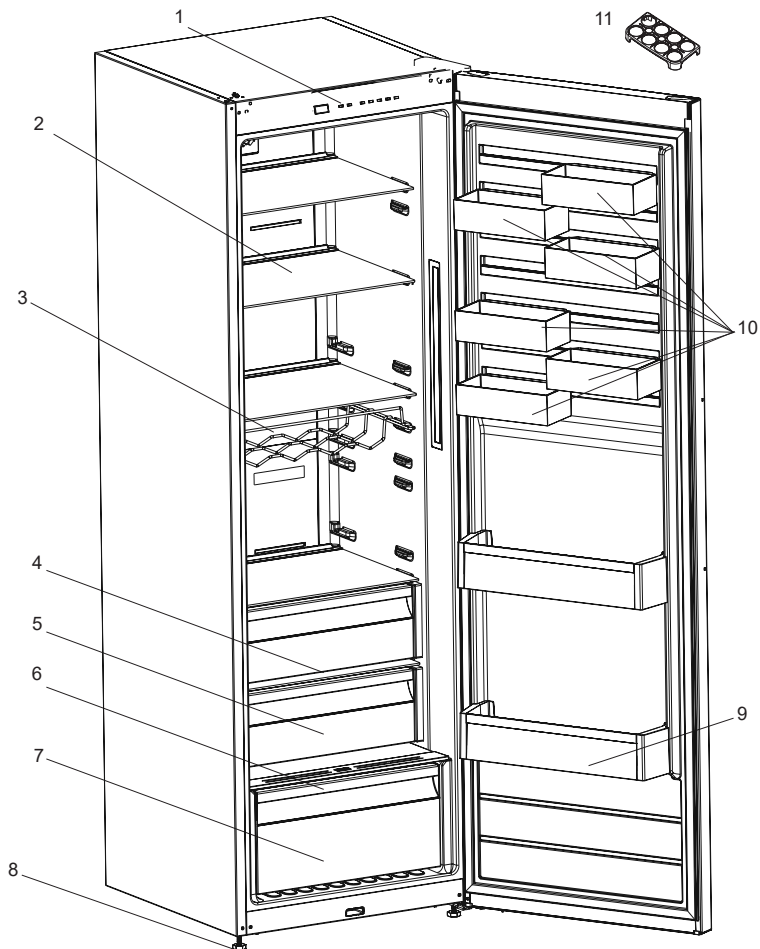
- U slučaju nestanka struje iskopajte napravu. Tako se sprječavaju oštećenja kompresora. Nakon što se struja ponovno pojavi, odgodite ukopavanje za 5 - 10 minuta. Tako će se izbjeći oštećenja dijelova.
- Jedinica hlađenja vašeg hladnjaka je skrivena u stražnjem zidu. Prema tome, kapljice vode ili led se mogu pojaviti na stražnjoj površini vašeg hladnjaka zbog rada kompresora u određenim intervalima. To je normalno. Nema potrebe izvoditi radnju odmrzavanja, osim ako je količina leda prekomjerna.
- Ako svoj hladnjak neete koristiti duže vrijeme (npr. zbog ljetnih praznika), iskopajte ga. Očistite svoj hladnjak u skladu s poglavljem o išenju i ostavite vrata otvorenima kako biste spriječili vlagu i miris.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kuanstvu te se može koristiti samo u domainstvu te za naznaenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedniku upotrebu. Ako potroša napravu koristi na nain koja nije u skladu s tim znaajakama, naglašavamo da proizvoa i trgovac nee biti odgovorni za bilo kakve popravke i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste slijedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

### **Savjeti za uštedu energije**

- 1– Instalirajte uređaj u rashlađenu, dobro prozračenu prostoriju, ali ne smije biti izravno izložen sunčevoj svjetlosti ili izvoru energije (grijalica, štednjak... itd.). U protivnom koristite zaštitnu izolacijsku ploču.
- 2– Topla hrana i piće trebaju se ohladiti izvan uređaja.
- 3– Pića i ostataka hrane trebaju biti pokriveni prilikom stavljanja. U suprotnom, povećati će se vlažnost u uređaju. Zbog toga će se produžiti vrijeme potrebno za hlađenje. Kada su pokriveni, piće i ostaci hrane, zadržavaju svoj miris i okus.
- 4– Kada stavljate hranu i piće, vrata uređaja držite otvorenim što je kraće moguće.
- 5– Držite zatvorenim poklopce ostalih dijelova uređaja s različitom temperaturom (ladica za održavanje vlažnosti, jedinicu za hlađenje... itd.).
- 6– Brtva vrata treba biti čista i savitljiva. Zamijenite brtvu ako se istrošila.
- 7–Eko način rada / uobičajeno postavljena značajka koja održava svježiju hranu uz uštedu energije.
- 8–Odjeljak za svježiju hranu (Hladnjak): Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama.



## DIJELOVI UREĐAJA I PREGRADE



Ova prezentacija je samo za informacije o dijelovima uređaja.  
Dijelovi mogu biti različiti ovisno o modelu uređaja.

1- upravljačka ploča

2- Dio za vino \*

3- Polica u hladnjaku

4- Odjeljak za voće i povrće

5- Odjeljak hladnjaka za meso i ribu \*

6- Pokrov odjeljka za voće i povrće

7- Odjeljak za voće i povrće

8- Podesive noge

9- Polica za boce

10- CustomFlex

11- Odjeljak za jaja

\* U nekim modelima

## **DIO - 8.   TEHNIČKI PODACI**

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici s unutarnje strane uređaja i na energetske naljepnici.

QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku vezu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL.

Zadržite energetske naljepnicu za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Isto se informacije mogu naći u EPREL-u putem veze <https://eprel.ec.europa.eu> te naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Posjetite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetske naljepnici.

## **DIO - 9.   INFORMACIJE ZA ISPITNE INSTITUTE**

Ugradnja i priprema uređaja za provjeru EcoDesign-a mora biti u skladu s EN 62552. Zahtjevi za provjetranje, dimenzije udubljenja i minimalni razmak stražnje strane moraju biti navedeni u ovom korisničkom priručniku u DIJELU 1. Molimo kontaktirajte proizvođača za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara.



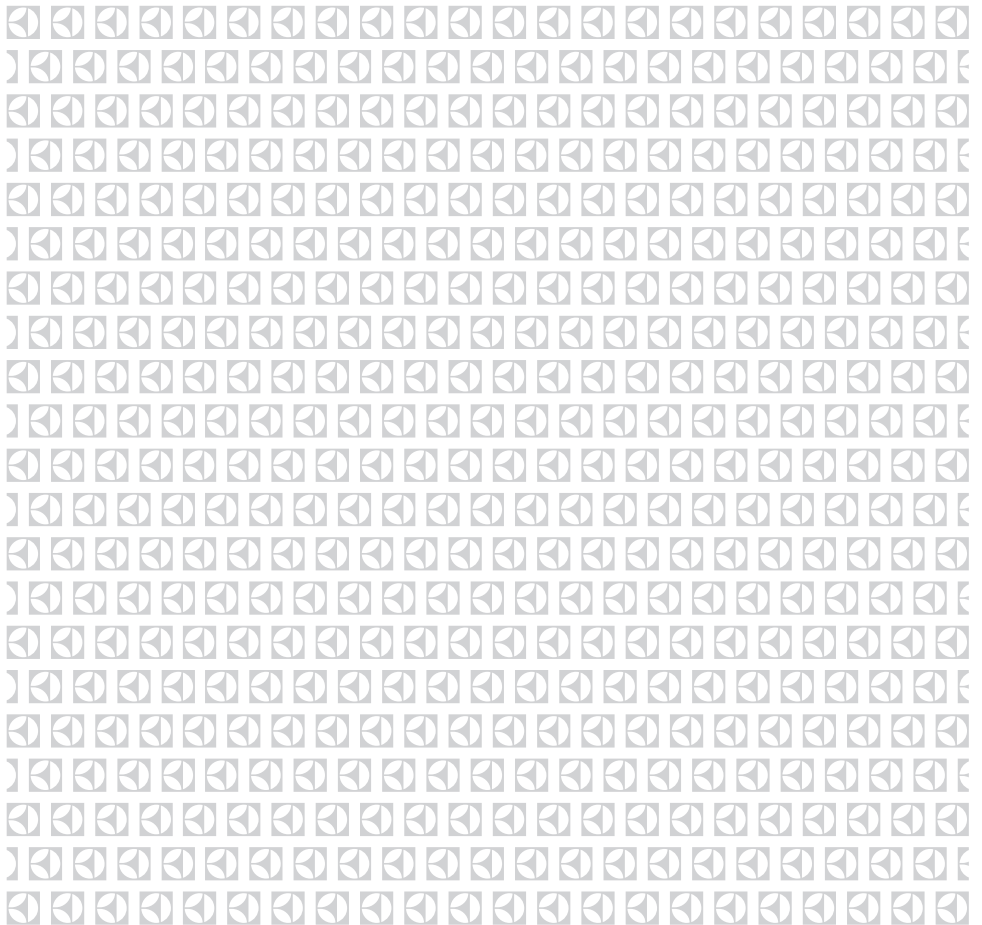


[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



52359474

PNC CODE: 923421129



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Electrolux, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/electrolux-frizider-lrt5mf38u0-akcija-cena/>